Redacción . . .

TELÉPONOS . e Redection 1004 Conferencias. . . . 1707 Administración . . 2422

Zaragoza - Viernes, 25 de septiembre de 1931

Núm. 1.870

INTERESES REGIONALES

go en Barbastro

tá en relación con la suma de caminos de un país. ¿Que no descubrimos el Pirineo al hablar así? ¡Claro una y mil veces, para que los puecuenta del significado que tiene un camino, para todo género de engrandecimiento, realicen el esfuerzo preciso para lograr comunicarse fácilmente con los burgos próximos y con las ciudades.

Días pasados el alcalde de San Esteban de la Litera tuvo una excelente iniciativa, que comunicó a su colega de Barbastro: la de convocar a una reunión a los Ayuntamientos interesados en construir una carretera que partiendo de Tamarite de Litera termine en Barbastro.

Los pueblos convocados a la reunión que ha de verificarse el domingo inmediato, son: Alcampel, Tamarite de Litera, Rocafort, Pelegrín, Peralta de la Sal, Gabasa, Calasanz, Azanuy, Almunia de San Juan, Foz, Estadilla, Estada, Torres de Cofita y Ariéstolas.

Todos ellos están comprendidos en el trazado de la carretera que, como hemos dicho, debe partir de Tamarite para finar en Barbastro, considerado como eje geográfico de la provincia.

Los pueblos antecitados quieren deliberar para dirigirse al Estado y hacerle peticiones. No es propicio el momento de pedir al Gobierno, al cual asaltan demandas de todos los pueblos españoles. Pero es tanta la transcendencia de la carretera que se solicita que de ella depende la inmediata prosperidad de los pueblos enumerados, que forman un volumen de población y de riqueza más que considerables.

Dos valores tiene la construcción de tal carretera: el material y el afectivo.

Del primero no hemos de hablar, Porque su importancia tiene resalte extremado ante una simple consideración.

que muchos pueblos que hoy comer-

No cesaremos en nuestra campaña | cian y se relacionan en otros aspecen pro de que sean construídos ca- tos con Lérida, porque las comunicaminos en Aragón. Problema máximo ciones les obligan a tal relación, dede los pueblos. Las naciones más po- rivarian todas sus intervenciones derosas lo son porque sus comuni- económicas, comarcales y sociales hacaciones facilitan el envío o la re- cia el interior de la provincia de cepción de primeras materias y el Huesca. De modo que el legítimo transporte de las manufacturadas o sentimiento regionalista aragonés de sus productos de la tierra. Mas quedaría prendido en la realidad de diremos de nuevo: que la civiliza- que muchos pueblos habrían de sención, con todas sus prosperidades in- tirse más oscenses, más aragoneses. telectuales, morales y materiales, es- El trato de dichos pueblos está interrumpido por la carencia de comunicaciones entre ellos y el aragonesismo económico y sentimental. Toestá! Pero es preciso insistir en ello dos ellos comercian más con Cataluña que con Aragón, tienen intimiblos aragoneses, dándose absoluta dad económica y casi moral catalana más que aragonesa, por el imperio de que no pueden venir a comerciar, a convivir con sus hermanos.

Son, pues, muchas, repetimos, las circunstancias que impelen a los rectores administrativos y morales de los pueblos que hemos nombrado, para que tomen acuerdos en el más noble y amplio sentido económico y aragonesista.

Esperamos que los representantes de los Ayuntamientos aragoneses que han de reunirse en Barbastro el próximo domingo sabrán cumplir con su deber.



Chang-Kai-Sek, presidente de la República China, figura de universal actualidad en este momento en que Chi-En cuanto al segundo afirmamos na se apresta a dar la batalla al Japón.

EL PROBLEMA ECONOMICO

La reunión que habrá el domin- El ministro de Hacienda celebra conferencias con varios técnicos



do del Gobierno en el Consejo Supe- cendio.

rior Bancario, señor Barcia; con el Central, señor conde de los Gaytadirector del Banco Hispano Ameri- nes, y con otras personalidades cano, señor Moreno; con el director | Trataron de aspectos importantes sejo de Administración del Banco patrón oro en Inglaterra.

del Banco de Vizcaya en Mcdrid, se- sobre la repercusión que puede tenor Roig; con el presidente del Con- ner en España la desaparición del

del Jurado

señalan además los casos en que podrá intervenir el Jurado.

MADRID. - En el decreto ley se

Estos son: Traición, delitos contra el Gobierno y el Parlamento, contra MADRID. — Ha manifestado el el régimen, contra los ejercicios del señor Prieto que había sosteni- culto, rebelión, sedición, cohecho, do extensa conferencia con el malversación de caudales, parricidio, gobernador del Banco de Espa- asesinato, homicidio, aborto, infantiña, señor Carabias; son el subgo- cidio, violación, rapto, corrupción y bernador, señor Pan; con el delega- sustracción de menores, robos e in-

INTERESES DE ZARAGOZA

El diputado Sr. Algora realizó gestiones concernientes al castillo de la Aljafería y al edificio de la Cruz Roja

Entrevistas con unos ministros.-En compensación de lo gastado en la Academia General.-Acerca del plan de ensanche y reforma de Zaragoza.-Electorales

PARA OBTENER UNOS BENEFI- hacerse a cuenta de los dos millo-CIOS

MADRID .- El diputado zaragozano señor Algora tuvo conocimiento de que el ministro de Instrucción pública había solicitado del Ramo de Guerra la concesión del Castillo de la Aljafería y conferenció con el señor Domingo, preguntándole qué destino se le iba a dar, puesto que no puede destinarse a enseñanza.

El ministro le contestó que pensaba destinarlo a monumento nacional. Dijo que, de acuerdo con el Ayuntamiento, el ministro verá qué debe hacerse.

El señor Algora habló también con el ministro de la Gobernación de la cesión al Ayuntamiento de Zaragoza del edificio de la Cruz Roja, prouna Casa de Socorro.

no dependía de su Ministerio, sino dos republicanos. de Propiedades, y ofreció hablar con trasladaría la petición.

El señor Algora le dijo que podía | versos pueblos.

nes y medio de pesetas que el Ayuntamiento de Zaragoza destinó a la construcción de la Academia General Militar.

También habló con el director general de Estadística, don Honorato de Castro, sobre el plan general de ensanche y reforma de Zaragoza y sobre el tiempo y las características para llevarlo a cabo.

Le contestó el señor de Castro que lo tenía en estudio juntamente con los de Madrid y Valencia.

En cuanto al tiempo, dijo que se emplearía un año y en cuanto a las características no podía precisarlas porque dependen de varios factores y detalles.

Dijo también el señor Algora que piedad del Estado, para construir el período electoral será muy interesante en Zaragoza, pues se pre-El señor Maura le manifestó que senta un candidato socialista contra

Anunció que aprovechando la seel ministro de Hacienda, a quien mana parlamentaria varios diputados socialistas darán mítines en di-

Queda modificada la ley Más candidatos a dipu-



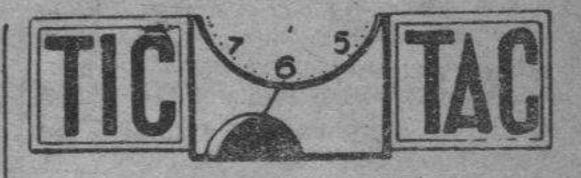
Don Bernardo Aladrén.



Don Julian Jiménez.



Una vista longitudinal de la estación, pudiendo apreciarse que el techo ha quedado reducido al armazón.—Vista general de la parte meridional de la estación del Canfranc, después del horroroso incendio que la destruyó casi totalmente.—Vista desoladora de lo que fué magnifico hotel-restau-(Foto. Dumas Sichart) rant y hoy no es más que un informe montón de escombros.



Sigue el consejod el viejo, pero no lo admitas del que siendo viejo se tiñe el pelo para aparentar ser joven.

A engañar con cierta gracia llaman ahora diplomacia.

Dinero te darán los ricos, salud los médicos y su sangre los amigos; pero honradez la tienes que adquirir tú solo.

"P'al" principe, las princesas, y "p'al" payés, las payesas.

Desde que en Prisiones han entrado personajes de categoria es frecuente leer:

"El señor Tal ha presentado un escrito pidiendo la reforma del auto." Se comprende la importancia de los encarcelados. Mientras están alli aprovechan para que se reformen sus vehículos. Hay quien pide que la re-

EL PROGRESIVO CRECIMIENTO

DE LA POBLACION INDOSTANI.

Un factor que agrava el actual con-

flicto anglo-indio, que tratan de diri-

mir representantes autorizados en la

Conferencia de Londres (Mesa Redon.

da), es el progresivo crecimiento de

pueblan hoy las regiones indostánicas

musulmanes 77.743.928, y el resto

timo censo del año 1921, los hindúes

en un 10 por ciento; musulmanes, en

el 13'80 por ciento, y los sikhs, en un

UN CONCURSO DE BELLEZA

En las próximas fiestas del

Pilar se designará la "Se-

ñorita Za agoza 1931"

Recibimos para su publicación esta

"Por fin vamos a tener en Zarago-

za nuestro concurso de belleza, al

igual que en casi todas las regiones.

tas del Pilar, y apoyada por la Comi-

sión de Festejos, la agencia zarago-

zana de publicidad y periodismo

"Ebro Prensa" ha organizado un cer-

tamen provincial de belleza para la

elección de la "Señorita Zaragoza

blica, ha causado una verdadera re-

volución en el elemento femenino y

es de esperar un éxito grandioso a

glo a las bases que publicamos a

continuación y el fallo del Jurado,

que se celebrará en un teatro de

nuestra ciudad, constituirá, sin du-

da, uno de los números más intere-

santes deberán reunir alguna de las

Bases. - Primera.-Las concur-

a) Haber nacido en la provincia

Ser hija de padres zaragoza-

Llevar residiendo en nuestra

Segunda.-Las concursantes acom-

grafía deberá llevar, al respaldo, un

lema que se repetirá en el exterior

de un sobre cerrado, que contendrá

el nombre y domicilio de la concur-

Tercera.-El día y hora del fello

Cuarta.—El plazo de inscripción

(que será público) se darán a co-

terminará a las doce horas del día

9 de octubre. Las concursantes de-

berán dirigirse al domicilio de la

Agencia "Ebro-Prensa", Cuatro de

puesto por artistas, periodistas y re-

presentantes de la Comisión de Fes-

Quinta.-El Jurado estará com-

incendios en los

nocer con la debida antelación.

santes del programa de fiestas.

condiciones siguientes:

provincia más de dos años.

d) Tener de 16 a 25 años.

de Zaragoza.

Agosto, 27, 2.°.

El concurso se celebrará con arre-

La idea, apenas ha sido hecha pú-

1931" y su corte de honor.

sus organizadores.

Coincidiendo con las próximas fies-

Según el censo recié, n terminado,

Son hindúes 238.330.912 habitantes,

Han aumentado, con relación al úl-

la población en el Indostán.

350.353.178 habitantes.

sikhs.

nota:

33 por ciento.

forma del auto sea sólo de carrocería; I y quien prefiere convertir un "torpedo" en doble factón.

Dejad que se burlen las mujeres de vosotros, pero no consintáis que se os rian los hombres.

Leemos:

"los marinos ingleses guardan a los oficiales todos los respetos; únicamente desobedecen sus órdenes."

¡Vamos, que con el mayor respeto los mandan a hacer gárgaras! Aparte de eso ya se ve que son muy disciplinados.

"En Londres han celebrado una entrevista Gandhi y Charlot." ¡Vaya! ¡Lo mismo que si hablasen

Indalecio Prieto y Maciá! PATYNAZO

VOCES

pias del anteproyecto de Espor la Diputación de Zaragoza".

O no concedemos la importancia que tiene a esta Constitución de la región geográfica o verdaderamente a los aragoneses no nos interesan ya las cosas de Aragón.

Desaparecido el Aragón histórico, y reducido el actual a la estructuración provincial administrativa de Fernando VII, formando la región con las tres provincial entidades administrativas consideradas como más afines para juntar la personalidad regional de Aragón, el Estatuto por que han de regirse bien debía merecernos preocupación y más prólijo estudio de cuantos en Derecho y Economía aragonesa pueden manifestar competencia, versación o eruditismo.

No es fácil la redacción de un Estatuto que, contenedor del máximo beneficio para los que lo obtengan, sea por igual acogido y celebrado en las tres provincias: Huesca, Zaragoza y Teruel.

No une a estas tres provincias un nexo idiomático particular, tan fuerte en otras regiones, y si podemos ufanarnos de tener literatura y arte propios no pueden ser éstos considerados como precisos definidores filológicos de la región.

Las conveniencias económicas difieren entre una y otra de las tres provincias, dos de las cuales tienden a Nevar su cauce económico hacia otras regiones limítrofes, por atracción de más fáciles comunicaciones con ellas.

Nos queda sólo el nexo histórico, por desgracia poco considerado en estas épocas.

El Estatuto, pues, para ser eficaz, ha de estudiar con extraordinaria perfectibilidad cuantas causas disocian a las tres provincias y llevar su contenido principal hacia la consecución de que desaparezcan esos motivos de disgregación afectiva y económica, mador de realidades, no retiñe ni creando entre ellas unos lazos de más eficacia que los que hasta hoy han te- las vuelve al revés, las hace desnido los lazos históricos.

Logrado así un espíritu verdaderamente regional, el Estatuto debe se r cosa viva y sentida, no sólo por las corporaciones provinciales, sino también por todos los pueblos que las integran.

Será preciso, para ello, que se convoque a un Congreso de Municipios aragoneses, representados por aquellas personas que no sólo tengan su confianza vecinal, sino que puedan llevar a dicho Congreso valores positivos de máxima capacitación.

a su presentación, la amplitud de aquellos que presentan regiones reciamente acusadas por diferencias idiomáticas, políticas y económicas con los restantes pueblos de la República, pero pueden lograrse con él los cimientos recios y efectivos de una verdadera región aragonesa libertada del centralismo administrativo.

ALFARO

REGLAMENTOS APROBADOS

Por el gobernador civil interino y presidente de la Audiencia territorial, don Eduardo Alonso, han sido aprobados los reglamentos por que han de regirse estas entidades: Agrupación Republicana Radical-socialista de La Almunia de Doña Godina y Sociedad de vecinos del barrio de Las Casetas.

CARNET CIVICO

El "trabajador" y sus clases

bajadores debe parecernos muy dentro de cada profesión. bien, pero exijamos que el primer artículo de la Constitución no se ci- rodando por la mente colectiva. Las Desde hoy, República de "servidoña a una sola "clase" y nos sirva conocen todos; ¿por qué apenas se res", si antes fué Monarquía "de serde norma para establecer todas las refrescan? Entre las gentes que pre- vidos". Mutuos servidores. Privilenuevas jerarquías sociales. Que por tenden dirigir los destinos públicos gios exclusivamento personales. A el concepto "trabajador" puedan, no suele ser frecuente hablar de mayor esfuerzo, mayor nobleza. He ordenadamente, escalonarse los hombres.

Pero también el trabajo "clasifica". ¿Cómo no, si todo en el mundo es designaldad? Si pudo haber una escala de "títulos de nobleza", disfrutados sin esfuerzo, otorgados por un capricho del azar, puede tambien haber otra escala-que para nosotros debe ya ser única-de "títulos de esfuerzo", signos de máxima nobleza: la pudiéramos llamar "escala de utilidades humanas". A mayor rendimiento social, mayor no-"Para que lo estudien y bleza. Y puesto que se era noble en hagan sus correspondientes relación con la distancia o proximiponencias han sido remiti- dad a los otros, cambiemos la prodas a las Diputaciones de porción: ahora quien más se acer-Huesca y Teruel sendas co- que, dignamente, a la gran masa, ese será el más noble. ¿Qué ententatuto de Aragón, redactado demos "acercarse dignamente"? Acercarse con espíritu de sacrificio, no de lucro; por generosidad, no por ninguna avaricia. Una "clasificación", una nueva "valorización" social, democrática, siempre habría de arrancar de un principio de utilidad, quizá - realizada con alturade vigorosa expresión de humani-

> Nobleza, entonces sería sinónimo de "generosidad", de desprendimiento; y claro es que de estas cualidades sólo puede gozar el hombre espiritualmente rico, exuberante, el hombre en plenitud. Si nuestra República ll e g a a ser de verdaderos trabajadores acabará siendo también de hombres de plenitud, de vitalidad clara, por tanto generosos; y entonces podremos hablar, no de una República ideal, sino de una República real -en el "real", no en el monárquico sentido, porque en una Monarquía todo suele ser ficticio: hombres e ideas—; en una República superior a la ideal, porque una brizna de realidad, una esquirla de hecho, es siempre superior a todas las fantasías, como tales—y encerradas en sí mismas—estériles.

> Los rebeldes "verbales"-casi todos los revolucionarios que escriben -no atienden a dar la vuelta al sentido de las palabras en boga, y, con el sentido, todo el mundo de cosas y fenómenos que la palabra arrastra. El rebelde "verbal" - cuyas experiencias pintorescas todos conocemos - prefiere aplicar al hecho vivo nacional una palabra reteñida, rebruñida, que suene bien a cualquier oído retórico. Unas veces lanza al ruedo la palabra "igualdad" -sólo aplicable a la geometría-: otras, la palabra "progreso"...

No, no es ese el camino. El revolucionario anténtico, -transforrebruñe palabras; las desentraña, tilar su quinta esencia. Toma la obscura palabra "servidumbre" y, de pronto, le hace expresar precisamente lo que antes pretendia decir la palabra "dominio"; coge la humildísima palabra "esclavo" y le hace expresar lo que antes quiso decir la arrogante palabra "caballero". Si lo más distinguido hasta el presente fué hacerse "servir" por los demás, ahora puede ocurrir todo lo contrario; porque "servir a los demás" debe ser lo más distinguido: trabajar, en efecto, por sí; pero con miras a Nuestro Estatuto no podrá tener, que nuestra misma exuberancia de energías, a que nuestra misma plenitud humana se desborde sobre los otros, redunde en servicio de los otros. Eso, y nada más que eso, debe constituir la verdadera nobleza.

> Y entonces, sólo entonces, se tendrá verdadero dominio-el espiritual-sobre los otros. Se podrá rechazarlo todo, se podrá hacer tabla rasa de todo; pero existirá siempre una justa admiración hacia el hombre en plenitud de esfuerzo, llámese | ñoz y don José Gracia. Goethe o Napoleón, Marcelino Menéndez Pelayo o Pablo Iglesias. Fueron "esclavos" de sí mismos; por eso pudieron ser los legítimos caballeros del mundo. ¿Fué alguno de ellos ambicioso? Vengan hombres ambiciosos, siempre que sus brazos y su pecho-ante las balas o ante el microscopio-sean los primeros en sufrir el riesgo y la fatiga. Si lo más distinguido fué hasta hoy "no hacer nada", desde ahora lo será el "ha- | DEL TEATRO, 0'50 pesetas.

Que nuestra República sea de tra- | cerlo todo", el saberlo hacer todo, | que de los privilegios, si comienza

donde habrá siempre miembros anquilosados o inútiles, tornillos incapaces de engranar en la máquina? Lo importante es poner en limpio viejos borradores: hablar de la máxima nobleza de "servir", de la suma distinción de quien justifica su vida trabajando. Esta sería la verdadera revolución: la racional; porque la otra, la que comienza por cimentarse en valores de superlcie-a lo más en juicios de valor anteriores a toda lógica y a todo prefundo conocimiento de la naturaleza humana - no puede subsistir; acaba por ceder la jefatura a una llamarada sentimental. ¿Por qué no recordar el caso de Lenin-es aquí un ejemplo, nada más—, del frío e inflexible Lenin? Los pueblos podrán alguna vez ser removidos por la pasión, por la fe ciega en algo, pero sólo por la razón pueden consolidarse.

¿República de "trabajadores"? Si esto fuese el embrión de todo un nuevo sistema de valores, de una nueva manera de organizarse España, ningún acierto mayor que ese primer artículo. Hasta hoy fué Monarquía "de privilegiados", cuando no de parásitos. Y ya es sabido producción).

a disfrutarlos un laborioso, vienen Estas sencillas verdades andaban después cadenas de holgazanes. "servidumbre", de "esclavitud", sino aquí la mejor pauta para establede redención", de "liberación"... cer las nuevas "clases": grados de ¿Qué vamos a regenerar? ¿De qué esfuerzo, labor más ardua, continuinos vamos a redimir? ¿Cómo vol- dad en la brega. El más constante, ver al revés la especie humana, el de más altura de energías aplicadas a la labor de más empeño, ese

debe gobernar. Nacerá un nuevo concepto de la moral humana. La clase dirigentelo decía Stuart Mill en su libro "La Libertad", del cual acaba de aparecer una primorosa edición española-determina los caminos éticos de una gran parte de la voluntad del país, también de sus realizaciones. Se obra y se desea porque en la cumbre del poder domina tal o cual pensamiento. "La moral, entre los espartanos y los ilotas, entre los plantadores y los negros, entre los principes y los súbditos, entre los nobles y los plebeyos, entre los hombres y las mujeres, ha sido, en su mayor parte, fruto de esos intereses y sentimientos de clase; y las opiniones así engendrada obran a su vez sobre los sentimientos morales de los miembros de la clase dominante en sus reciprocas relaciones". ¿Qué corriente de energía puede producir el salto de agua de una robusta llamada de atención hacia la verdadera realidad de España?

BENJAMIN JARNES

(Prohibida rigurosamente la re-

EN EL INSTITUTO DE HIGIENE

En el Instituto de Higiene de esta capital se ha inaugurado el cursillo organizado por la Inspección Provincial de Sanidad para los farmacéuticos que deseen obtener el diploma de inspectores farmacéuticos municipales, sin cuyo requisito no se podrá desempeñar, en lo sucesivo, el cargo de farmacéutico titular.

En la sesión de apertura el doctor Bercial, que la presidió, después de dirigir un afectuoso saludo a la los profesionales de esta provincia hayan estado solícitos para seguir las nuevas orientaciones con objeto de capacitarse en el mejor desempeño de la importante misión sanitaria que les compete, sobre todo en el medio rural, y después de aludir a la profunda crisis que atraviesa la clase farmacéutica, por haber desatendido algún tanto la parte científica de su profesión, · presentóles a los | profesores del Instituto y dióles cuenta de la forma en que se han de desarrollar las explicaciones teóricas y verificarse las prácticas a fin de facilitarles el desarrollo de su lapara que vuelvan a encargarse cuanto antes de las oficinas que están regentando.

COMERCIANTES DE ULTRAMARI NOS

Presidió a los reunidos don Blas Monguilán.

Eligieron estos vocales para el Comité paritario: Efectivos, don Ma-Emilio Oliete, don Marcos Bergasa, don Santiago Cazorro y don Angel Fenollo; suplentes, don Pedro Santamera, don Eusebio García, don Joadon Clemente Alcaine, don Juan Mu-

La interesantisima comedia dramática

nuel Oliveros, don Julian Giner, don | toria al país mediante elecciones generales. quin Cornago, don Vicente Rubio, partido liberal, 29 diputados; refor-

I RA I RAMON Y CAJAL, 77

Hoy, viernes, 25 septiembre de 1931

TARDE, a las seis y media. = NOCHE, a las diez

Todos somos hermanos

Interpret ada por Jeorge Jassel y Patsi Ruth Miller

Entrada al Parque, con derecho a la función de Cine, que SE CELEBRARA DENTRO

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

inauguración de un cur- El X Congreso de los sillo para farmacéuticos nacionalistas alemanes

Para un futuro próximo de la política alemana y aun para su presen- nos. te tiene indudable importancia el décimo Congreso del partido nacionalista alemán que acaba de celebrarse en Stettin.

Hugemberg, jefe del partido, ha he- pañarán a la solicitud de inscripción cho una viva y circunstanciada criti- una fotografía de busto en tamaño ca de la gestión político-económica, en no inferior a 9 por 12. Cada fototodos sus aspectos del Ministerio que preside el conciller Britning, que, a su juicio, ha fracasado rotundamente.

Un anuncio sensacional hizo Huclase farmacéutica, felicitóse de que | gemberg, refiriendo la próxima formación de un bloque oposicionista con aspiraciones al Gobierno del Reich.

Integrarán el bloque, con los nacionalistas, los nacionales-socialistas de Hitler, "Cascos de Acero" y asociaciones patrióticas.

Pedirá el bloque la dimisión del Gabinete Brüning y convocatoria inmediata de elecciones para renovación del Reichstag y el Sandtag,

LAS REFORMAS FINANCIERAS EN NUEVA ZELANDA

La crisis mundial económica ago- tejos y será presidido por una autobia con su pesadumbre a todos los ridad local". países del globo.

En Nueva Zelanda el partido libebor en el plazo más corto posible, | ral (United Party), que ocupa el Poder desde el año 1928, proyecta y labora sin descanso por ultimar una coalición gubernamental con el partido conservador o reformista.

La finalidad de los coaligados sera, visto el estado actual de la Hacienda nacional y la depresión del intercambio comercial, acusado por una gran baja, acometer una reforma financiera.

Encontrarán la oposición del partido laborista, que pide y demanda, como medida previa a toda reforma de carácter económico, una convoca-

Actualmente, los partidos políticos, setas. en Nueva Zelanda, cuentan con estas representaciones en su Parlamento: tican indagaciones para esclarecer mista o conservador, 28; laboristas, 19, e independientes, 4.

CAUSA EL FUEGO DAÑOS DE IM-AGRICOLA DE FABARA

PORTANCIA EN EL SINDICATO

pueblos

En Fabara se declaró un violento incendio en el edificio que ocupa el Sindicato Agricola de San Isidro, calle de Zaragoza, 53.

Intervinieron en su extinción, lograda al cabo de grandes esfuerzos, autoridades, vecinos y Guardia civil.

Se calculan las pérdidas ocasionales por el siniestro en quinientas pe-

Por el Juzgado municipal se pracsus causas.

Del Cuerpo de vigilancia

DESTINOS

A Zaragoza ha sido destinado don Vicente Garcia Diaz, inspector de primera clase del Cuerpo.

-Hoy tomará posesión de la jefatura de Vigilancia de Calatayud don José Coello de Portugal Garcia, inspector de segunda clase del Cuerpo de Vigilancia.

M.E.C.D. 2016

INFORMACIONES DE MADRID

LAS CORTES CONSTITUYENTES

Tras la tan discutida enmienda del señor Alcalá Zamora la crisis estaba latente

Hubo en los diputados disconformidades manifiestas.-Habilidad del señor Besteiro al proponer una reunión de los jefes de minoría.-Los señores Unamuno, Ortega y Gasset (don José), Alba y Maura estaban disconformes con lo propuesto por el jefe del Gobierno.-Una fórmula resolutoria

Sesión de la tarde

APROBACION DE UN DICTAMEN DE MARINA

MADRID. - Presidida por el senor Besteiro comienza la sesión a las cuatro en punto de la tarde.

En el banco azul el Gobierno. Se aprueba el dictamen de Marina suprimiendo la escalas de servicios de tierra.

REANUDAN EL DEBATE SOBRE EL PROYECTO DE CONSTITU-CION. - IMPUGNACION DEL SEÑOR ROYO VILLANOVA

El señor ROYO VILLANOVA continúa su discurso de ayer.

Dice que en la Unievrsidad de Barcelona se dan clases en catalán, según le comunican algunos estudiantes.

Cree que Cataluña debe crear una Universidad catalana. Pero no convertir en Universidad regional la que paga la nación.

Censura la forma como se verificó el plebiscito para aprobar el Estatuto catalán.

Agrega que en la Constitución no debe decirse nada del Estatuto.

Propone esperar a que se discuta el Estatuto para señalar las atribuciones que se otorgan a Cataluña.

EN DEFENSA DEL DICTAMEN. -LA ENMIENDA DEL SEÑOR AL-CALA ZAMORA ES UN PELIGRO PARA LA CONSTITUCION

El señor BUJEDA, por la Comisión, defiende el dictamen, que contiene más garantías y libertades para Cataluña que la enmienda del señor Alcalá Zamora.

En la fórmula de la Comisión añade-hay una transacción y espera que con ella se retiren los votos particulares y las enmiendas. En la que se discute, se filtra la pasión politica.

Invita a los catalanes a que presenten la enmienda para aclarar conceptos y la Comisión la estudiará y aceptará cuanto pueda aceptar de taluña a continuar nuestra labor".

Advierte que si se aprobara la enhabría votado una Constitución intangible.

Es necesario-añade-que el Estatuto venga libre y sin prejuzgar por Preceptos constitucionales.

Como la Constitución no es federal, no puede imponerse a las regiones un federalismo que no sienten.

Pide que se diga dónde hay un Obstáculo en la Constitución para que

se discuta el Estatuto. Invita a todos a que consideren la gravedad de la enmienda que, a su Juicio, es un gran peligro para la Constitución.

MINISTERIALES Y AUTONOMIS-TAS. - LOS RADICALES VOTA-RAN LA ENMIENDA

El señor GUERRA DEL RIO considera que los momentos actuales son de mucha transcendencia, pues el señor Lerroux aconsejaba a sus

amigos que sean ministeriales. tonomistas, pero ante todo republi- DEL AUTONOMISMO VASCO canos, afirmando que la República dice a España y a Cataluña que aunque se violente el sentimiento de muchos correligionarios todos votarán la enmienda, pero su voto signfica la toma en consideración para incorporarlo al dictamen, reservándose el derecho a discutir los artículos y a presentar otra enmienda con los puntos de vista del partido.

Los radicales - dice - son de-Tensores de Cataluña en la Cámara

que afirmen la soberania de las Corsacrificio, votarán la enmienda.

CRITERIO DE LOS GALLEGOS

El señor SUAREZ PICAYO, obrero de la Orga, dice que Galicia siente el mismo problema que Cataluña y cada vez se acusa con más energía.

La Orga-agrega-hace esta camque traerá a la Cámara en ocasión mora. oportuna.

ACUSACIONES DE SEPARATISMO

Don EMILIANO IGLESIAS interviene con carácter personal.

Dice que el Estatuto no se quiere discutir a fondo porque fué fraguado en la Generalidad y ha sido aprobado de mogollón. (Rumores).

Nadie sabe lo que es el pacto de San Sebastián — continúa diciendo -y debe saberse cómo se ha engendrado. Fué precedido de un conjunto de fuerzas para derribar a la Monarquia.

Marcelino Domingo y José Salmerón pidieron en Cataluña el concurso de los catalanes para derribar la Monarquía, y no lo encontraron.

Sin embargo, los representantes catalanes fueron a San Sebastián, se celebró el Pacto de referencia, y como el señor Lerroux estaba allí los radicales aceptaron el compromiso contraido. Los representantes catalanes que fueron a San Sebastián eran seperatistas y siguen siéndolo. (Rumores).

El Estatuto - agrega - se fraguó con miedo a que su finalidad fuera discutida. Hay un texto que dice que el problema catalán es una cuestión de la Patria, y como los caste-Lanos son los vecinos hay que reconocerles su personalidad por razón de vecindario.

decia que para lograr la libertad lo queda tiempo, se seguirá el debate mismo ayudaría a Mussolini si éste económico, hasta que pueda reanuse la ofreciera.

la Monarquia, decia diez dias después del Pacto, "Ni ganamos ni perdemos nada, pues si se nos niega nuestra libertad, volveremos a Ca-

Producido el movimiento de Jaca, hubo una proclama revolucionaria mienda del señor Alcalá Zamora se que teminaba con un ¡viva a Espa-| ña!, y en aquellos momentos angustiosos había que abrir un expediente para que no se rompiera la ar-

monia. En el manifiesto de Maciá para organizar la izquierda catalana no se hacía la menor referencia al Pacto de San Sebastián. Este manifiesto repetia los mismos conceptos que cuando en La Habana se fundó la Constitución separatista.

En la proclama catalanista de mayo se publicó un manifiesto diciendo que Cataluña es una nación sobe-

En el viaje que hicieron Marcelino Domingo y el señor Nicolau-continúa diciendo-se acordó cambiar el nombre de República catalana por el de Generalidad de Cataluña, y Maciá dijo que esto sería transitorio, porque él mantenia el ideal de establecer la República catalana independiente.

Anade que los radicales son au- EN PRO DE LA CONTINUACION

El señor BEUNZA dice que los vasco-navaros apoyarán las aspiraciones autonomistas de Cataluña.

Hace historia del país vasco y como los diputados y loss ministros conversan dice que si el Gobierno le vuelve la espalda dará por terminada su interpelación.

Añade que el Estatuto vasco que traerán a la Cámara representa la voluntad de las Vascongadas.

Vasconia no tiene que manifestar defensores de España en Cataluña. expresamente su voluntad, porque no Sustituyendo algunas palabras ha dejado de vivir sin autonomía. Si se reconocen las aspiraciones de

tes, los radicales, aunque hagan un Cataluña hay que roconocer también las del país vasco-navarro.

EL SENOR BESTEIRO PIDIO UNA REUNION DE JEFES DE MINO-

El PRESIDENTE DE LA CAMA-RA dice que no cesa en la gestiones para unir las voluntades respecto paña y ha elaborado un Estatuto a la enmienda del señor Alcalá Z-

> Para lograrlo totalmente -dice-es necesario que ahora mismo se reúnan los jefes de las minorias. y cuando se logre la unidad de criterio se reanudará la sesión. Si fuera necesario, esta noche geguiria discutiéndose la Constitución hasta aprobar el articulo 11.

> A las 7'20 de la tarde se suspende la sesión.

REANUDACION DE LAS DELIBE-RACIONES. - LECTURA DE PROYECTOS DE LEY .- TERMI-NA LA SESION

Se reanuda a las 8'45. Ocupa la presidencia el señor Cas-

Se leen varias enmiendas al artículo 14. Los ministros de Justicia y Fomen-

to leen varios proyectos de ley. Se levanta la sesión a las nueve de la noche para continuarla a las

La sesión de la noche AUN NO ESTABA ULTIMADA LA FORMULA

MADRID. — Se reanuda la sesión a las once de la noche.

Preside el señor Castrillo, que manifiesta que por no haberse ultimado aún la fórmula de los jefes de minoría se va a invertir el tiempo en El señor Formiguera — añade — ruegos y preguntas, y después, si darse el constitucional.

En el pleito entre la República y POR LOS FUNCIONARIOS DE GUERRA

El señor RODRIGUEZ VERA pide algunas mejoras para determinarlos funcionarios de Guerra.

El señor AZAÑA le contesta diciendo que no hay dinero en el presupuesto, y añade que atenderá la petición cuando presente el proyecto de ley sobre reorganización de los subalternos del Ejército.

CUESTIONES DE MALAGA

El señor GARCIA PRIETO formula varios ruegos relacionados con la provincia de Málaga.

Habla de la actuación de la Benemérita y de las disposiciones del gobernador civil de aquella provincia, que perjudican a la clase obrera.

ANOMALIAS TELEFONICAS

El señor GUERRA DEL RIO se ocupa de anomalías en el servicio de teléfonos.

El señor MARTINEZ BARRIOS le contesta diciendo que todo podrá remediarse cuando dentro de poco se vaya a la revisión del contrato de la Compañía con el Estado.

PIDEN LA RECTIFICACION DE UN SISTEMA DE ENSEÑANZA

que se rectifique el actual sistema de reunión es llevar a la fórmula enseñanza en la Escuela Industrial | transigencia de todos. de Madrid, recogiendo las protestas de los alumnos.

Solicita que se haga antes de empezar el curso.

ACERCA DE UNA HUELGA.-DE-FICIENCIA INFORMATIVA. -RECTIFICACION

El señor BARRIOBERO se ocupa de la huelga en Bujalance.

Dice que se ha planteado porque | voluntad de la Cámara. un delegado de no se sabe quién ha invitado a los patronos a hacer unas aclarado su puto de vista. bases de trabajo distintas a las redactadas por los obreros.

Lamenta que el ministro de la Go- fórmula después de muchas transi- taría a explicar su voto, que, desde

obligar a los patronos a respetar los presente. contratos.

publicano.

El ministro de la GOBERNACION contesta diciendo que el señor Barriobero está muy may informado.

La huelga — dice — surgió por falta de un delegado de Trabajo. Se está tramitando sobre unas bases concertadas y si la Guardia Civil está allí es por medida de precaución, pues con régimen republicano también degeneran las huelgas, a veces, en perturbaciones del orden públi-

co y su presencia a nadie perjudica. El señor BARRIOBERO rectifica y dice que no hay tal cosa.

Agrega que hay unas bases incumplidas, como podrá probar documentalmente, y todo se debe a una ingerencia del gobernador civil, que sólo debe ordenar hacer cumplir las bases.

Insiste en que en un régimen republicano lo que debe hacerse es evitar que los sentimientos patronales lleguen a producir disturbios.

El ministro de la GOBERNACION dice que espera los documentos ofrecidos por el señor Barriobero.

En cuanto al uso de la Guardia Civil, le dice que ya comprende que no pueden estar de acuerdo. (Risas).

INSTITUTOS ESPAÑOLES PARA SURAMERICA

El señor JAEN propone el establecimiento de un Instituto de Segunda enseñanza en cada una de las Repúblicas sudamericanas para l los españoles allí existentes.

El ministro de INSTRUCCION PU-BLICA dice que a ello se oponen la vieja ley de Instrucción Pública y el viejo presupuesto.

Cuando se elabore la nueva ley y otros extremos de interés pondrá la enseñanza a la altura que debe estar. EN FAVOR DE UNOS AGRICULTO-RES

Ocupa la presidencia el señor Bes-El señor SANCHEZ ALBORNOZ

pide recursos para remediar la precaria situación agrícola en Avila. Denuncia los abusos que la usura comete con estos himbres, aprive-

rhando su miseria. Termina diciendo que es nelesario reformar la ley de usura.

SE LLEGO A LA SOLUCION .- OPI-NIONES Y ACLARACIONES

El señor BESTEIRO manifiesta que en la reunión de los jefes de las minorías se ha llegado a una solución armónica.

-Se ha hecho -dice- un dictamen que se ha impreso y va a leerse. El ministro de HACIENDA dice

que en el apartado correspondiente echa de menos la organización bursátil.

Lo dice porque si ahora se adiciona podrá evitarse la presentación de una enmienda. El señor JIMNENEZ ASUA dice

El señor SALAZAR ALONSO pide que lo que se han propuesto en la

-No se admiten enmiendas y queda a la Cámara la resolución de todo. El ministro de TRABAJO advierte que todo lo que se consigna sobre

emigración es contrario a lo que consignan los Tratados internaciona-Agrega que si no se pueden pre-

sentar enmiendas se va a hacer ahora una Constitución que no será la

bernación tenga el criterio de resol- | gencias, no acepta las enmiendas, pever las huelgas con la Guardia Ci- ro esto no quiere decir que cada divil, cuando lo que se debe hacer es putado, en uso de su derecho, no las

El PRESIDENTE DE LA CAMA-Esto — termina diciendo — es lo RA: Si las enmiendas se presentan que debe hacerse en un régimen re- en forma reglamentaria, serán acep-

> El ministro de HACIENDA solicita que la discusión se haga con rigurosidad reglamentaria, artículo por artículo, con las enmiendas que de ellos se presenten.

El PRESIDENTE: Así se hará. Lo que ocurre es que no se admitirán las enmiendas una vez que haya empezado a discutirse el artículo. El señor CALDERON: ¿En qué

situación quedarán las enmiendas presentadas con aterioridad a la fórmula? El PRESIDENTE: Eso como quie-

ran sus autores. Bien las retirarán o si las mantienen se tramitarán reglamentariamente. Se suspende el debate y levanta la

sesión a las doce y media de la no-

Impresiones recogidas en los pasillos de la Cámara

INESPERADO CONSEJO DE MINIS. TROS

A las cuatro de la tarde, cuando los ministros llegaron al Congreso, fueron avisados para reunirse en sesión secreta en el despacho de ministros.

MAREJADA PARLAMENTARIA POR LA INSISTENCIA DEL JE-FE DEL GOBIERNO

La insistencia del señor Alcalá Zamora en mantener la enmienda, favorable a las aspiraciones de los catalanistas, ha constituído la nota politica del día.

Desde primera hora de la tarde reinó gran marejada en el Congreso, asegurándose que de lo que pudiera suceder en la sesión podría salir incluso una crisis.

LOS RADICALES CONDICIONARON SU VOTO

Se han reunido todas las minorías. Los radicales, bajo la presidencia del señor Martinez Barrios, celebraron reunión y como muchos no comparten el criterio de la enmienda se facultó al señor Guerra del Río para que expusiera el juicio de la minoría, que si apoya la enmienda será con condiciones.

EL SENTIDO DE LOS SOCIALIS-TAS ERA OPUESTO A LA EN-MIENDA

Los socialistas se han reunido para determinar si votarian o no la enmienda de Alcalá Zamora.

Después de largo debate se puso a votación, acordando aceptarla por 43 votos contra 39.

El señor Saborit manifestó que a pesar de esta votación, como la mayoría es tan exigua se había acordado autorizar a los jefes socialistas para que, según el desarrollo del debate, expresaran el criterio de la minoria.

No combaten el Estatuto pero piden que se siga un método conve-

Desearian para Cataluña incluso más de lo que pide, si fuera posible. Pero como no lo es, lo que se trata es de dar un método conveniente a la discusión.

EL SEÑOR MAURA ESTABA EN CONTRA.-EN ESPERA DE UNA DECISION

Al terminar la sesión de la Cámara los periodistas preguntaron al señor Maura si intervendría en el El ministro de HACIENDA no cree | debate y el ministro de la Gobernación contestó que si no hablaba al-El señor JIMENEZ ASUA dice que gún diputado que expusiera su modo la Comisión, por haber llegado a esta de sentir en este asunto se levan-

luego, sería en contra de la en-1 mienda.

- Y de su dimisión?--preguntaron los periodistas.

-Eso es absolutamente falso. -Si se retira la enmienda, ¿cree usted que se marcharán los diputados catalanes?

-No lo creo.

-Y si se marchan, ¿arrastrarán a los ministros de Economía e Instrucción pública?

-Desde luego, a Marcelino Domingo, no. En fin, ya veremos qué sale de la reunión de las minorías.

LAS BALEARES, EN MINORIA DE EDAD ... POLITICA

El señor Alomar manifestó que él y el señor Xirau están absolutamente conformes con la enmienda de Alcalá Zamora, discrepando únicamente en no incorporar a Cataluña las islas Baleares, porque creen que las Baleares no están en situación politica para tener un Estatuto pro-

Consideran que la concesión de los Estatutos no debe hacerla el Estado a las regiones, sino que las regiones que lo quieran deben solicitarlo del Estado.

Dijo que si se acepta la enmienda de Alcalá Zamora él retirará su voto particular, pero de no aceptarse la enmienda no sabe lo que podrá pasar.

NO PUDIERON LLEGAR A UN ACUERDO

Los radicales socialistas se han reunido sin llegar a un acuerdo, salvo la resolución de asistir al desarrollo del debate y pedir que antes de efectuar la votación se conceda tiempo para que los jefes de las minorias puedan acordar su actitud definitiva respecto a la enmienda.

MANTENDRA EL DICTAMEN

La Comisión Constitucional ha acordado mantener el dictamen sobre el artículo 14.

LOS SOCIALISTAS INSISTEN EN UNA DENOMINACION

La minoría socialista ha terminado la redacción del artículo primero de la Constitución.

En el nuevo texto insisten en que España se llame República de trabajadores.

EFERVESCENCIA. — UNA INCOG-NITA.-EL SEÑOR AZAÑA VO-TARIA EN PRO

A medida que avanzaba la tarde aumentaba la efervescencia en los pasillos del Congreso.

Numerosos diputados comentaban | Cámara y del Gobierno y con la Cocon vehemencia, en corrillos, sobre cuál sería el final de la cuesión plan-

teada. Se dijo que el ministro de la Guerra había dicho que como la crisis se plantearía si la enmienda es rechazada él votaría a favor de la

misma.

Sus amigos, disconformes, solicitaron que se consigne que el votar la enmienda no quiere decir sino que quede incorporada al debate y que seguirá su discusión, que se hará punto por punto, ya que es un absurdo que al acuerdo se contesta con un sí o un no cuando lo que se pide es un conjunto de facultades, cada una de las cuales exige un examen muy detenido.

EVASIVA DEL MINISTRO DE HA-CIENDA

Indalecio Prieto, interrogado acerca de los rumores que se hacían circular acerca de una probable crisis contestó que el interés estaba en la sesión de hoy, en las de la semana y aun en las de este mes.

PERSONALIDADES QUE DIFIE-REN DEL CRITERIO DE DON NICETO

Don Melquiades Alvarez y los senores Sánchez Román, Unamuno y Alba se proponen hablar en contra de la enmienda del jefe del Gobierno.

Don Miguel Maura hablará y votará en contra de la enmienda y se asegura que, de prosperar ésta, se separará del Gobierno.

Esta intervención es esperada con mucho interés.

TAMBIEN LOS DEL GRUPO AL SERVICIO DE LA REPUBLICA

Se asegura que algunos elementoss afiliados al grupo Al Servicio de la República votarán en contra de la enmienda de Alcalá Zamora.

En este sentido pronunciará también un discurso don José Ortega y Gasset.

LAS MINORIAS ACEPTARON UNA FORMULA DE JIMENEZ ASUA

Las minorias se reunieron a las l

CUPO DE FILAS DE 1932

Hombres que deberá dar Aragón para Marruecos y la península

Pase a la reserva.-El cupo militar del año en curso. Decretos de Marina relacionados con personal

DISPOSICIONES OFICIALES

MADRID. - He aqui algunas disposiciones publicadas hoy por el "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra":

Pasando a la reserva al divisionario de Carabineros don Jenaro Gutiérrez Valdecasa.

Concediendo la Gran Cruz de San Hermenegildo al brigadier don Emilio Serrano.

Recomendación a las autoridades militares de que no utilicen el teléfono y el telégrafo sino para las cuestiones de urgencia.

DECRETOS DE MARINA

ción séptima.

talanes.

Bujeda.

concordia.

De 12 a 2

y de 5 a 7

festaciones.

se impondría.

una Sección próxima.

Han sido firmados los siguientes I filas para 1932.

La minoria catalana se reunió en

A las nueve y veinte abandonó

Momentos después salió el señor

Los demás reunidos salieron a las

El señor Bujeda salió a las nueve

Guerra del Río, que se dirigió al sa-

lón donde estaban reunidos los ca-

diez y media y no hicieron mani-

cuarenta y a las preguntas de los

periodistas dijo que al final la razón

El señor Jiménez Asúa --- agregó---

ha propuessto una fórmula muy in-

teresante, que será acogida al final.

cordialidad, que no tendría yo in-

conveniente en defender desde el

-Y los catalanes ¿ la aceptarán?-

-Creo que si contestó el señor

DISCUTIAN UN ASUNTO DE ES-

hasta las once de la noche duró la

reunión que mantuvieron los jefes de

las minorias con el presidente de la

Próximamente a las diez de la no-

che, el señor Martinez de Velasco, jefe

de la minoria agraria, abandonó el

salón y dijo a los informadores que

se había llegado a una fórmula de

Añadió que se estaba discutiendo

Dr. JOSE DUERTO

GARGANTA-NARIZ-OIDOS

COSO, 95

ZARAGOZA

Desde las siete y media de la tarde

Esa fórmula es la comprensión

banco de la Comisión.

CASO INTERES

misión de la Constitución.

preguntaron los periodistas.

res Alcalá Zamora y Besteiro.

la reunión el señor Alomar.

decretos del Departamento de Marina:

Nombrando jefe de Estado Mayor de la Armada al vicealmirante don Javier Salas.

Idem segundo jefe de la base de El Ferrol al contralmirante don Tomás Calviar.

Idem jefe de la sección de personal del Ministerio al contralmirante

don Angel Ruiz. Idem comandante general de la

escuadra a don Alvaro Guitián. CUPO MILITAR PARA 1932.—LOS HOMBRES QUE DEBE DAR ARA-

GON

gentes.

Fijando en 107.000 el cupo de

Disponiendo que de éstos sean destinados a Africa 23.500.

El resto servirá en la península. El sorteo para Africa se hará el

de octubre. Deberán ser destinados a Marruecos los soldados a los que correspon-

dan los números bajos. A Zaragoza corresponderán:

543 hombres para Abrica, y 1.887 para la península.

A Huesca 340 y 1.189.

A Teruel 289 y 1.011.

siete y media de la tarde en la Sec- | un punto de escaso interés, que hace | referencia al orden público y él tenía Asistieron a la reunión los señoque marcharse antes de terminar la reunión, por requerirlo asuntos ur-

HABIASE LLEGADO A UNA SOLU-CION

Al terminar la reunión, el señor Besteiro dijo a los periodistas:

-Se ha llegado a un acuerdo felizmente. La fórmula está en borrador y hay que ponerla en limpio. Por eso no se les facilito a ustedes. Ahora voy tirla mañana y discutirla, pues esta nada más, señores.

noche no se pondrá a discusión.

Poco antes había salido unos minutos el señor Besteiro diciendo a los periodistas que, aunque no se había terminado, se había avanzado mucho, creyendo que no era una temeridad decir que no sería necesaria la sesión permanente.

INHIBICION PRESIDENCIAL

Momentos después de salir el señor Besteiro, abandonó el salón el señor Alcalá Zamora, que dijo a los informadores:

-Señores: Yo me he inhibido de a dar cuenta de ello a la Cámara y j la cuestión. En la fórmula acordada estan oche se imprimirá, para repar- prevalece casi toda la enmienda. Y

CUAL ES LA TAN BUSCADA FOR. MULA

La fórmula acordada en la reunión de los jefes de las minorias, es la siguiente:

Los progresistas retirarán la en. mienda presentada y la Comisión la hace suya como dictamen, conservan. do todos los artículos hasta el 15 y suprimiendo el artículo 16 de la cita. da enmienda, que es sustituido por el 15 reformado del dictamen de la Co. misión, que dice así:

"Las demás materias no comprendidas en el artículo anterior podrán corresponder a la competencia de las regiones autónomas conforme a lo que dispongan los respectivos Estatutos aprobados por el Parlamento."

Además, al artículo 14 se llevan las cuestiones de orden público, que figuraban en el 16, de la enmienda de los progresistas.

Se refiere a cuanto sean conflictos extrarregionales o suprarregionales, es decir, competencia exclusiva del Estado.

Los restantes artículos hasta el final del título primero tienen ligerísimas modificaciones, que no afectan a la base fundamental de la cuestión.

ACLARACIONES

Los Beriodistas preguntaron al senor Bujeda acerca de su entrevista con los señores Alcalá Zamora y Jiménez Asúa.

El señor Bujeda dijo que no había nada de la enmienda.

-El presidente-agregó-se sentía molesto por algunas palabras de mi discurso y no hay más que una suspicacia del señor Alcalá Zamora.

Preguntado sobre si se retrasaría la aprobación de la enmienda, dijo:

-Lo único que puedo afirmar es que la Comisión mantiene su dictamen; el artículo 14 es más flexible que la enmienda.

MISCELANEA MINISTERIAL

El ministro de Hacienda estima urgente reconstruir la estación internacional de Canfranc antes de l invierno

Normalidad en Andalucía.-Para reconstruir la estación del Canfrann.-El ministro de Instrucción pide el castillo de la Aljafería y la catedral de Lérida.-Cuestiones de enseñanza.-El jefe del Gobierno y el ministro de la Gobernación hablaron del debate referente al catalanismo en el Parlamento

En la Presidencia

VISITAS AL SEÑOR ALCALA ZA-MORA

MADRID. - A primera hora de la mañana visitaron al jefe del Gobierno, por separado, los ministros de Trabajo, Instrucción y Economía. No dió ninguno de ellos referencia de lo conversado con el presidente.

COMO JUEVES. — CONVERSACION CON LOS PERIODISTAS. -LA ENMIENDA A LA CONSTITU-CION Y LA SOBERANIA PARLA-MENTARIA. — CUESTIONES DE

Como jueves, el jefe del Gobierno, a primera hora de la tarde, recibió a los periodistas nacionales y extran-

ACTUALIDAD

busque usted facilidades

Busque usted el trabajo y la sólida cultura

para sus hijos, con la salud y alegría. Prepá-

relos para las luchas presentes y futuras,

que son de educación y trabajo. Habitúelos

a labor incesante, bien dirigida. Para ello

acuda a inscribirlos pronto en

Todos los grados de enseñanza y estudios

INSTITUTO - ESCUELA

Orientaciones estudios superiores. Forma-

ciones grupos especiales

Más tarde se arrepentirá usted de no haber

acudido a su tiempo a este llamamiento

EL AUTOBUS RECOGERA A LOS ALUMNOS

Calles PRINCESA y DATO (Gran Vía)

TELEFONOS 28 83 y 22-54 (Funcionan)

TODO PROFESORADO TITULADO

-La noticia del día-dijo el se- | huelga de marmolistas de Coin (Mãnor Alcalá Zamora—es que he au- laga) y definitivamente la del puertorizado a la Dirección del Patronato to de Almería. del Turismo para que, con toda garantía, realice un viaje por las cos- hora la votación de la cinoría sotas americanas la carabela "Santa María". Este viaje será de larga duración. La noticia de la semana para la Prensa extranjera es la preocupación del Gobierno por la repercusión que tiene o tenga en España la crisis de la economia inglesa.

Prosiguió diciendo el jefe del Go-

-Es indudable que ha de tener aquélla repercusiones en nuestra economía, porque las modalidades españolas han de sentirse afectadas, por fenómeno reflejo, por las consecuencias de lo que afecta a todos los países. Es incuestionable que debemos tomar medidas defensivas, en el sentido más lógico de la situación del cambio. Para ello ha sido designada una Comisión asesora que tratará de las cuestiones de Hacienda y de Economía y deliberará sobre la ferroviaria que estudia el ministro de Fomento.

La cuestión de Economía es la que ocupa el primer plano y en la política lo regional es lo que refleja mayores complejidades, tanto en lo que concierne a la parte técnica como a las realidades, con todas sus complicaciones.

A este conocimiento de la realidad ha obedecido mi iniciativa de serena transacción, sin el menor empeño de amor propio en ella ni reputarla como obra perfecta e indiscutible. Pero, aun reconociéndolo así, rendi homenaje al hablar como diputado y no como presidente del Gobierno.

El señor Alcalá Zamora se despidió de los periodistas con unas frases en extremo amables.

En Trabajo

HUELGAS RESUELTAS. - LA VO-TACION DE LA MINORIA SOCIA-LISTA

de Trabajo que se han resuelto la concentraciones de la Guardia civil.

Agregó que proseguía a aquella

cialista en favor o en contra de la enmienda a la Constitución presentada por el señor Alcalá Zamora. -La votación terminará-dijo el

señor Largo Caballero-después de las tres de la tarde.

-: Supone usted en qué sentido decidirá la minoria? — preguntaron los periodistas.

-No creo posible saberlo ni aun suponerlo-contestó-, pues aunque las dos veces que el asunto ha sido tratado en sesión de la minoría la decisión fué en sentido adverso, ahora quizás las circunstancias políticas

hagan variar de criterio. En Gobernación

CONFLICTO CONJURADO. - IN-FORMES DE ANDALUCIA Y DE TOLEDO. - LA DEFENSA DEL ORDEN PUBLICO Y LA ACTI-TUD DEL GOBIERNO

Al recibir a los periodistas el ministro de la Gobernación les dijo que había sido conjurado el conflicto en la Sociedad Sevillana de Electricidad a satisfacción de la Empresa y de los obreros.

De Sevilla le comunicaba el gobernador que se realiza la cosecha de la aceituna sin novedad, que se trabaja en el campo normalmente y que la cosecha es espléndida.

-He leido un editorial de un diacreo que es uno de los mayores ser- rio -agregó el señor Maura- en el vicios que presto a España, de los que solicita una acción de conjunto que mayor tranquilidad de espíritu del Gobierno y de determinadas clahe de conservar, sea cual sea la de- ses sociales para llevar la tranquilicisión de la Cámara, a cuya soberanía dad al campo y, en general, a las ciudades. No es precisa tal colaboración. El Gobierno garantiza que la tranquilidad será completa y que con ella se lograrán los beneficios necesarios para toda España. Si fuese precisa la colaboración de los elementos sociales, se pediría, pero, repito, el Gobierno no la cree precisa en este momento.

Dijo también que el gobernador de Toledo le da cuenta de que la tranquilidad es completa y que don-Dijo a los reporteros el ministro de era necesario se han efectuado

M.E.C.D. 2016

UN VIAJE A ZAMORA.-GOBER-NADOR QUE MARCHA. - IM-PORTANCIA DEL DEBATE PAR-LAMENTARIO DE LA TARDE

Dijo también el ministro que ignoraba si, como desea, irá el domingo a Zamora para intervenir en un acto público. Dependerá de que puedan concurrir todos los diputados por la provincia.

-¿Y de su viaje a Andalucia?-

preguntó un periodista. _Creo que podré realizarlo a me-

diados de la semana próxima. Hizo resaltar el señor Maura la importancia del debate parlamenta-

rio de la tarde al discutir la enmienda presentada por el señor Alcalá Zamora.

_Todo ello tiene enorme interés político y la sesión-auguró el ministro-será muy movida. En ella intervendrán los señores Ortega y Gasset (don José) y Royo Villanova y posiblemente lo haré yo para fijar mi actitud ante el Parlamento y ante el pais en un problema de tanta importancia.

En Hacienda

CION DEL CANFRANC

Habló el señor Prieto de que como se avecina el invierno y es necesario acelerar los trabajos, había ido a Canfranc, además del arquitecto afecto a la Delegación de Hacienda de Huesca, otro de la Dirección General de Propiedades.

Ambos verán el estado en que ha quedado el edificio y determinarán qué medidas hay que tomar para resolver lo preciso y comenzar las obras.

En Instrucción

NUEVOS GRUPOS ESCOLARES. PARA LAS NORMALES .- CREA-CION DE INSTITUTOS

Habló el señor Domingo con los periodistas y les dijo que la Comisión mixta de construcciones de edificios escolares de Madrid había aprobado un proyecto para construir un grupo escolar en cada una de las calles de Vinaroz y de Pradilla.

En cada uno de aquéllos habrá nueve escuelas para niños y otras nueve para niñas, además de tres para párvulos.

Mañana llevará el ministro al Consejo tres importantes decretos.

El primero relacionado con la reforma de las Escuelas Normales. Como la aplicación del decreto es obra de adaptación, los Claustros de las Normales se reunirán el primero de con sujeción al ya conoido plan.

El segundo decreto concierne a creación de Institutos en las poblaciones que tengan colegios particulares de segunda enseñanza que puedan funcionar como tales Institutos, a contar de la iniciación del curso.

Para dirigirlos serán designados dos profesores, uno de Letras y otro de Ciencias y otro que actuará de secretario. De este modo con tal habilitación podrá comenzarse el curso normalmente.

El tercero de los decretos está destinado a crear los colegios preparatorios de segunda enseñanza.

PIDEN PARA INSTRUCCION EL CASTILLO DE LA ALJAFERIA

El ministro de Instrucción dijo que habia solicitado del ramo de Guerra la cesión del castillo de la Aljafería, cientemente, para hundirla. de Zaragoza, por ser el único palacio arabe que hay en España anterior a la Alhambra.

También ha solicitado la entrega de la catedral de Lérida y su anejo el pabellón de la Zuda.

Destinarán los edificios a servicios adecuados.

Hasta el día treinta de este mes se admiten solicitudes para proveer la plaza de veterinario al servicio de la Sociedad de socorros de caballerias en esta villa, dotada con cuatro mil pesetas (4.000) anuales, pagadas a convenir y respondiendo al pago una comisión de propietarios solventes.

Las solicitudes se dirigirán al presidente de dicha Sociedad, calle de Cantarranas, núm. 53.

Cetina (Zaragoza), 21 de septiembre de 1931.—El presidente, Joaquín

at teléfono el nei permanente dia y noche Barcelona.

NOTICIAS DE TODA ESPANA

POR LA QUIEBRA DE LA LIBRA

a 5'18

RUMOR SIN FUNDAMENTO

MADRID. - Hoy se ha hecho circular un rumor afirmando que el ministro de Hacienda estudiaba una disposición acerca de la liquidación de créditos en libras que tienen algunas entidades y ciudadanos españoles.

Según el rumor, dicha disposición ordena que las deudas se satisfagan aumentando la cantidad correspondiente para la libra en relación al

La noticia ha producido alarma, pero luego se ha reconocido como un absurdo, pues no es posible que el ministro de Hacienda intente tal medida.

NES FINANCIERAS

tratación ha estudiado la forma de reunión de las minorías para discuoperar en vista de la desaparición del tir la actitud antela enmienda prepatrón oro en Inglaterra.

adoptar el franco suizo, pero final- bos ha presentado un escrito pidienmente se convino en tomar el dólar do que inmediatamente sea liberal tipo de 5'18.

HACIA LA SOLUCION

España adopta para sus ope- Es creada una comisión para raciones financieras el dólar estudiar el aumento de sueldo a los ferroviarios

PLAZO PARA LOS ESTUDIOS

MADRID. — La "Gaceta" publica un decreto creando la comisión que informará al Gobierno sobre el aumento de haberes a los ferroviarios, I formas de arbitrar los recursos y plan de amortización de clases.

La comisión se reunirá el 28 del mes actual y dará sus soluciones el dia 10 de octubre.

LAS RESPONSABILIDADES

Pidese la inmediata libertad del general Muñoz Cobos

MADRID. - La Comisión de Res-PARA RECONSTRUIR LA ESTA- EL DOLAR, BASE DE OPERACIO. ponsabilidades había acordado reunirse diariamente, pero durante el día de hoy no pudo hacerlo por te-MADRID. — El Centro de Con- ner que asistir sus miembros a la sentada por Alcalá Zamora.

Se discutió la conveniencia de El defensor del general Muñoz Co-

PLEITO INTIMO SOCIAL

Angel Pestaña aclara la situación de la C. N. T.

BARCELONA. - "Solidaridad Obrera" publica este artículo de Augel Pestaña:

"Son muchos los militantes que se lamentan de los traspiés, de los saltos y sacudidas que da la organización. Llega a tal extremo la nerviosidad en algunos de estos camaradas que tan amargamente se lamentan, que, sin darse cuenta, caen en un escepticismo enervador.

A creerlos, todo está perdido y nada puede hacerse.

-- No veis -- acostumbran a resba? ¿No contempláis—afirman ira- y peligrosas. cundos-el espectáculo que se da, cuando hasta los periódicos de infima categoría se permiten caricaturizar a la C. N. del T.? Cuando se ha descendido a estado de cosas tal, poco o nada queda que hacer, si no es entregar la Confederación a quienes así obran. Dejarles que arrostren la responsabilidad de sus actos. Ponerlos frente a frente con su forma de proceder y con la responsabllidad que contrae el que actúa en cargos de responsabilidad.

Lo peor que puede haber, continúan, es que por temor a que la Confederación se hunda, callemos siempre, devoremos en la sombra la rabia que produce ver cómo, a pretexto de salvar la Confederación, se hace lo suficiente, consciente o incons-

En estas condiciones, prosiguen, no queremos ni podemos actuar. Que lo hagan quienes piensan que las cosas deben seguir como están sin poner coto a cuanto viene sucediendo.

Asi razonan y asi piensan numerosos camaradas. ¡Tantos, que si hicieran lo contrario no habría necesidad de perder el tiempo que ahora se pierde!

Ciertamente que la situación no es agradable. Que lo que pasa en el seno de nuestra organización es por demás lamentable. Pero cosas más serias y más graves han ocurrido y la Confederación ha continuado su ruta, sin desmayo ni vacilaciones.

Además, la Confederación no es Cataluña ni Barcelona solamente. La Confederación son seiscientos mil trabajadores diseminados por toda España, que la mayoría nada tienen que ver con lo que en Barcelona ocurre. Porque hay que decir la verdad, toda la verdad.

La crisis interna de la Confederación, la incoherencia y el malestar en los medios sindicales de la Confederación Nacional del Trabajo, apenas son perceptibles fuera de Cata- den al llamamiento que esta hora lufia, quizá diriamos mejor fuera de histórica les hace.

Es indudable que una parte de la responsabilidad de lo que ocurre en Barcelona ha de cargarse a los Sindicatos de la región. Si éstos con visión más certera hubiesen impedido a tiempo determinados acuerdos en los que intervinieron, las cosas no hu biesen ido tan lejos como han ido. Pero cedieron, se inhibieron, mejor dicho, contestando "sí" cuando debieron haber contestado "no", y el daño se produjo de manera irremediable.

Pero todo no se ha perdido El ponder - lo que está pasando? ¿No | daño es profundo, irreparable. Ya os dais cuenta que cada día más va | he dicho antes que la C. N. del T. ha perdiendo la Confederación la aureo- salido de crisis más agudas que la octubre para que el curso comience la de prestigio que antes la rodea- presente, de situaciones más difíciles

> El remedio está en nuestras manos. En las manos de todos. La hora es grave y de responsabilidades máximas e ineludibles para quien sea y se llame militante de la Confederación. Nadie puede inhibirse en estos momentos de máxima tensión de los espíritus.

> Cada cual debe ocupar su puesto. Cada soldado, permitasenos la frase, ha de estar en su lugar, montar la guardia alli donde las circunstancias lo lleven.

> Si queremos a la Confederación, si la amamos como se dice, si todos estamos dispuestos por ella a los máximos sacrificios, ahora es la hora de demostrarlo, de encararnos con la realidad y afrontarla serenamente.

Frente a nosotros tenemos enemigos poderosos, fuertes, agresivos. Casi al lado tenemos enemigos que nos acechan para aprovecharse de los despojos si el grueso de nuestras fuerzas se desbanda. Dentro de nuestra organización tenemos a quienes, irreflexivos, todo lo echan a rodar en el primer momento de mal humer o por un mal entendido prurito de dominio, de afán de mando, de insania de poder.

No pedimos ni queremos componendas que tiendan a dejar las cosas como están, bajo pretexto que no se entere el vecino de cómo rompemos la vajilla. Por hacer esto nos hallamos hoy en un callejón sin salida. Hay que afrontar la situación con valentia. Hay que ir a ella cara a cara. En una palabra: hay que actuar.

A los que gritan, a los que blasfeman, a los que lanzan irritadas censuras contra lo que ocurre, les ha llegado el momento de hacer acto de presencia, de demostrar lo que quieren hacer y de volver las cosas al punto de que no debieron haber sa-

Es, pues, la hora de actuar. Vamos a ver cuántos son los que respon

ANGEL PESTAÑA"

DE UN DELICADO ASUNTO

Al aprobarse la Constitución negociarán el Estado y la Iglesia

LO HECHO HASTA AHORA FUE **OFICIOSO**

MADRID. - El periódico "Informaciones" publica una noticia relacionada con las gestiones entre el Go-

bierno y el Vaticano. Dice que se han producido alternativas optimistas y pesimistas. Afirma la buena disposición de la Iglesia y que se espera ahora la contestación del Vaticano respecto a las Ordenes religiosas.

De todos modos, según el periódico citado, las actuaciones tienen un carácter oficioso que se convertirá en oficial cuando se haya aprobado la Constitución.

A cuantos nos remiten originales vara su publicación, tanto literarios como gráficos, les recordamos que en ningún caso serán devueltos, sean publicados o no

DE LA PUGNA SOCIAL

Batalla entre obreros, en la que resultaron un muerto y numerosos heridos

Un alcalde puso en circulación ipapel moneda! para que los comerciantes cobren "cuando caduque la trampa"

BATALLA ENTRE OBREROS EN jun grupo armado al mando de un LA QUE HUBO MUCHAS VICTI- capitán asaltara las fincas.

SANTANDER. - Los obreros del puerto afiliados a distintas entidades obreras sostenian hace algunos días un conflicto.

El gobernador anunció que defendería la libertad del trabajo y esta tarde un grupo de una de las Sociedades pretendió trabajar en el muelle de las grúas.

Los obreros afiliados a otro sector trataron de impedirlo y con este motivo surgió una reyerta entre ambos grupos, cruzándose varios disparos y acometiéndose con otras armas.

En la refriega participaron las mujeres. Se presentaron fuerzas de Seguri-

dad que, armadas de pistolas, obligaron a los combatientes a poner las manos en alto, cortándose así la batalla campal.

Se procedió a la recogida de heridos, que eran numerosos.

Uno de los heridos, llamado Antonio Cavilledo, ingresó moribundo en la Casa de Socorro y falleció poco después. Tenía una herida de arma de fuego en el corazón.

Era casado y deja diez hijos. También fueron recogidos ocho heridos de arma blanca y dos más de arma de fuego.

La Guardia civil presta servicio de vigilancia porque los ánimos están muy excitados.

UNA DETENCION POR PROPALAR NOTICIAS FALSAS. — CURIOSO PROCEDER DE UN ALCALDE

SEVILLA. - El general Ruiz Trillo ha desmentido la noticia de que cerá en Madrid hasta el día 30.

Ha sido detenido y procesado el propalador de la noticia.

El alcalde del pueblo de Jirene. para remediar la crisis, ha puesto en circulación un papel moneda de aceptación obligatoria en los comercios y que lleva una leyenda que dicey "Se abonará mañana o pasado".

Algunos comerciantes se han dirigido al alcalde preguntándole cuándo se harian efectivos esos bonos y el alcalde ha dicho que cuando caducara la trampa.

El gobernador ha adoptado medidas para evitar estos hechos.

INTENTARON ASALTAR UNAS FINCAS

HUELVA. - En el pueblo de Cimbrello cuatrocientos vecinos armados con palos y escopetas intentaron asaltar una finca, pero la Guardia civil logró convencerlos de que depusieran su actitud.

En otro lugar un grupo de más do un millar asaltó una finca, produciendo destrozos en las plantaciones y cazando abundantes piezas.

EL LITIGIO TELEFONICO

MADRID. — Se ha reunido la Comisión mixta de Teléfonos, acordando suspender las sesiones hasta que el subsecretario de Comunicaciones la convoque de nuevo y conceder un plazo, hasta el día 4 de octubre, para entablar recursos de apelación ante el ministro contra cualquier decisión de ambas partes.

La representación obrera permans

DEL PAIS VASCO

Extravagancia yanqui o un joven americano aprendiz de torero en Guipúzcoa

Ha sido leída "La melodía del jazz-band", de don Jacinto Benavente.-El señor Sánchez Guerra conferenció con un Padre jesuíta.-Falta de trabajo.-Para evitar una desaparición

"LA MELODIA DEL JAZZ-BAND", | Compañía de Carmen Díaz. NUEVA OBRA DE BENAVENTE

SAN SEBASTIAN. - En el teatro Victoria Eugenia se ha leido una obra de Benavente titulada "La melodia del jazz-band", que se estrenará, el día 9 de octubre, en el teatro Fontalba, de Madrid, por la

En "La melodía del jazz-band" se describe la vida del ambiente del cabaret y de los señoritos.

La lectura de la obra obtuvo un gran éxito.

SANCHEZ GUERRA CONFEREN-CIA CON LOS JESUITAS

SAN SEBASTIAN. - Don José Sánchez Guerra, que desde hace unos dias se encuentra en San Sebastián, estuvo esta mañana en la residencia de los Jesuitas conferenciando con uno de los Padres por espacio de más de media hora.

No se sabe de qué traté en la conferencia el expresidente del Consejo.

CONCIERTO DE ARPA

SAN SEBASTIAN. -- En el tertro del Principe dió un concierto de arpa el artista donostiarra Nicanor Zabaleta, que alcanzó gran éxito.

DESPIDO DE OBREROS POR FAL-TA DE TRABAJO

SAN SEBASTIAN. - El contratista de obras señor Mendizábal despidió a varios obreros, por falta de

trabajo. Por este motivo se temía que la C. N. del T. promoviese un conflicto, pero aquélla acordó no apoyar a los obreros por estimar el despido l justo.

PARA EVITAR EL ROBO DE OB-JETOS ARTISTICOS

SAN SEBASTIAN. - Ha visitado al alcalde don Julián Logendio, que solicitó se estableciese vigilancia en la finca del duque de Mandas, donde hay depositados objetos artísticos por valor de varios cientos de miles de pesetas, para evitar los robos que se cometen en las villas.

INTENTAN DESARMAR A UN VI-GILANTE

SAN SEBASTIAN. - En el barrio de la Marina, de Fuenterrabia, un grupo de jóvenes promovió un formidable alboroto e intentaron desarmar al vigilante Tomás Aramendía, que tuvo que pedir el auxilio de otro compañero.

ARROLLADO POR UN AUTOMO-VIL

SAN SEBASTIAN. — En Beasain un auto de la matrícula de Bilbao arrolló a Juan Garay, que resultó con lesiones muy graves.

EL HIJO DE UN LITERATO YAN-QUI, FUTURA GLORIA DEL TO-REO

SAN SEBASTIAN. — En una villa de esta población se encuentra pasando una temporada el escritor norteamericano Mr. Hemingway, en compañía de su hijo John, de ocho años de edad.

En la misma villa reside el torero yanqui Sidney Franklin, que da lecciones del arte de Cúchares al citado niño, que demuestra unas excepcionales condiciones para tan arriesgada profesión.

DESCARRILAN VARIOS VAGO-NES, QUE QUEDAN DESTROZA-DOS

SAN SEBASTIAN. -- Esta tarde, en la estación de Rentería, cerca del tunel de Lezo, había 70 vagones que contenían rollos de madera para la labricación de pasta de papel.

Uno de estos vagones recibió un fuerte topetazo del tren correo y se deslizaron varios por la suave pendiente del apartadero a bastante velocidad.

Unos siete vagones quedaron desprozados al caer a la playa de Lezo. Otros vagones sufrieron averías.

LA FIESTA NACIONAL

No fué buena la corrida de la Merced

AUNQUE ORTEGA CORTO UNA OREJA

BARCELONA. - Se jugaron esta tarde ocho toros de Terrones en la corrida llamada de la Merced.

El séptimo fué retirado en medio de un tremendo escándalo.

El presidente de la corrida dijo al público que lo pagaría él, el que hablaba, por creer que no debía ser retirado.

vulgarmente para sujetar al de Te- sión de todos los servicios adminisrrones.

Se le aplaudió en los quites.

Clavó dos buenos pares de banderillas y luego hizo una faena inteligente, dominando al bicho.

Mató de media estocada atravesada, de una estocada y el refrendo del sido puesto en libertad. descabello.

Segundo.-Lances valerosos los de Barrera, al que se ovacionó, así como en los adornos en los quites.

Bonita faena en la que abundaron los desplantes tras el dominio. Media estocada mala. Descabello al primer intento.

Tercero.-Tras unos lances buenos Bienvenida colgó dos pares de banderillas excelentes.

Muleteó voluntarioso. Dos pinchazos deficientes. Una estocada,

Cuarto. - Ortega lancea colosal-

mente, apretándose muchisimo.

Muleteó bien, entre aplausos, y dió

una gran estocada. (Oreja). Quinto. - Todo cuanto hizo Marcial en este toro fué de absoluto do-

minio, aunque de escaso lucimiento. Dos pinchazos. Media estocada bastante mediana.

Sexto,-Comenzó Barrera la faena sentado en el estribo. Luego se adornó para buscar los aplausos de las gentes que sólo cuidan de la vistosidad. Dos pinchazos. Una estocada. Descabello.

Séptimo. - A Bienvenida le aplaudieron mucho en los lances primeros y en los quites, así como al trastear vistosamente. Un mal pinchazo. Media estocada peor que el pinchazo. Descabello.

Octavo.-Breve intervención la de Ortega, para matar de una corta desprendida.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

EN LA MANCHURIA

Japón ofrece a las naciones modelos de sutilezas para evitar responsabilidades

China ofrece un solo frente contra los japoneses.-Palabras de éstos dignas de las complejidades diplomáticas de su raza.-En Washington creen que el caso es grave y en Tokío hablan de un incidente nada más

NEGATIVAS DE LOS CHINOS

NANKIN. - Un representante del Gobierno ha declarado que las informaciones de Prensa procedentes de Tokío, según las cuales China había propuesto el nombramiento de un Comité mixto chino-japonés para estudiar la situación en Manchuria carecen de fundamento.

También son inexactas las alegacioness que se atribuyen al señor Yoshizawa en Ginebra, según las cuales varios funcionarios chinos habian propuesto que se entablen negociaciones directas con el Japón.

El representante del Gobierno ha añadido que ninguna proposición de esa indole ha sido hecha hasta ahora.

El presidente, Chan Kai Sheck, ha recibido del general Chan Sueh Liang un telegrama desmintiendo que las tropas soviéticas estuvieran en movimiento a lo largo de la frontera de Manchuria, pero anunciando que el cónsul soviético en Kharbin había protestado cerca del cónsul japonés declarando que el movimiento servicios de los Caminos de Hierro.

Las noticias que se reciben de la acción del Consejo de la Sociedad Nankin han marchado con dirección de Naciones han sido acogidas con! a Shanghai, a donde ha llegado entusiasmo en Nankin y han calma- también toda la colonia japonesa de do un poco la agitación antijaponesa. Hankeu.

Una manifestación que se calcula EN LOS ESTADOS UNIDOS NO en unos 100.000 chinos, celebrada esta mañana, ha pedido al Gobierno que decrete la movilización general inmediata.

adoptarse rápidamente medidas polos japoneses.

RETIRARAN LAS TROPAS ¡CUAN-DO LO PERMITAN LAS CIR-CUNSTANCIAS!

TOKIO. - El ministro de la Guerra ha declarado que el Japón está la soberanía integral de China, que dispuesto a retirar sus tropas de Manchuria tan pronto como las circunstancias lo permitan.

tener quince soldados por kilómetro | tradicción con los principios sustenria, o sea un total de 16.500 hombres. Actualmente Japón sólo tiene 14.000 hombres en Manchuria.

POSESION ABSOLUTA

PEKIN. - Al ocupar Mukden las Primero .- Marcial Lalanda toreó | tropas japonesas han tomado posetrativos, municipales y provinciales, policia y gendarmería, teléfonos, correos y telégrafos.

> Jou-Chen, jefe de Estado Mayor del mariscal Tchang-Tso-Liang, qué fué hecho prisionero en Mukden, ha

El cónsul americano se ha reintegrado a Mukden y afirma que los japoneses han ocupado Nueva Tchu-Ang sin encontrar oposición.

En Ching-Tchaow, reciente cuartel general de Tchang-Tso-Liang, reina una gran animación y una viva agicontingentes de tropas de todas las INO ES GUERRA, ES UN INCIarmas.

La situación en Kiang-Tao se agrava por momentos. Se señalan numerosos incendios. Han quedado destruídas las escuelas, el puesto de policía y otros varios edificios.

Ha ocurrido una nueva escaramuza entre las tropas chinas y japonesas a lo largo del ferrocarril de Chang-Chun, en Kirin.

UNION CHINA CONTRA LOS JA-PONESES

NANKIN .- El ministro de Negocios extranjeros chino ha dirigido es- | rra sea invocado por la Sociedad de | ta tarde al Gobierno japonés una nueva nota solicitando en términos enérgicos que sean retiradas las tropas japonesas de Manchuria.

El Comité ejecutivo del Kuoming- i tang ha publicado un manifiesto solicitando el apoyo de todos los partidos contra la "agresión extran-

Los jefes del Gobierno rival de Cantón han contestado ya prometiende las tropas japonesas dificulta los o ayuda a sus antiguos advergarios de Nankin.

Numerosos japoneses residentes en l

CREEN QUE SEA SOLO UN IN-CIDENTE

LONDRES. - Al "Morning Post" Los extranjeros temen que de no le telegrafían de Washington que ante la gravedad que han tomado drian producirse incidentes contra los sucesos en China, el departamento de Estado de los Estados Unidos considera que ello recae mejor en la cláusula de no intervención del acuerdo firmado por las nuevas potencias, entre las cuales está el Japón, y en cuyo tratado se reconoce no en el pacto Kellog-Briand, ya que las hostilidades no han sido abiertas. No se trata más, según el pun- tra en el mundo de las finanzas, Ha añadido que los tratados reco- to de vista americano, que de una nocen al Japón el derecho de man- invasión japoneza, que está en conen la via férrea del Sur de Manchu- tados por el referido acuerdo de las nueve potencias.

Somos compradores de grandes partidas, pasando muestras a Chocolates Orús. Fábrica de Chocolates. Zaragoza.

Los precios por 100 kilos indicando estación de entrega. tación. Se están formando grandes No admitimos almendra amarg

DENTE

TOKIO. - Parece que el punto de vista japonés es que el asunto de Manchuria debe considerarse no como un caso de guerra, como lo pretenden los chinos, sino como un simple incidente provocado por la necesidad de proteger los derechos e intereses japoneses que China había herido con excesiva frcuencia, según alega el Japón.

Se deja entender generalmente que en ningún caso el Gobirno japonés consentirá que el pacto de antigue-Naciones o por otra potencia que intervenga. Considera el Gobierno que el asunto debe arreglarse directamente entre China y el Japón.

SERIA INCORRECTO HABLAR DE OCUPACION DE LAS CIUDADES OCUPADAS

nisterio de Negocios extranjeros ha declarado que todas las tropas japonesas habían sido retiradas hacia la zona Sur del Camino de Hierro de Manchuria.

Los japoneses se encuentran todavía en las ciudades de Mukden y Chang Chun.

Dos compañías mantienen el orden en Kirin y Tunghna, pero sin intervenir para nada en la administración de las dos poblacioes.

Dicho funcionario ha terminado di, ciendo que sería técnicamente incarrecto afirmar que las tropas japonesas son en la actualidad de ocupación.

DECLARACION JAPONESA DEM. TRO DE UNOS DIAS

TOKIO. - El ministro de Negocios extranjeros japonés prepara una declaración sobre la actitud del Japón en lo que se refiere a la situación en Manchuria.

Esta declaración se espera estará ultimada de aqui a dos dias, y una copia de ella será enviada a Ginebra.

Entretanto, el Gobierno estudia la comunicación recibida de la Sociedad de Naciones y se espera que en su respuesta el Gobierno japonés se manifestará dispuesto a hacer retirar sus tropas, pero insistiendo enérgicamente acerca de la necesidad de que se entablen negociacions con China, sin intervención de tercera parte, en lo referente a garantizar la paz y una seguridad para las vi-TOKIO. - Un funcionario del Mi- I das y bienes de los japoneses.

POR LA QUIEBRA DE LA LIBRA

El "crack" británico favorecerá el pleito de las deudas internacionales

Así opinan los yanquis.-En Moscú exponen un criterio en extremo convencional.-Suecia mantiene el patrón oro.-Depresión en el precio de los metales y de la rupia indios

EL COMUNISMO OPINA ACERCA | capitalismo internacional. Esta es DEL "CRACK" DE LA LIBRA

MOSCOU. - Se sigue con vivo interés el desarrollo de la crisis en Inglaterra. La suspensión del patrón oro es, en opinión de los comunistas, un sintoma preciso de la desintegración del régimen capitalista de todo el mundo.

Los periódicos ocupan sus primeras páginas con largos artículos comentando estos hechos, que califican de la catástrofe mayor que se regispues en ella se involucra el régimen capitalista de todo el mundo.

El periódico "Pravda" dice que el 21 de septiembre de 1931 quedará como día de luto en los anales del

Ayuntamiento de Zaragoza COMISION MUNICIPAL DE COM-

PRAS

Secretaría

Se abre concurso para la adquisición de diez mesas de escritorio, de madera de haya, con tres cajones, modelo corriente, para las Tenencias de Alcaldía.

Las proposiciones se presentarán hasta las 13 horas del día 30 de los corrientes, durante las horas hábiles de oficina, en la Secretaría de este Ayuntamiento.

El importe de este anuncio será abonado por el adjudicatario. Zaragoza, 24 de septiembre de

1931 .- El secretario, Enrique Ibá-

A todos los labradores simpatizantes de la causa agraria en general

Aragón, Navarra y Rioja se celebrará el domingo, 27, a las diez de la mañana, en el Salón de Quintas de la Diputación provincial.

En dicha reunión se tratará de la remolacha.

En la imposibilidad de mandar

convocatorias particularmente a tomismos y a todos aquellos que simpaticen con dicha causa se den por invitados y asistan a dicho acto.

Zaragoza, 24 septiembre 1931.-Por la Comisión organizadora, Felipe Ondé, Cristóbal Falcón,

una oportunidad sensacional -dice -para que el régimen comunista se apodere del mundo.

El "Izvestia" dice que toda la locura del imperialismo se muestra ahora a la vista de la Humanidad en toda su desnudez.

CAMBIO DE BASE PARA COTIZAR LA MONEDA BRASILEÑA

RIO JANEIRO. - Se anuncia oficialmente que la moneda brasileña se basará, de ahora en adelante, en el dólar y no en la libra esterlina, a razón de 16'1 mil reis por dólar.

LA RUPIA Y LOS METALES EN FUERTE DEPRESION

BOMBAY. - Los rumores de fuerte baja de la libra esterlina ha motivado una fuerte depresión en el mercado de metales y en la rupia. Los precios son meramente nominales y es posible que se cierre la Bolsa de metales hasta que haya pasado la nerviosidad.

En cambio, el algodón indio ha abierto a tipos más altos que el cierre del sábado pasado.

LO OCURRIDO EN LA BOLSA DE ITALIA

ROMA.—En la sesión de Bolsa se observó mucha nerviosidad después de los primeros momentos de confusión que dió lugar la baja de la libra esterlina.

Sin embargo, en el cierre se observó alza en todos los valores, sobre todo en los fondos del Estado, que habían recuperado el terreno perdido en las sesiones anteriores.

SUECIA NO RETIRA EL PATRON ORO

BERLIN. - Según informes de fuente fidedigna, son absolutamente infundados los rumores según los cuales Suecia pensaba abandonar el patrón oro. En demostración de ello, el Banco de Suecia hace observar que en los últimos días ha vendido La reunión a que se refiere el ma- dólares a un precio inferior a la nifiesto lanzado a las regiones de par, con lo que demuestra que quiere mantener el patrón oro.

ASPECTO FAVORABLE CRISIS BRITANICA

NUEVA YORK. - En los circu-Reforma Agraria y del cultivo de la los bancarios no se oculta que la crisis económica inglesa tendrá como consecuencia apresurar el arre glo de las diferencias internacionales dos los labradores, rogamos a los y muy particularmente entre Francia y Alemania.

> Sin embargo, comentando la depreciación de la divisa inglesa, no se les oculta a los industriales y comerciantes norteamericanos que la repercusión será muy desfavorable

DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley de 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y. como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confian. En 31 de marzo de 1931 tenía en circulación.... 40.462 libretas. En igual fecha el capital de los imponentes era de .45.807.856'73 ptas. En 1930 les ha abonado por intereses 1.290.560'63 "

Concede préstamos con garantia de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas ventajosisimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes. Oficinas: San Jorge, 10 - San Andrés, 14 y Armas,

para los Estados Unidos, que se encontrarán ahora con una encarnizada competencia con la industria inglesa para su exportación.

Ya desde este momento se inicia una campaña de Prensa para ir a la desgravación de cargas que pesan sobre la industria y el comercio para poner los artículos norteamericanos a precios que puedan competir con los de la Gran Bretaña en los mercados extranjeros.

AL REGRESAR DICEN ...

Penalidades de los tripulantes del "Nautilus" en las regiones árticas

MANIFESTACIONES DE LOS TRI-PULANTES

los Estados Unidos.

tisfechos de su excursión polar, aunque han tenido que sufrir muchas penalidades. Han dicho que en tres ocatraordinariamente.

el agua, habiéndose vistos precisados rán los ruegos y preguntas. a fundir hielo.

El profesor Wilkins y otros profesores de la expedición se han quedado durante unos días en Bergen para recoger los aparatos y anotar los trabajos científicos efectuados.

MOSCOU.-Ayer tuvo lugar en Mos-

cou, entre los representantes de la

U. R. S. S. e Italia, un cambio de in-

formaciones destinadas a la Conferen-

cia del desarme, acerca de las fuerzas

de informaciones entre las U. R. S. S.

aceptado la proposición que le ha sido

hecha por el Gobierno finlandés de

cambiar igualmente informes sobre las

fuerzas armadas que existen en los

LONDRES.-El señor Henderson ha

asegurado en términos categóricos du-

rante una reunión del partido laboris-

ta parlamentaria que carece en abso-

luto de fundamento el rumor según el

cual celebraba conversaciones encami-

nadas a una participación eventual

DEBE CONVOCARSE UNA CONFE-

mes" se refiere a las observaciones

formuladas por Snowden en la Cáma-

ra de los Comunes respecto a la con-

Vocatoria de una Conferencia inter-

nacional para tratar de la cuestión de

los créditos internacionales y de la

moneda y estima el susodicho diario

que debe convocarse inmediatamente

una Conferencia internacional del oro

Dara remediar las dificultades finan-

M. Laval para que visite los Estados

Unidos, el mismo órgano en la Prensa

dice que es evidente la necesidad de

que se entrevisten con frecuencia los

lefes de las numerosas naciones que

se encuentran complicadas en la an-

Pleados, estima el "New York Times"

AL ANUNCIAR LA REBAJA DE SA-

Presas metalúrgicas American Smel-

ting and Refinning y la Ytah Copper

NUEVA YORK .- Las grandes Em-

Respecto a la invitación hecha a

NUEVA YORK .- El "New York Ti-

suya en el Gobierno nacional.

RENCIA DEL ORO

cieras del mundo.

gustia actual.

LARIOS

NEGATIVA DE HENDERSON

Hoy ha habido otro cambio análogo

Por otra parte, el Gobierno ruso ha

POR EL DESARME

aéreas.

y Polonia.

dos Estados.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Inglaterra prepara la Conferencia internacional de la plata

Persistió ayer la baja de la libra esterlina.-Bolsas cerradas.-Confianza en París.-Cuestiones sociales españolas, una de ellas entre la Compañía de Ferrocarriles Andaluces y sus obreros.-Anciano al que prendieron fuego.-Manifestaciones del señar Besteiro.-Los japoneses persisten en su actitud en la Manchuria

DENTE DE LA CAMARA

MADRID. - De madrugada hablaron los periodistas con el señor Besteiro, que les dijo:

-Yo no tengo nada nuevo que decirles, a pesar de que han desaparecido las suspicacias, con lo que creo que se avanzará mucho en el acuerdo, hasta llegar a la deseada solu-LONDRES.-Han llegado doce tri- ción. Es natural que la Comisión, pulantes del submarino "Nautilus", después de lo que ha trabajado, diga que vienen a pasar unos días para vi- que no admitirá enmiendas. De las sitar Londres antes de embarcar para | que se prezenten reglamentariamente serán tramitadas en forma y se Han manifestado que se hallan sa- discutirá lo que la Cámara crea que debe ser discutido.

Añadió el señor Besteiro:

-El obstáculo grande era la reclasiones navegaron bajo los hielos, pero mación de los que pretenden que sus el frio era muy intenso. La parte in- derechos sean atendidos, o sea de terior del submarino se hallaba recu- los catalanes. Creo que se orillarán bierta de una espesa capa de hielo, y todas esas dificultades de detalle y a pesar de que llevaban tres trajes de que se llegará a buen puerto. Para gran abrigo, el frío les molestaba ex- terminar dijo que estimaba que mafiana no habrá necesidad de sesión Los viveres se conservaron bien, permanente. En la de la tarde se pero tuvieron algunas dificultades con discutirá la fórmula y luego se ha-

CONFERENCIA DEL SEÑOR ORTE-GA GASSET

VALENCIA. - Don José Ortega Gasset pronunciará una conferencia el día diez de octubre.

de sus obreros a partir del primero de

ros de la industria del acero. Sólo la

Bethleem Steel Corp. da trabajo a

50.000 obreros. La General Motor ha

señalado una reducción del 10 al 20

por 100 en los salarios de sus emplea-

bran a razón de las horas que traba-

total de las economías que importarán

esas reducciones de salarios será para

la United States Steel Company de

siete a ocho millones de dólares anua-

La noticia de que las grandes Em-

presas industriales se proponían ir a

una reducción en los salarios ha cau-

sado emoción intensa en todo el país

y puede decirse que este asunto su-

pera hoy en importancia a las posi-

bles derivaciones que la baja de la li-

bra esterlina pueda tener para los Es-

tener conocimiento de la decisión de

los industriales, se ha mostrado muy

sorprendido, porque hace dos años pre-

conizó en gran manera el mantemien-

to de los tipos actuales de los salarios.

NOTAS NECROLOGICAS

el altar de la Sagrada Familia de la

parroquia de Santa Engracia, así co-

mo las de la iglesia parroquial de

Biota, hoy, 25, de siete a doce, serán

aplicadas por el alma de doña Carmen

Todas las misas que se celebren en

ha sido también muy grande,

En los Centros obreros la emoción

Parece que el presidente Hoover, al

jan no han sufrido reducción.

Los trabajos a destajo y los que co-

En Wall Street se considera que el

Esta medida afecta a 220.000 obre-

octubre en el 10 por 100.

dos de oficinas.

tados Unidos.

la rebaja de salarios

del desarma

MANIFESTACIONES DEL PRESI- POR QUE LOS FUNCIONARIOS MUNICIPALES NO COBRAN

> LORCA. - La situación es insostenible.

> Se han reunido los empleados municipales para estudiar la situación ante la falta de pago de sus haberes por la corporación.

> Los guardias municipales a quienes se les adeuda también las pagas, se ven obligados a comer en el Asilo. Los farmacéuticos titulares, a los que no se les paga desde hace siete meses, han anunciado que retirarán su servicio.

PEIRO HA SIDO PUESTO EN LI BERTAD

BARCELONA. - Mediante flanza ha quedado en libertad uno de los presos en el "Dédalo". Peiró, hermano del director de "Solidaridad Obrera".

LAS ARMAS HABIAN SIDO DES-CARGADAS RECIENTEMENTE

BARCELONA. - Los peritos armeros han dictaminado, después de examinar las armas encontradas en el Sindicato de la Construcción.

El dictamen dice que todas ellas han sido descargadas recientemente.

LA BESTIALIDAD DE UNOS DES-CONOCIDOS

GRANADA. -- El anciano Miguel Castillo quedó dormido en el portal Sensación en los Estados Unidos ante de una casa de la calle Ancha.

Unos desconocidos le rociaron de gasolina los vestidos y les prendieron fuego. Henderson no formará parte del Gobierno nacional.-En pro

El anciano despertó envuelto en llamas.

Fué llevado al Hospital, donde queanuncian la reducción en los salarios do en grave estado.

QUEJAS DE UNOS OBREROS

GRANADA. - La Sociedad obrera del pueblo de Monastil ha expuesto a las autoridades cuál es la situai ción en que están los trabajadores de dicha localidad, en paro forzoso desde hace algunos meses.

Los propietarios no han querido sembrar y a las reclamaciones de los obreros contestan que vayan a que les de de comer la República.

MODO ORIGINAL DE EVITAR UN DESAHUCIO

BARCELONA. - Santiago María Homs ha presentado al Juzgado correspondiente una denuncia por coacción que tiene bastante origina-

Es propietario de una casa en la | dad. que la mayoría de los inquilinos se niegan a pagar los alquileres.

Entablado juicio de desahucio se llegó al momento de ejecutar la sentencia, y entonces el señor Homs anunció a los vecinos que iba a proceder ejecutivamente.

Esta mañana llegó a la casa y la encontró llena de carteles en los cuales se invitaba a los habitantes a oponerse al lanzamiento y a emplear contra el propietario los medios más expeditivos.

LA COMPAÑIA DE LOS ANDALU-CES NO PUEDE AUMENTAR LOS JORNALES

MALAGA. - La Compañía de los Ferrocarriles Andaluces ha contestado a los obreros que no puede acceder al aumento de jornales que solicitaron.

La jornada de ocho horas y los gastos de personal le imposibilitan para conceder mejora alguna.

La Federación Nacional de la Industria Ferroviaria ha contestado a ese escrito con otro, en el cual dice

i que protesta contra la negativa y afirmando que la Compañía paga sueldos fabulosos a los altos funcionarios, y que se niega a pagar los jornales necesarios para vivir.

Termina la Federación diciendo que pronto dará la batalla.

CRISIS EN LA CUENCA MINERA VIZCAINA

BILBAO. - Visitó al presidente de la Diputación una comisión de la Cámara Minera, para anunciarle el inmediato y fulminante despido de más de mil obreros de la cuenca vizcaina, por ser imposible sostenerlos en el trabajo.

Solicitó la Comisión que se gestione de la Caja Provincial de Ahorros un empréstito de nueve millones de pesetas al interés del 4 por 100 , además, que la Diputación condone el impuesto del 3 por 100 con que se ha gravado a la explotación minera.

APROBACION DE LEYES DE HA-CIENDA

LONDRES. — La Cámara de los Comunes ha aprobado, en segunda lectura, las leyes de Hacienda.

Fué rechazado por 297 votos contra 238 una proposición de los laboristas contra dicha aprobación. Esto ha demostrado que el Gobierno tiene una mayoría de 59 votos, mayoría contrastada en un asunto de transcendencia.

DESPUES DE LA QUIEBRA DE LA LIBRA ESTERLINA

LONDRES. — La atención nacional estuvo, durante todo el día, fija en las operaciones de Bolsa y en los cambios.

La baja de la libra continúa. Tres peritos conocidísimos se re-

unieron para estudiar soluciones a la situación. Serán escuchados por el Comité de

Moneda de la Cámara de Comercio Internacional, con vistas a preparar la convocatoria de la Conferencia Internacional de la Plata. Han sido publicados detalles rela-

cionados con los créditos suplementarios del fondo contra el paro, que ascienden a veinte millones setecientas mil libras esterlinas.

La Bolsa de Estocolmo, como la de Berlín, continuó cerrada.

En la de París hubo alza y aumentó, en relación con los días anteriores, considerablemente el volumen de los negocios.

Hubo en dicha Bolsa gran activi-

DE LA GRAVE SITUACION CHINO-**JAPONESA**

LONDRES .- De Mukden dicen que las autoridades militares japonesas del to alguno. Ejército de ocupación han detenido a doce personalidades chinas, para guar- I dio ala del Barcelona.

darlas en rehenes que respondan de los actos de las tropas chinas que han sido enviadas contra las niponas.

Además pidieron a los Bancos cotranjeros listas de depósitos en ellos, lo que se ha interpretado en el sentido de que pretenden exigir responsabilidades por los daños que se puedan ocasionar a los súbditos del Ja-

UN GRAVE SINTOMA

TOKIO.-El Gobierno japonés se ha negado à proteger militarmente a los súbditos de su Nación que hay en Kharbin.

Les ha aconsejado que se refugien en la zona, entre el ferrocarril y la

LOS ESTADOS UNIDOS NO PRO-TESTAN

TOKIO.-El ministro de Negocios Extranjeros ha recibido del embajador norteamericano una nota de mister Stimpson, ministro de Estado yanqui, diciéndole que los Estados Unidos no quieren intervenir en el conflicto chino-japonés.

Esto es una declaración ajena a todo sentido de protesta.

LOS EFECTIVOS EN MANCHURIA

TOKIO.—Las tropas japonesas en la Manchuria las forman contingentes que en su totalidad se elevan a catorce mil hombres.

PARA RESPONDER A LA SOCIE-DAD DE NACIONES

TOKIO.—El Gobierno ha sido llamado a Consejo para dar respuesta a la nota de la Sociedad de Naciones.

VISITA AL MINISTRO

Serán defendidos los intereses de los vitivinicuitores

OFRECIMIENTOS DEL SEÑOR NI-COLAU

MADRID. — Una comisión de cultivadores de viñedos, en unión de los diputados vitivinícolas ,visitó al ministro de Economía para exponerle la grave situación creada en la región manchega, donde no se vende la uva cosechada.

El ministro prometió atender sus peticiones y que se tomarán medidas para reservar el alcohol vinico para el mercado de bebidas, prohibiéndose el alcohol industrial.

Dijo que se harán extensivos & los mostos los préstamos concedidos por el crédito agrario.

FUTBOLERIAS

El Barcelona ha empatado con el Sabadell

BARCELONA. - En partido de campeonato contendieron esta tarde el Júpiter y el Palafrugell, empatando a un tanto.

Resultado inesperado ha sido el del encuentro entre el Barcelona y el Sabadell, que terminó sin que ninguno de los equipos marcase tan-

Resultó lesionado Castillo, el me-

El combate Ara-Alis y la lucha greco-romana de anoche

Han sido muchos los zaragozanos | INTERESANTE COMBATE DE LUderrotistas que deseaban que no hubiese en nuestra ciudad, en los días de las fiestas, la velada de boxeo que, a base de la intervención de Ignacio Ara, el formidable púgil aragonés, organizaban unos buenos zaragozanos.

Conferencias con San Sebastián, otras con Donostia y cruce de copiosa correspondencia, ed todo hubo para impedir que Ara boxease en su tierra.

He aqui que, cuando se creia que grimista valenciano-catalán que, ocutan esperada por los millares de aragoneses que desean ver a su paisano frente a contrincante de su categoría.

De momento nos limitamos a dar la noticia en la forma que nos la transmite persona enterada de lo acaecido.

Ricardo Alis llegó anoche a Zaragoza y con ello entra en período de actividad máxima la preparación de la gran sesión de boxeo.

CHA GRECO-ROMANA. - OCHOA-FULLAONDO.

El teatro Parisiana vióse anoche rebosante de público. Tal era el deseo de presenciar el encuentro entre el campeón de España, Ochoa, y el vasco Fullaondo, que en las múltiples ocasiones en que se ha presentado al "ring" en Zaragoza había revelado ser un enemigo peligroso.

En los diez primeros, o sea hasta el la velada estaba a punto de naufra- descanso, la lucha se mantuvo sin nogar, se presentó Ricardo Alís, el gran | table ventaja para uno y el otro; en boxeador que ha de ser enfrentado a los veintiséis minutos restantes la lu-Ignacio. Y ha dicho el formidable es- cha fué ganando por momentos en emoción, por la serie de llaves puesrra lo que ocurra, está dispuesto a tas en juego y los muchos alardes de que el dia 11 de octubre se dé en la agilidad y fuerza que los contendienplaza de toros la sesión de pugilismo | tes tuvieron ocasión de poner en práctica; y por último, por la formicable lucha realizada por Fullaondo, que en diversas ocasiones puso en apurada situación al navarro. Un golpe de arpin decidió, por fin, el triunfo en favor de aquél.

Ochoa y Fullaondo fueron ovacionados por el público,

Actuó de árbitro Domingo Duce.

P. C. DE C.



estimago. infestinos siempre sará lo mejor el ELIXIR ESTOMACAL AIZ DE CARLOS

POLIORAMA DEPORTIVO

ORIGEN DEL JUEGO DE PELOTA PASEO VESPERTINO

Nausicaa, hija del generoso Alcinoo, como minimo, completando con el nada ésta las doncellas que le sir- sajero, que podrá ser substituído por ven dejan los velos y se ponen a lastre precintado y cambiado durante jugar a la pelota. Cuando se dispo- las etapas, tendrá como mínimo dienen a volver al palacio Nausicaa ciocho años. arroja a una de sus doncellas la ligera pelota, que se extravía y va a parar a la rápida corriente de un

poeta: "Alcinoo, para distraer al sabailasen solos, porque ninguno poman una pelota encarnada, hecha por echándose atrás, la lanza hacia las nubes sombrías; el otro corre velozmente, la espera y la rechaza sin tocar con los pies en el suelo..."

Admirado el mismo Ulises dirige al rey estas palabras: "Poderoso Alcinoo, el más ilustre entre todos los pueblos: me habéis prometido los maravillosos bailadores y os sobra razón; al verlos estoy verdaderamente asombrado ... "

En efecto, nada tiene de extraño que se asombrara, porque es dificil comprender el que se juegue a la pelota y se baile al mismo tiempo con perfecto compás.

Los griegos tenían en mucha estima | zaje. a sus buenos jugadores, llegando a elevar estatuas, tales como la de Aristónico Caristio, que, según Ateneo y Sidas, había dado lecciones a Alejandro el Grande.

Los romanos, aparte de la de viento, tenían tres clases de pelotes. La primera se llamaba "trigolane", porque las colocaban en triángulo, haciendo mucho uso de la mano izquierda. La segunda era la "pagánica", que estaba en uso en las aldeas, y la tercera "harposta", que era de cuero y que los jugadores trataban de quitarse los unos a los otros.

Plinio atribuye la invención de la pelota a cierto Pithus; pero Aclio atribuye este honor a una joven de Córcira llamada Análoga, que la regaló a Nausicaa.

Grandes hombres de la antigüedad eran entusiastas acérrimos de este juego, figurando entre ellos Dionisio el "Tirano", Sceola, Vespasiano y otros.

Se cuentan muchas anécdotas eneste juego.

Dicen que el principe de Gondé, siendo todavía joven, jugó de com- deo, Marculeta, Ayestarán; Bienzo- riendo rematar tantos en el dentro pañero con un abogado de su edad. el cual le hizo ganar la partida, pues era muy diestro.

Cuando el principe se retiró a sus salones para refrescar, y creyendo era demasiado honor invitarle, llamó a un lacayo y le dió un duro para que le entregase al que había jugado con él. "Amigo mío-dijo el abogado-, me honra mucho el presente que el principe se ha dignado hacerme y lo conservaré cuidadosamente. Toma-añadió sacando un doblón de su bolsillo-, para tí".

Según Herrera los peruanos jugaban a la pelota de un modo muy especial. En vez de estar cara a cara los jugadores, se ponían de espaldas, con el cuerpo y la cabeza inclinados, mirando entre las piernas, y cuando veían venir la pelota se adelantaban reculones, la recibian sobre sus calzones de pieles y la rechazaban a sus compañeros en la misma actitud, los que la recibian en tan singular raqueta que nada debía de tener de cómoda.

Los árabes usaban una pelota de madera que se jugaba a caballo.

Los caballeros persas jugaban en un vasto hipódromo a fin de de desenvolverse bien ellos y sus caballos.

Los árabes lanzaban esa pelota con un palo corvo llamado "miligjen".

Los italianos usaban una pelota de aire llamada "palla di caleiro", que, juntamente con la que usaban los indios de la Guayana, pueden ser los rudimentos del actual foot-ball.

Más de la I Vuelta a España en avioneta

Para esta interesantísima prueba, próxima a celebrarse, los aviones deberán ser presentados ante el Jurado en el aeródromo de Getafe antes de las dieciocho horas del día 16 de octubre próximo.

La antigüedad del juego de pelo- | Los aviones deberán ser de dos o | bas, Parrondo, Cholin, Chivero y ta raya en lo ignoto. Homero, en más plazas. El peso del piloto, más Garmendía. "La Odisea", nos describe a la bella el del pasajero, será de 150 kilos asistiendo a una comida campestre lastre precintado el peso necesario en las márgenes de un río, y termi- para totalizar dicha cantidad. El pa-

La inscripción se hará en las oficinas de la F. A. E., sitas en la calle de Sevilla, 12 y 14, Madrid, anrio; esto hace que todas lancen un tes del primero de octubre, mediante grito que despierta al divino Ulises. el abono de cien pesetas, cantidad En otra parte dice el inmortal que se devolverá a todos los participantes que efctúen la salida y a los bio Ulises, hizo que Haio y Leodamas que en el viaje a Madrid para tomar parte en el concurso pudieran sufrir día apostárselas con ellos. Estos to- alguna avería que les impida la llegada. Pasado este plazo, hasta el día el ingenioso Polibio; uno de ellos, 16 de octubre, la cuota será doble, no existiendo entonces derecho a reintegro aunque se efectúe la salida.

Las cantidades que por este concepto se recauden se destinarán a la F. A. E. para los gastos generales de la organización de la Copa España.

El concurso constará, como hemos dicho, de dos partes: Pruebas técnicas y Vuelta aérea a España.

Las pruebas técnicas están integradas por pruebas parciales, cuya especificación es como sigue:

Primera.-Una prueba de despe-

Segunda.-Una prueba de aterri-

Tercera.-Una prueba de veloci-

dad máxima y mínima. Cuarta.-Una prueba de subida.

Quinta.—Una clasificación de las cualidades de seguridad y comodidad del avión.

Sexta.—Determinación del peso del mismo.

Estas pruebas tendrán efecto los días 17, 18 y 19 de octubre próximo en el aeródromo de Getafe.

Las pruebas de velocidad constarán de los partes: velocidad máxima y velocidad minima.

Los rivales del que se queda y del que se va

Disen de Madrid que el equipo merengue que se enfrentará al Iberia el domingo en Torrero será este:

Zamora; Torregrosa, Quesada; Bonet, Esparza, Leoncito; Bestit, Re- a 36. gueiro, Olivares, Hilario y Olaso.

donde se le mire. Respecto al Donostía, que recibe tre los magnates, habidas jugando a en Atocha la visita del Zaragoza, puso mucho empeño y estuvo muy anuncia la siguiente alineación:

LA SENORIZA

LA BAILARINA

ATLETA

LA DERAL DE PARADA

Buen conjunto también, ¿no?

Aeronáutica

VUELOS SIN MOTOR DEL AERO-CLUB DE HUESCA

Estos días se han celebrado en Huesca, en el campo de aviación, vuelos sin motor, demostrativos de las posibilidades de la aviación y como prueba del planeador adquirido por el Aero-Club de Huesca.

Ela viador señor Más, que en fecha reciente estuvo en Zaragoza, ha sido el encargado de realizar estos vuelos, que han entusiasmado a los aficionados oscenses.

Felicitamos al Aero-Club de Huesca por sus actividades aeronáuticas.

Fronton Zaragozano

PARTIDOS DEL MARTES Y MIER-COLES

Noche muy fria y como consecuencia poca animación.

Juegan el primer partido Iturzaeta y Julián, que llevan el color rojo,

contra Trecet y Goenaga (azules). La cátedra muy inclinada por los primeros.

Hacen los azules los tres tantos primeros; igualan en el 4, el 6 y el 9, y de aquí se adelantan definitivamente los favoritos, que llegan al 40 sin gran acoso de la pareja azul, que queda en 27.

Tanto Iturzaeta como su compañero Julián, jugaron mucho y bien, quitándole la pelota a Trecet que apenas si pudo entrar, teniendo Goenaga que ceder a la fuerte pegada y buena colocación de la pareja roja.

El segundo partido entre Azcue y Ansola (rojos), que habían de entendérselas con la pareja azul, constituída por Lecue y Ulacia, ya fué cosa algo más movida.

Contra la opinión de la cátedra, que les gustaba el rojo a rabiar, salieron por delante los azules, poniendo el tanteador 10 azules por 5 rojos, y con estat diferencia, poco más o menos, hasta el tanto 25 azules por 19 rojos, pero a partir de este momento Lecue, que ha estado mal toda la noche, se deja alcanzar por sus contrarios y ganan por fin los favoritos, que dejan a los azules

Un estupendo "once", míresele por | no así su compañero Ansola, que tu- | del cuadro 4. Si hubiese jugado to- | los del grupo. vo ratos buenos y ratos malos; y de los azules se distinguió Ulacia, que seguro; no así su delantero Lecue, Beristain; Ilundai, Arana; Ama- que no hizo más que tonterías, que-



MUJERES ALCANIZANAS

ALCANIZ.—Cuatro flores bellisimas del jardin alcanizano, durante su paseo vespertino por la Glorieta de Don Telmo Lacasa.

(Foto. L. Pastor)

LA VIDA JUDICIAL

CUANDO LAS LENGUAS SE DES- | esas mujeres cada cual tomara parte ATAN...

Escobaba en la mañana del dia 14 de enero último una vecina en el pueblo de Sestrica el espacio de calle frente a su puerta, según costumbre, y una mujer hizo un gesto que desagradó a la de la escoba.

Y ese gesto, según el dicho de esa vecina, fué bastante para que las lenguas se desataran y avivaran rencorcillos antiguos.

Difícil es que, cuando dos mujeres dan rienda suelta a la lengua, no actúen pronto las manos, y así ocurrió.

Y necesariamente tuvo que suceder que al hallarse presentes los hijos de

a Azcue, que le ganó todos intentando remates a dos paredes que le sa-Azcue jugó bien todo el partido; lieron fuera y dejadas que pasaban sualmente en el forcejeo sostenido con do el partido como empezó, haciendo juego atrás, seguramente no hubiera perdido el partido.

"DEBUT" DE AGUIRRE

En la noche del miércoles se jugó un primer partido, en el que nuevamente la cátedra demostró que anda muy desacertada, ya que desde antes de empezar el partido daba 20 a 12, por los que perdieron, y aun en la última decena llevando los azules dos tantos por delante, se cantaba papel rojo a la par.

Luchaban Aranci y Julián (rojos), contra Michelena y Eguiazu (azules).

Hasta el tanto 30 igualaron más de 25 veces, sin conseguir una ventaja de más de dos tantos ninguno de los dos bandos. Al empezar la cuarta decena empiezan a destacarse los azules gracias a Aranci, que está haciendo un juego equivocado dándole pelota alta a Eguiazu que, además de estar estupendo de juego, es la pelota más fácil para él. Entendemos que el partidovbgkqjIquiahloi6 mos que el juego a media pared le hubiera dado con facilidad el partido. Ya el otro día perdió otra partido, por haberlo llevado en la misma forma contra el mismo zaguero.

Julian estuvo bien, y Michelena ayudó mucho a Eguiazu.

Los rojos quedaron en 33. El segundo partido lo juegan Mo-

trico y Azumendi (rojos), contra Aguirre que debuta y Echaburu (azules). Partido que se repitieron las igua-

cuarta decena en que se adelantan los rojos, que dejan a sus contrarios a 36.

Del debutante no podemos formar un juicio exacto en este primer partido. Notamos en él, desde el final de la tercera decena, un gran cansancio, sin duda alguna por falta de entrenamiento; su derecha es floja, y en cambio (de revés coloca bien. Es voluntarioso, que es lo principal. Echamuru y Azumendi muy bien, y bien Motrico.-CANCHA.

en la refriega.

Uno de ellos, el que ayer ocupó el banquillo, llevaba una pistola, con licencia de caza y tal, pero no sabemos para qué, porque ningún peligro le rodeaba, que sepamos, o dijera al menos. ¡Esas pistolas...!

Y esa pistolita se puso en juego y fué disparada, sin que, por fortuna, hiriera a ninguna de las personas que formaban el grupo.

El fiscal decía que el procesado habia disparado la pistola contra el hijo de una de esas vecinas, y por tanto, le acusaba de autor del delito del artículo 423. Debía imponérsele la pena de un año, ocho meses y veintiún días de prisión.

El defensor, señor Isábal, alegaba que esa pistola se había disparado ca-

Aunque así no fuera, siempre habria que aceptar que su defendido habia disparado el arma actuando en defensa de su madre. Bonita y simpática tesis, cuando el que dispara no ha intervenido de otra forma en el suceso.

Porque se daba el caso de que la madre del procesado había resultado con lesiones causadas, al decir de los facultativos, con tijeras, navaja o puede ser que con las uñas.

Y no fueron cosa baladi esas lesiones, pues que necesitaron asistencia facultativa por más de veinte días, delito que se perseguía en otro procedimiento.

El rumor del pueblo, recogido por el juez municipal ayer, disentía del dicho del que se decía testigo presencial.

El defensor aprovechó el rumor y puso en duda que el testigo que decía haber presenciado cómo disparaba el procesado lo viera asi, porque el rumor desmentía tal afirmación. El fiscal rechazaba el rumor y se

acogía al dicho del testigo, que se decía presencial, aunque el rumor le delataba.

El rumor aquí habló por boca de un testigo desmentido por otro. Tanto monta...

Y no hubo más, porque los otros juicios se suspendieron por incomparecencia de los procesados. ENE

TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado del distrito de San Pablo. Antejuicio.-Dia 25 de septiembre, a las nueve y treinta. Reclamación de pesetas.-Don José Fandos Pérez contra don Miguel Garro Visús.

Don Antonio Modrego Benedi contra don Pedro Aguin, como presidente de la Junta de aguas de Sobradiel.

A las diez.—Don Antonio López Cebollada contra don Salvador Lázaro. Juicio.-Don Félix Azcor Vila y tre-

ce más contra don Mariano Peralta y don Jacinto Vergara, siendo vocales patronos don Francisco Sánchez Castillo y don Ricardo Regio Cominette; obreros, don Francisco Garrindo Anue l va y don Agustín Morales Mainar.

Las "estrellas" en la intimidad sistió, y ella, despechada, lo abofe-



Janet Curie, una tonteria de muchacha perteneciente a la M. G. M., se dispone a tomar su baño.

SINOPSIS DE ARGUMENTOS

"¿CONOCES A TU MUJER?"

¿Son malas todas las mujeres, o, por el contrario, son todas unos angelitos?. Probablemente, en esta, como en todas las cuestiones de la vida, lo mejor es no arriesgarse emitir opiniones generales y atenernos la vieja y sabia teoría que nos enseña que "de todo hay en la viña del Señor".

A los maridos excesivamente conhados como a los extremadamente suspicaces acerca de la virtud de sus respectivas esposas, se les podría Preguntar por un igual: ¿Conoces a tu mujer?

Roger Fallon, hombre rico y atraclivo, a quien todo parece sonreir en la vida, está desesperado. No cree Doder encontrar ninguna mujer buena y digna de su amor, y llega a la ha tenido que divorciarse.

El abogado Draque, que ha gestionado el divorcio, cree, por el contrario, que "todas las mujeres son buenas", porque hasta entonces todo en su casa ha ido a pedir de boca, y recrimina duramente a su cliente por su teoría pesimista.

Para confirmar su opinión, Draque apuesta 10.000 dólares a que Roger no conseguirá besar, en cuarenta y ocho horas, a la primera mujer que encuentre aquel día. La casualidad quiere que esa mujer sea precisamente la esposa de Draque. Roger, que ante todo es caballero, ofrece, en vista de ello, anular la apuesta, pero Draque la deja en pie.

La señora Draque, enterada del caso, decide dar una lección a ambos. Precisamente al dia siguiente estaban invitados los esposos Draconclusión de que "todas las muje- que a comer en casa de Roger. Drares son malas", por el solo hecho que, a última hora, desistió de ir, de haberlo sido su mujer, de quien pero su esposa fué sola, y una vez alli hizo lo posible porque Roger

teó en el preciso momento que su marido entraba en la sala. Esto, naturalmente, confirmó a Draque en su opinión, pues Roger, queriendo pasar por vencido, se disponía a entregar el cheque de 10.000 dólares. Sin embargo, la señora Draque, que se había enamorado de Roger, lanzóse a los brazos de éste, terminando así la lección que se había propuesto dar por partida doble.

Los estrenos próximos

"Montecarlo". Maravillosa pelicula Paramount, interpretada por Jeanette Maldonald, que, al proyectarse clamoroso éxito.

Betty Compson y Chester Marrés.

de Maurice Ordoneau, música de tes. Louis Gaune y puesto en escena por Robert Sand. Es una película per- "Selecciones Filmófono" inicia otro teneciente a Repertorios M. de Mi- gran salto, y presenta en España guel.

Miscelánea cinematográfica

TE LA NUEVA TEMPORADA CI-NEMATOGRAFICA

He aqui una nueva firma en el campo cinematográfico español, cuyo nacimiento coincide con la aparición de los primeros films sonoros en España, y que, fiel a sus origenes, ha venido a cristalizar en una gran casa de alquiller y distribución de películas, con un asiento firme en nuestro ruedo ibérico.

La palabra "Filmófono" aparece por primera vez en nuestro "argot" cinematográfico para dar nombre a un aparato que, en los días heroicos de nuestras primeras proyec- grandes cosas. Nosotros hemos vien Barcelona y Madrid, obtuvo un ciones sonoras, colaboró intensamen- sitado su oficina central y, desde te en el desarrollo del nuevo cine, ahora, podemos ofrecer a nuestros "El sargento Grischa". Una peli- sonorizando films mudos, unas veces, lectores algunos de los títulos y de cula de la guerra, sin campos de e improvisando instalaciones, otras. los artistas que integran parte del de batalla ni luchas espectaculares. Un poco más tarde, la palabra se programa que "Selecciones Filmófo-La emoción dimana de la íntima amplia y surge "Selecciones Filmó- no" prepara para la temporada entragedia de las almas, impotentes fono" a la cabeza de unos pequeños contra el destino dictado por la ley films, que son los primeros en capde los hombres. Es una película de tarse las simpatías del público. Se la Casa Cinaes, interpretada por trata de los dibujos animados sonoros y de los célebres "Mickey "Los saltimbanquis". Maravilloso Mouse" (ratoncito Pérez), el "Gafilm sonoro y cantado en francés, to loco" y las "Sinfonías grotescas", basado en la célebre ópera cómica sus mejores y más altos exponen-

> Durante la temporada 1930-31 "Cuatro de Infanteria", "Misterios

John Gilbert y Conrad Nagel, se

Wallace Beery va de aqui para

allá por el escenario, jugándole bro-

mas a quien puede. Su victima fa-

vorita, sin embargo, es Cliff Ed-

Joan Crawford tiene siempre un

fonógrafo en el "set" donde traba-

ja, y apenas dispone de unos cuan-

tos minutos de espera lo hace fun-

cionar con alguno de sus discos fa-

voritos. Joan es extremadamente afi-

En el escenario donde trabaja Wi-

lliam Haines se verá, invariablemen-

te, un pianista y un violinista... la

famosa y clásica "orquesta del set"

en otro tiempo. Hoy, por supuesto,

con el cine sonoro, no pueden tocar

melodías para "inspirar" a los ar-

tistas, como en los días de la pe-

lícula silente; pero improvisan un

concierto entre escenas para delec-

tación de Billy. Asegura éste que no

solamente la música le calma los

nervios, sino que le ayuda a concen-

entregan a la lectura entre escena

y escena.

a su alcance. .

cionada a la música.

"SELECCIONES FILMOFONO" AN- | de Africa", "Balaclava", "Amor en el ring", "Un drama en la nieve", "Al compás de tres por cuatro", "El express azul" y "Sour les Toits de Paris". En este tiempo "Selecciones Filmófono" se ha asomado sobre todas las ninematografías — alemana, francesa, inglesa, americana y rusa-y ha tomado de ellas lo que mejor podían ofrecerle y lo que más se ajustaba a las exigencias de nuestro público. Por eso los mejores éxitos — artísticos y de taquilla — del año ha sido para su marca.

> Para la temporada que se avecina "Selecciones Filmófono" anuncia trante.

> En primer término-visto el éxito de "Sous les Toits de Paris"-es-

(Continua en la página siguiente)



He aqui la insuperable artista de la M. G. M., que viene a presentársenos nuevamente en la nueva película titulada "Gordos y flacos", en colaboral ción de Maria Dresden y Polly Moran.

Lo que se ve delante y detrás de bastidores

No todo es trabajar y trabajar sin | maquinaria le cae entre manos, cuanrespiro para los artistas que filman do no le toca salir a escena. Es que una película. Entre escena y esce- el "hombrecillo de hierro" es un mena hay siempre tiempo de echar un cánico consumado, y aún puede jacpárrafo o de buscarse alguna dis- tarse de poseer un diploma de Ingetracción, y cada cual elige aquella niero naval, otorgado por el Goque mejor cuadra a su tempera- bierno. En su juventud trabajaba mento.

Por ejemplo, la inquieta y seduc- hacía el servicio de los Grandes Latoda mexicanita Lupe Vélez mane- I gos, en los intervalos de sus contraja el lazo con tanta destreza como | tos como actor de variedades. un ganadero veterano. Aprendió es- | Clark Gable es aficionado a diste arte cuando filmaba "El Gaucho" | tracciones que exigen concentración. con Douglas Fairbanks, y asegura | Se encanta con adivinar acertijos de que este pasatiempo le sirve a la palabras cruzadas o cualquiera otra vez de recreación y de ejercicio... clase de rompecabezas. Tiene una entre escena y escena. A ello se de- paciencia infinita, y rara es la vez dicaba últimamente acabando de que no acierta con la solución. bailar la rumba en cierta película de ambiente cubano.

Lawrence Tibbet con todo y ser estrella de la ópera y de la pantalla, tiene asimismo gran habilidad en la difícil hazaña de arrojar el lazo..., utilizando para ello, en el escenario, las cuerdas de los tramoyistas. De muchacho, Lawrence jineteaba de lo lindo en la hacienda de ganado de su tío, a punto de competir con los vaqueros más experimentados antes de soñar siquiera en convertirse en uno de los baritonos más afamados del mundo.

Buster Keaton se deja arrastrar por sus aficiones mecánicas, desarmando y armando cuanta pieza de

Mañana sábado, a las seis de la tarde, debut de la gran Compañía de Comedias cómicas

Cacimiro Ilriac

Con el divertido juguete cómico

A las diez y media

SOLTERO Y SO-LO EN LA VIDA

CINE VICTORIA

KATOKA

Hoj, sensaciona i estreno de

trarse y recordar el diálogo.

BIRSPIA

Película de ambiente ruso. Un éxito de la Fox y del protagonista Neil Hamilton.

Emocionante película por cuyo fondo, de dramática desesperación, corre un amor dulce y sentimental. -

TEATROCIRCO

Hor, resentación de

R DE FONDO

Bello argumento de la guerra naval submarina, que muestra una combinación de intenso dramatismo, tanto por su original historia de amor como por la lucha de los aliados contra los submarinos alemanes.

Insuperable creación de George O'Brien y Marion Lessing

Sesiones tarde y noche

ta gran distribuidora se ha traido

para España la exclusiva de el "Mi-

llón", segundo film sonoro de René

Clair, interpretado por Annabella,

René Lefebvre y Vanda Greville,

presentado ya con un éxito inalcan-

zado hasta la fecha por ningún film

peliculas de Charlot, de Buster Kea-

ton, de Douglas, de Ana May Wong,

MIENRAS REALIZABA "EL MI-

cibo otra forma de construir cinema.

--- No cree, por tanto, en las ver-

-No. No creo en ellas. Me parece

-Indudablemente - contestó!

un recurso para los que no pueden

nuestro compañero --. En las ver-

siones cinematográficas se encubren

los mayores fracasos y, en general,

gos en español, para que su asunto

pueda llegar a la comprensión de las

LA VOZ DE ARAGON, cuya princi-

pal misión es la de defender los in-

tereses regionales, agradecerá mu-

cho el envío de noticias sobre las

necesidades de los pueblos, para apo-

yar con el entusiasmo que merecen

las justas aspiraciones de éstos en

orden a escuelas, caminos, ferroca-

rriles, etc., etc., es decir, en cuan-

to representa mejora y progreso para

Aragón.

y de "Misterios de Africa".

LLON"

guientes:

obra?

siones?

hacer otra cosa.

todas las medianias.

tos distintos.

mayores masas.

UN REPORTAJE CADA SIETE DIAS

El español de Chevalier, la sonrisa de Imperio Argentina y la mirada de Rosita Diaz

sonoro en los mejores cines de Paris, Berlin, New York, Londres y Chevalier, que yo sepa, ha traba-Viena. A éste siguen los "Caprijado sólo dos veces en Joinville. Una, chos de la Pompadour", opereta incuando Charles de Rochefort — que terpretada por André Bauge y Maranda ahora por tierras de Argelia, celle Denya; "Amores de media noanimando, como galán, las películas che", drama dirigido por Augusto coloniales de André Hugon-añadió Genina e interpretado por Daniéle cuatro o cinco "sketchs" tipicamen-Parola y Pierre Batcheff; "Incen- te franceses al "Paramunt Parade", dio en la Opera", dirigido por Karl de Elsie Janis. Uno de estos "ske-Froelich e interpretado por Charles tchs" tenía por protagonista a Che-Boyer y Simona Cerdán; "Las tres | valier, el cual acababa de llegar enfuentes sagradas", incirporado por tonces de Hollywood, con todo el L. Trenker y Betty Bird; "El otro exito del "Desfile del amor" por deyo", en el que Harry Piel desempe- lante. Creo que yo no acerté a verna un doble papel; "Mawas", gran le sino una vez, en el bar del esdocumental africano; "Antropófa- tudio, madrigalizando, con su frangos", documento de Paúl Antoine cés recortado de Belleville, el oído sobre las tribus canibales de Ocea- de Marcelle Chantal, que era, en nia; una nueva serie de los "Mic- aquellos días, la "estrella" francesa key's", del "Gato Loco", de las de Paramount, y que ahora, en el ex-"Sinfonías grotescas", de Bingo; tremo opuesto de Joinville, gira ba-Reportajes mundiales, hablados en jo el signo literario de Colette... Haespañol, "Secretos de la Naturaleza", ce de ello poco menos de un año. y, como auténtica novedad una co- aproximadamente. Durante este lección de films interpretados por tiempo. Chevalier ha tenido ocasión tografías ilustres; y, claro, no iba a de realizar las dos versiones del "Te- | faltar el sombrero de paja de Chemarionetas, parodiando las mejores niente seductor" y de hacer un viaje de reposo de Nueva York a Juan- Olga Tchekowa, junto al monóculo los momentos más interesantes de les-Pins. Es más: hasta ha tenido las aventuras de Sherlock Holmes tiempo de interrumpir esa vacación para venir a Joinville por segunda Suzy Vernon... Chevalier, que conovez. Y ahora no para animar un PALABRAS DE RENE CLAIR "sketch" francés, sino para hablar, ramente, defenderse: bajo el oído vigilante del micrófono, el castellano de Claudio de la Cuando el gran cineasta francés Torre. En fin, digámoslo de una vez René Clair rodaba, en los estudios y sin más rodeos: Chevalier acaba Tobis de París, "El Millón, fué vi- de interpretar, en Joinville, un sitado por nuestro compañero en la "sketch" español. Esta mañana yo prensa cinematográfica, Juan Pi- he podido verle en el "set", imagiqueras, con quien celebró una inter- nando madrigales para nuestra Imviù y a quien dijo las palabras si- perio Argentina. Ahora bien; a Chevalier le cuestan demasiado traba--"¿Cuántas versiones hace de su jo los madrigales españoles. Apenas si conoce cinco palabras de nuestro -Una. Una siempre. Yo no con- idioma; y es lógico que un diccionario tan parvo le sirva escasa-

> -Vous êtes charmante - decia Chevalier a Imperio.

> Magdalena no comprendía al principio. Demandaba a cualquiera una traducción...

-Dice que es usted encantadora. Una sonrisa en acción de gracias:

Merci bien, monsieur Chevalier Rosita Díaz y Carmen Navascués -Efectivamente - concretó Re--que también aparecen en el "skené Clair-. Yo no concibo cómo la | tch"-acertaron a sostener con Chemisma obra pueda ser representada valier un diálogo de casi quince miidenticamente, sin cambiar su ac- nutos. Lo cual, en definitiva, equivación ni su tipología, por tres, por le a marcar un record. Sobre todo, si la dijo-. Pero conste que mi retracuatro, por ocho nacionalidades di- se tiene en cuenta que las dos sa- to no la va a hacer más rica... ferentes, por muchos temperamen- ben, aproximadamente, un francés tan rico como el castellano de Che-He aqui explicado el por qué de valier: un francés que, en fin de que "Selecciones Filmófono" se haya cuentas, sólo les sirve para saludar, si alcanza a cinco palabras. Según decidido a presentarla en España para decir al chôfer de un taxi la en su versión original, en la que se dirección de los estudios y para nehan intercalado unos breves diálo- dir en todos los restaurants, indefectiblemente, "un escalope de veau". Sin embargo, el diálogo Rosita Díaz-Chevalier no careció incluso de cier-

to sabor filosófico: -; Está usted cansada?-preguntó Chevalier a Rosita.

-Un poco. Llegué anoche de Madrid, y esta mañana, a las siete, estaba ya en el estudio.

Chevalier, sonriendo, se encogió

de hombros:

mente.

-Ca c'est le cinema. Puro cine. Yo soy otro desgraciado. Estaba tan tranquilo tomando el sol de Juanles-Pins cuando un telegrama de Joinville me ha hecho cortar, precipitadamente, mis vacaciones. Y vea

usted en "Le sourire" se publica hoy, | palmeras doradas de Hollywood... Y con un artículo de Michel Georges-Michel, una fotografía mía. Es una alegre instantanea de verano en que yo aparezco junto a mi mujer. Cualquiera que vea "Le sourire" pensará seguramente, que yo soy, a estas horas, el mortal más feliz de la tierra. Y aqui me tiene usted sudando bajo este fuego terrible de los soles eléctricos, maquillado desde las siete y media y, lo que es peor, luchando con un idioma que no acabo de entender... Pero no crea usted que me quejo. Sé de sobra que cada uno es como los demás quieren que sea...

No vayan ustedes a creer, sin embargo, que Chevalier pudo pronunciar, de una sola tirada, su discurso sobre el cinema. A cada momento alguien le interrumpía para pedirle un retrato. Parece que todo el mundo colecciona, en Joinville, fovalier en la serie, junto al lunar de de Conrad Veidt, junto a la sonrisa -que es como una luz triste-de ce bien su oficio, intentaba, prime-

-Lo siento. Hoy me he dejado todas las fotografías en el hotel... Pero la estratagema fracasaba por completo:

-No importa. Yo tengo aquí un retrato suyo. ¿Quiere usted firmármelo?

Total: que Chevalier no tenía más remedio que sacar su estilográfica y firmar, con unas banales palabras de cortesía, la cartulina amarillenta. He aquí, acaso, uno de los suplicios a que con más frecuencia se ve sometido el actor de cine. Ni siquira se ve libre del asalto de sus camaradas de rango más inferior. Entre dos escenas, hasta Imperio Argentina pidió una fotografía a Chevalier. El cual se asombró, sinceramente, al oirla:

-: Usted también?

Chevalier-que, naturalmente, no había olvidado sus retratos en el hotel—escogió el mejor para Magdalena. Y escribió al pie: "A Imperio Argentina, con el afán de comprender su idioma".

-Tome usted, "mademoiselle" -

Ya hemos quedado en que el diccio- i parto con los mejores elementos disnario español de Chevalier apenas confesión propia, el texto de Claudio de la Torre ha nublado los últimos días de su vacación en Juanles-Pins. Realmente, aprenderse de memoria un diálogo en una lengua que no se habla tiene algo de proeza dramática. "Esta semana pasada-cuenta Chevalier-he tenido incluso que renunciar a mis amistades ilustres de la Costa Azul: Gloria Swanson, Chaplin... Cinco mañanas enteras me las he pasado en mi cuarto del hotel, descifrando el texto ininteligible - ininteligible sólo para mí, como es natural-, que me enviaron desde Joinville. Estos días he aprendido a qué sabe la envidia..."

-Envidia, ¿de quién?

-De Adolphe Menjou, que puede hacer películas en tres o cuatro idiomas.

Chevalier enciende un cigarrillo. Y yo le pregunto:

-¿ Qué es lo que le ha gustado de Rosita Diaz?

-La mirada.

-: Y de Imperio Argentina?

-La sonrisa.

Gran tipo este Chevalier... Si. Uno

Jeann Holbling, que tiene-fina rubia-un "chic" auténticamente parisino... Gran ronda de camaradas. Se cuentan anécdotas de París, de Nueva York, de Londrés, de Hollywood. Intimidades-con un saborcillo capitoso a fruta prohibida-de camerino, de "wagon-lit, de playa mundana, de "set"... El repórter ingenioso que redacta los "potins de la manicure" en la "Le sourire" ha hecho mal en no agregarse hoy a sus camaradas de "Pour Vous", de Cine-

monde", de "París Films..." Aquí ha. bria encontrado material para todo un volumen de "potins..." Y, ade. más, habría podido describir una escena muy de cine: todas esas muchachitas de la "figuration" al fondo, estudiando al divo, tratando de descifrar la razón misteriosa de su éxito... Muchachitas de todos los países, porque la "Regie" de Paramount viene a ser una sucursal de la Sociedad de Naciones. Muchachitas alemanas, francesas, italianas, inglesas, españolas... Y todas unidas por el hilo de la misma aspiración: triunfar en el cinema para que, algún día, Chevalier, por exigencias de un film, pueda besarlas como a Jeanette Mac Donald... O, sin ir más lejos, como ahora a nuestra Imperio Argentina...

JOSE LUIS SALADO

Las obras de Martinez Sierra en Hollywood

Tanto se escribió anticipadamente | español: Stone, Sebell, Moore. Ellos venir de las películas hispanas en los estudios de Hollywood, que, dicho sea con la mayor franqueza, mucho llegamos a temer que se hubiera exagerado el pronóstico. Pero, por fortuna para todos, la profecia aún resultó corta... En el "Grandeur Projection Room" de la Fox se acaba de efectuar la "preview" de la tan esperada producción, ante ese siempre exigente público formado por los principales ejecutivos, directores, artistas, escritores y cronistas de esta babélica metrópoli, y todos ellos, con insólita y absoluta unanimidad, se sorprendieron ante el acontecimiento: "Mamá" es la mejor película española que hasta hoy se filmó. Debiera decirse que "la unica verdaderamente buena" entre las ya innumerables que se hicieron en idioma hispano. Es superior a muchas de las más admiradas en lengua inglesa, y tan excelente como la más perfecta de aquéllas en su género.

Esta es, en síntesis, la opinión general. Debemos agregar ahora, sintéticamente también, por qué se ha logrado con "Mamá" una tan rotunda perfección. Se ha logrado, i porque se quiso lograr! ¿Cómo? Con la máxima sencillez: se eligió una bella obra original, adaptándose a las exigencias de la pantalla con la misma escrupulosidad con que se adaptan las de lengua inglesa; se encomendó la protagonista a la mejor actriz hispana de su tipo, la exquisita Catalina Bárcena, que no nació en España precisamente, si-Esto en francés, naturalmente... no en Cuba; se hizo el resto del reponibles, sin preferencias caprichosas; se construyeron insuperables escenarios, no escatimándose esfuerzo alguno; se puso la dirección en las manos maestras de Gregorio Martinez Sierra, autor de la obra, secundado por Benito Perojo; se ensayaron concienzudamente todas las escenas durante varios días, y no hubo ya más que empezar la filmación...

Catalina Bárcena, desde la cumbre de su ingenuidad encantadora, derrochó sentimiento; buen gusto, delicadeza en todo instante, acariciándonos con esa voz cristalizada, musicalmente vibradora, aunque siempre de tono natural y espontáneo, inolvidable para el que una vez la oye. Y junto a Catalina, siguiéndola con plausible arte, Maria Luz Callejo, Rafael Rivelles, Julio Peña, José Nieto, Andrés de Segurola... Un conjunto magnifico. Ningún personaje pareció secundario. En sus respectivas escenas cada uno de ellos lució como primer actor.

acontecimiento artístico no se hubiera podido llegar sin el patrocinio y sin la cooperación de los tres cultisi- empresarios del aristocrático Salón mos norteamericanos que en la Fox ri- Doré, donde ayer se estrenó con gen los destinos del cine parlante en l'exito.

acerca de la filmación de "Mamá" y | hicieron posible el triunfo de "Mamá". de lo que ésto significaba para el por- Sin ellos nuestro sueño de ver alguna vez una película hispana tan buena como las buenas de idioma inglés acaso no se hubiera realizado nunca. Confesémoslo y agradezcámoslo.

> MIGUEL DE ZARRAGA Hollywood, agosto de 1931.

La película de la semana: "Rango"

En la isla de Sumatra, cerca del lago de Toba, ecaba de desarrollarse una tragedia de la que ha sido víctima "Rango", un orangutancillo pequeño que vivía en estado de semidomesticidad con unos cazadores de tigre, y de la que escapó milagrosamente Bim, hijo del cazador dueño del orangután. La tragedia terminó con una terrible lucha entre el búfalo y un tigre, espectáculo digno de figurar en un circo romano.

He aqui cómo ocurrió el hecho "Ali", el cazador de tigres, abandonó la cabaña del valle para ir a revisar las trampas colocadas en las montañas. En la humilde choza dejó a su hijo Bim con el viejo orangután "Túa" y su pequeñuelo "Rango", inseparable compañero del muchacho. A prima noche éste no las tenía todas consigo: El tigre no cesaba de rugir por los contornos de la cabaña, y "Rango" hacía horas había desaparecido.

Encaramándose por los árboles salió el inexperto muchacho en viajo de exploración. No había andado muchos metros cuando vió algo horrible: El pobre "Rango" quedaba aplastado bajo la zarpa del temible felino, que lo devoraba lentamente. "Túa", el padre, lloraba amargamente en la copa de un árbol gigantesco.

Al apercibir al muchacho y ver en él una nueva presa, el tigre se propuso cortarle la retirada y, en efecto, se situó ante la inexpugnable cabaña de bambúes emplazada en un claro de bosque. ¿Qué hacer? Bim tuvo una súbita inspiración. Corrió al establo, que se hallaba no lejos de la cabaña, y libertó al búfalo. En la selva los hombres y las bestias viven tan intimamente que parecen entenderse.

El bufalo se situó entre el tigre y el muchacho y... así continúa desarrollándose, entre episodios de máxima emoción, algunos de ellos es-Pero, justo es puntualizarlo, a este peluznantes, esta magnifica pelicula documental que constituirà un éxito grande para la Paramount y para los

Cinema Alhambra

Una producción moderna. Una marca de garantía, M. G. M. Un reparto sugestivo, Anita Page, Marie Dressler y Polly Moran, ha dado origen a la más bella y sentimental comedia que puede imagi-- narse. Su titulo:

HOY, ESTRENO EN ESPAÑA

Cinema Aragón

Hoy, grandioso poema dramático

FAUSTO

Creación de EMIL JANNINGS.

ignora sus posibles complicaciones sentimentales. En lo externo es, efectivamente, el mortal más feliz de la tierra. Vedle ahí, en el centro del "set", con su sombrero de paja sobre la oreja izquierda, firmando retratos a las muchachas de la "figuration", soportando, con una sonrisa de hombre civilizadamente estoico, el chaparrón de las preguntas periodisticas... Y, además, encontrando una frase amable para cada uno de los camaradas ilustres que, noticiosos de su presencia en el estudio, vienen a saludarle. Alli esta, por ejemplo, Saint-Granier, con su mechon sobre la frente, con su sonrise kuminosa de anuncio de dentifrico... Y, bespales, I ves Mirande, gran "copain" de Chevalier bajo las

Aristocrático

Hoy, éxito inmenso del emocionante film documental

Salón Doré

RANGO

Un drama en la selva. Una cinta donde la trágica realidad supera a la más desbordada fantasía.

Sesiones tarde y noche

VIDA MUNICIPAL

EL DERRIBO DE SAN JUAN DE LOS PANETES

Hoy, a las once de la mañana, se reune la comisión que estudia el asunto relacionado con el derribo de San Juan de los Panetes.

COMO SE LLAMARAN LOS GRU-POS ESCOLARES

La Comisión de Gobernación propone que se den los nombres detailados a continuació grupos escolares que se me

La Escuela Aneja a la Normal de Maestros se llamará de Don Marcelino López Ornat.

El grupo escolar de Hernán Cortés, llevará el nombre de Don Miguel de Cervantes; el del barrio de Oliver, de Don Juan José Lorente; el de Valimaña, de Don Hilarión Gimeno; el de Colón, de Don Julio Cejador; el de San José, de Don Calixto Ariño; el de Pastriz, de Don Juan Pablo Bonet; el de Malpica, de Don Cosme Blasco, y el de Villamayor, de Don Mariano Castillo.

se construyen se le dará el nombre de doña Concepción Arenal.

UNA VISITA DEL ALCALDE A LA ESCUELA DE LAS DELICIAS

El alcalde visitó ayer el grupo essolar del barrio de las Delicias, para ver la manera de habilitar locales para albergar a mayor número de niños.

CLASES GRATUITAS DE LABORES

Continúa abierta la matrícula para asistir a las clases especiales costeadas por el Ayuntamiento, de corte, confección, encaje, flores y bordado a máquina, en la escuela graduada del Buen Pastor (planta baja), de cuatro a seis de la tarde en dias laborables.

PARA LA SUSCRIPCION EN FA-VOR DE LA FAMILIA DEL SE-NOR FLORIA

La señora viuda de Medina ha entregado en la Alcaldía 16'50 pesetas con destino a la suscripción abierta en favor de los familiares del señor Floría, fallecido en los ultimos sucesos.

PARA LAS COLONIAS ESCOLARES

El gremio de vinos y alcoholes ha remitido al Ayuntamiento, para las colonias escolares, la cantidad de mil pesetas.

ANTE LA CELEBRACION DE UNA ASAMBLEA

El Ayuntamiento de Madrid, por iniciativa del alcalde de Bilbao, ha convocado una asamblea de representantes de los Ayuntamientos de capitales de provincia, minorias parlamentarias, Industria, Comercio y Banca española, para estudiar el problema de la falta de trabajo.

Se ha dirigido al Ayuntamiento de Zaragoza indicando la conveniencia de convocar a una asamblea de fuerzas vivas para nombrar los representantes por esta capital, para que asistan a la asamblea nacional que se proyecta y aporten ideas para la mejor solución del conflicto.

PARA EL FESTIVAL QUE ORGA-

Próximas flestas del Pilar.

ENTREGA DE HOJAS COMPLE-MENTARIAS DE CUPONES

sitaria municipal procederá a entregar a los tenedores de títulos de la Deuda municipal de 1891, las hojas

CLINICA ORTOPEDICA E. BAEZA Aparatos Ortopédicos para

HERNIADOS

Brazos y piernas artificiales Corsés Ortopédicos

Desviaciones de pies y piernas Consulta: 12-2 y 5-7 horas

Plaza del Pilar, 17, 18 y 19 - Zaregoza

para viajes y población 4050 llame al teléfono

Servicio permanente dia y noche

SOCIEDAD

EL DIVORCIO COMO BASE DE EQUILI- | VIAJES BRIO MUNDIAL

El caso del matrimonio contraído por la

"estrella" Nancy Carroll con el periodista Bostón Mallory constituye motivo de estudio para que nuestros legisladores discurran serenamente sobre la necesidad de implantar el divorcio en España.

Nancy Carroll se ha casado inmediatamente después de divorciarse de su anterior esposo, Jack Kirkland.

Hemos de meditar profundamente en este caso, para llegar con más firmeza al convencimiento de que el divorcio es el oasis en el desierto del matrimonio; la tabla de salvación en el mar proceloso de la disparidad conyugal y la aurora boreal que surge al fondo del mundo civilizado como signo de paz en los espíritus.

No quiero ni imaginar tan sólo el caso de esta bella actriz de la pantalla si el divorcio no existiese en parte alguna. Acaso, desesperada ante la visión de una eterna convivencia con un hombre indiferente para ella y alejada del periodista objeto A uno de los grupos escolares que de sus preferencias amatorias, hubiera encarnado en realidad una de esas mujerese que tantas veces ha llevado a la pantalla y que ponen fin a su vida para resolver a gusto del público un fracaso sentimental y enternecedor. ¡Acaso!...

Pero, joh, señores!, el país del dólar lo previene todo y no puede consentir que en su constelación cinematográfica de fama mundial desaparezca la más insignificante

de sus "estrellas": y autoriza el divorcio. Este caso previsto para las artistas de "cine" América, naturalmente, lo hace extensivo a los callistas, empleados del "metro" y artesanos de ambos sexos.

No hablo inspirado por un criterio personal: ¡Examino la Hacienda norteamericana, su desenvolvimiento industrial, su vida social, señores míos!

¡Puedo demostrar, con números, que en América la moneda se cotiza alta porque el dinero corre a merced de los matrimonios que, a fuerza de repetirse, viven en una eterna luna de miel! ¡Os convencería de que en Nueva York no existe la crisis obrera porque los trabajadores son incluso insuficientes para confeccionar equipos de novia (y de novio, naturalmente), construir muebles con destino a nuevos hogares y servir banquetes tras las ceremonias de en-

Clertamente, señoras timoratas y sesudos caballeros, reflexionen ustedes un momento y acabarán por convenir conmigo en que la situación de España no quedará .resuelta mientras no implantemos el divorcio.

Yo, lectores, me atrevo a pedir de vosotros un voto de confianza para Clarita Campoamor y Jiménez Asúa, y que ellos nos resuelvan esta cuestión en el Parla-

J. MILLAN

NESFARIN

Ese excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños

y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas, sólo se

Han regresado del extranjero, de realizar sus compras, don Desiderio Jiménez y su esposa doña Clarisa, propietarios de La Parisién.

-Marcharon a San Sebastián don Martín Liria y su bella esposa, Pilar Bezunartea.

-La condesa de Samitier y sus bellas hijas regresaron de Calatayud. RESTABLECIDA

Se encuentra ya restablecida de su larga enfermedad la distinguida señora doña Paz de Calatayud, viuda de Larripa.

BODAS

Ayer, jueves, 24, contrajo matrimonial enlace, en la iglesia de Santiago el Mayor, la bella señorita Salvadora Martín Casanova, con don Luis Marqueta Naudin.

Actuaron de padrinos la encantadora señorita María Isabel Azuara, prima de la novia, y don Joaquin Marqueta, tío del novio.

Asistieron a la ceremonia doña Mariana Casanova, madre de la desposada, y las bellas señoritas Pilarin Azuara, prima de la novia; Pilarin Ramos, Carmencita Marrón, Modesta Collados, Petra Valenzuela, Marcelina Castellot, Juanita Castellot, Mari Orea, Carmen Palomar y doña Carmen Colás.

Don Agustin Martin, hermano de la novia; don Mariano Forniés y don José Cester, tíos del novio; don Angel Cabañas, don Jesús Pérez, don Francisco Oliván y Angelito Marrón.

La feliz pareja ha salido para San

Sebastián. -Ayer, 24, a las seis de la mañana, contrajeron matrimonial enlace en la l iglesia de Santa Engracia, la bella sefiorita Carmen Olloqui Pérez, hija del competente regente de los talleres de "El Noticiero", don Justo, con el dis-I tinguido joven don Remigio Vicente Izquierdo, secretario de la Camara Oficial de la Propiedad Urbana de Teruel.

Bendijo la unión el cura párroco de dicha iglesia.

distinguida señora doña Amalia Iz- de regirse. quierdo, madre del novio, y don Justo Olloqui, padre de la novia.

Firmaron el acta como testigos don | Fidel Melguizo. Francisco Roy y don Amadeo Vicente. Entre los concurrentes vimos a doña Enriqueta Pérez, madre de la novia; doña Egipcia, Nicasia, Emilia y Amparito Pérez; señoras de Saló y de Bazán; señoritas Cecilia, Pilar y Carmen Pérez; Carmen Cuartero, Felisa Ramondiego, Carmen Ull, Mari, 'Charito, Palomita y Pilarin Montoya;

vende en botes cerrados.

NUM. 2.—BOTE CORRIENTE.

económico, por su gran cabida).

NUM. 3.—BOTE TRIPLE (el más

Todos los envases y cubiertas de

IPRECAUCION! No es NESFA-

RINA cualquier producto que os

ofrezcan sin estas garantías. Des-

confiad, sobre todo, de mezclas ca-

seras más o menos inofensivas, pero

que ninguna relación tienen con la

NESFARINA, aunque algunos des-

aprensivos la vendan con este nom-

en el LABORATORIO ARMISEN, su-

cesor de la Compañía Industrial

"Nesfarina"., plaza del Pueblo, 5.

La NESFARINA sólo se prepara

la NESFARINA llevan nuestra mar-

NUM. 1 .- MEDIO BOTE.

ca de fábrica.

Pilarin y María Jesús Cristóbal, Glo-

ria y María Teresa Olloqui.

El sexo fuerte estaba representado por los señores don Melchor Vicente, padre del novio; don Teodomiro. Segundo y Ramiro Vicente; Justo, Ramón y José Luis Olloqui; Antonio Saló, Julio Padilla, Víctor González, Angel Ibarra y Manuel Asin.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido desayuno.

La feliz pareja salió para Madrid, Barcelona y otras poblaciones, deseándoles una eterna luna de miel.

Reciban nuestra felicitación más cordial los novios y sus familias.

UNA REUNION DE LA F. U. E.

Recibimos, para su inserción, esta

nota:

"Hoy viernes, a las cuatro de la tarde, tendrá lugar una reunión en la Sala de Conferencias de la Facultad de Ciancias, con objeto de que los delegados de esta Asociación puedan dar a conocer al Claustro de profesores la opinión de los alumnos respecto al plan de enseñanza que ha de regir en el próximo curso.

Dado el interés del asunto, se recomienda la más puntual asistencia.

-La Directiva".

OBRERA

CONSTRUCTORES DE CARRUAJES (C. N. T.)

Presidió la reunión convocada Dámaso Infante.

Trataron los reunidos de los afiliados que no acatan los acuerdos de la solución dada al trabajo a destajo en la Casa de Cardé y Escoriaza.

Se acordó que los destajos se higan por grupos numerosos, procurando la unificación de precios.

También acordaron que el Comité haga un censo verdad de obreros parados y que mediante escrutinio se resuelva la situación de los obreros pintores si han de trabajar cinco o seis días a la semana.

SINDICATO DEL RAMO DE META-LURGIA

Sebastián Bañares presidió a los reunidos.

Sobre la tendencia comunista del presidente se entabló largo debate, interviniendo Bañares. Ejarque, Casanova, Sánchez, Baldovinos y Pina. EMPLEADOS DE PETROLEOS Y

Presididos por Enrique Rigaber se reunieron para formar la sección.

SIMILARES

Nombraron una comisión para for-Apadrinaron a los contrayentes la mar el reglamento por que habrá

Fueron designados Camón, Miranda, Santiago Gimeno, Angel Tena y

SINDICATO DEL RAMO DEL VES-TIDO (C. N. T.)

De este Sindicato recibimos esta citación:

"El Sindicato del Vestido, Textil y Fabril convoca a una samblea general de Sindicato a las secciones de tejedoras, corseteras, géneros de punto, confeccionistas, sastres, alpargateros, cordeleros, sombrereros, tintoreros y similares, el día 25, a las seis y media de la tarde, en nuestro domicilio ssocial, plaza de San Antón, número 4.

Dada la importancia de los asuntos a tratar se os recomienda la más puntual asistencia.-El Comité".



JARABE

eficacísimo para la anemia, raquitismo inapetencia, convale. cencias, neurastenia y estados de debilidad corporal o nerviosa en todas las edades

De venta en Farmacias y droguerías

ut muttu utillia uti (Incorporado ofic almente al instituto de Zaragoza)

de alumnos para la colegiada.

Alumnos internos y externos. MAGISTERIO, COMERCIO, PRIMERA ENSEÑANZA, etc. Internado de grandes condiciones higiénicas; muy soleado y ventilado.

Disciplina a cargo de sacerdotes. Profesorado titulado

Informes y reglamentos en la Dirección del Colegio: Méndez Núñez, 36 -:- ZARAGOZA -:- Teléfono 29-71

EN EL DEL SEPULCRO

La Comisión de Festejos de esta simpática barriada ha confeccionado el siguiente programa de fiestas:

Dia 26.—A las doce y media de la mañana darán principio las fiestas con el disparo de bombas republicanas y la Banda Zaragozana alegrará al vecindario con bonitos pasacalles.

A las tres de la tarde, primera salida (para recreo de los pequeños del barrio) de la comparsa de gigantes y cabezudos, acompañados de dulzaina y tamboril.

De cuatro a seis de la tarde, juegos infantiles.

De diez a una de la noche, baile popular en la plaza del Reino, parte baja.

Dia 27.—A las siete de la mañana, gran diana por la banda de música, que recorrerá las calles del barrio, y a continuación por la gaita y tamboril.

A las nueve de la mañana, primera representación del típico dance. compuesto por 16 ejecutantes.

De diez a doce, concierto por la banda de música en la plaza de Liñán.

A las doce, segunda representación del popular dance.

A las tres de la tarde, salida de la comparsa de gigantes y cabezudos. A la misma hora, juegos infantiles en el tablado.

De cuatro a seis de la tarde, concierto en la plaza de San Nicolás. A las seis de la tarde, tercera

exhibición del dance. De diez a una, baile popular en la plaza del Reino, parte baja.

Día 28.—A las seis de la mañana, diana por el dulzainero y tamboril. De diez a una, concierto por la banda de música en la plaza del

Reino, parte alta. A las doce, quinta exhibición del dance.

De tres a cinco, salida de la comparsa de gigantes y cabezudos. De cinco a siete, baile infantil,

amenizado por la banda, en el salón de la calle de Gavin, 10, siendo obsequiados todos los niños que concurran vestidos con trajes de época. A las siete, última representación del dance.

De diez a una, baile popular en la plaza del Reino, parte baja.

Dia 29.-Por la mañana, diana por el gaitero y tamboril. A las diez, salida de la comparsa

de los cabezudos. De diez a una, concierto por la banda de música en la plaza del

Lobo. De cuatro a seis, concierto por la banda de música en el tablado, y acto seguido se procederá a los sorteos de los regalos que la Comisión de Festejos y danzantes hacen al

vecindario. A las ocho de la noche se quemará una bonita colección de fuegos artificiales.

De diez a doce, gran baile en el mismo sitio y, acto seguido, gran retreta, y como fin de fiestas se

quemará una sorprendente traca. Notas.-Esta comisión se reserva el derecho de alterar o variar el programa.

Durante las flestas se celebrarán grandes bailes-verbenas en el salón que tiene destinado la Comisión de Festejos, Gavin, 10.

Se ruega a los vecinos engalanen los balcones y ventanas para mayov realce de las fiestas.

El domingo por la mañana se celebrará un gran partido de fútbol en el campo del Arrabal entre un equipo formado por vecinos del barrio y otro que se designará.

Glinica Lacaustra PLAZA LA SEO, 13

EC.D. 2016

NIZA EL CENTRO NATURISTA "HELIOS"

Los directivos del Centro Naturista "Helios" se han dirigido al alcalde solicitando un premio para el festival que, organizado por aquella entidad, ha de celebrarse durante las

A partir de hoy, día 25, la Depode cupones complementarias.

bre.

BACHILLERATO. - Enseñanza colegiada, oficial y libre. Está abierta hasta fin de mes la inscripción

Colegio de máximos resultados. Unico que ha conseguido en la convocatoria de junio la aprobación de todos sus alumnos de universitario.

Director, D. Cándido de Francisco Galdeano, licenciado en Ciencias y maestro nacional.

LAS GRANDES VIAS ZARAGOZANAS

CONDE ARANDA Y GARCIA BURRIEL

Nuevo "8azar Imperial" - MUEBLES

Musbles de lujo, de estilo y económicos. Comedores - Despachos - Sillerías - Gabinetes Camas madera y metálicas

JOSE MERCADAL Almacén: CONDEARANDA, 9 (Frente a los Escolapios) Fábrica: PASEO MARIA AGUSTIN, 23

ZARAGOZA

CASA ACREDITADA POR SUS GENEROS

Portiilo, 2.-Teléf. 40-29.-Zaragoza

Apósitos antisépticos. Oxígeno. Análisis clínicos. Especialidades y aguas minerales. Depósito de aguas mineromedicinales. Sic lia-Jaraba (Zaragoza)

-:- Comestibles finos -:-Especialidad en Garbanzos y CAFES TOSTADOS

CASA BARRANCO

Portillo, número 153, y Agustina de Aragón, 126 ZARAGOZA

EMBALADORA PRACTICA"

Markada Markin - Parki

EMBRIRJES DE TODRS GLRSES Portillo, núm. 93 -:- ZARAGOZA

EBANISTERIA MULBLES DE LUJO Y ECONOMICOS

GARCIA BURRIEL, 78 (Antes PORTILLO) ZARAGOZA

"MADRID - PARIS"

Peluquería para señoras

(antigua Portillo) (Esquina Ramón y Cajal)

GARCIA BURRIEL, núm. 19 (antes Portillo)

GRAN PENSION "Agustina de Aragón"

Habitaciones espaciosas con vistas a la calle.-Mesitas individuales

GARCIA BURRIEL, 2, pral. (antes Portillo). - ZARAGOZA

AYER Y HOY

nes, en pavimentos, en vías llanas es poca la labor a hacer. con adornos de gran ciudad. Ayer Y al hablar de dejar liquidadas las calles de Conde Aranda y Gar- estas obras quisiéramos pedirle al cía Burriel eran un montón de ca- Ayuntamento un favor que es el suchas feas, malolientes, sin venti- sentir de toda la ciudad. El alumbra lación, sin luz, que le llamaban el do. Aquellas calles quedan muy Portillo. Hoy es una calle recta, con obscuras y ahora, con la vida y edificios suntuosos, de arquitectura transcendencia que van a tener, se moderna; hoy entra el sol por to- hace necesario un alumbrado como, das las casas a raudales, se respira por ejemplo, el instalado en el pael aire que ya no es viciado con seo del Ebro, que tenga armonia miasmas producidos por el hedor, y con el estilo marcadamente moderesto es sólo la obra de los hombres, nista de las calles que nos ocupan. que, a medida que vamos avanzando. nos preocupamos más de nuestra sería un acierto activar el pavimenpropia comodidad, de nuestra propia estética.

ocupamos; falta por hacer el pavi- Poco orgullo que nos daria mostrar mento, se lleva muy lentamente esta obra y es un grave perjuicio para el romercio, que no vende nada porque se hace totalmente imposible el acceso a estas calles y con las viviendas particulares por el polvo que inunda todo y destruye muebles e incluso ennegrece los blancos edificios recién construídos.

También sabemos que el tranvía, que tantísima vida va a dar a esta calle, no podrá circular por ella hasta tanto no se expropien dos casas que quedan y que este asunto octubre de este año. va depacio. La ilusión del comercio y de los habitantes de García Bu-

El tiempo pasa y va devastando lo | rriel y Conde Aranda es que para feo y lo mugriento y sobre los ci- las fiestas del Pilar estuviesen acamientos devastados, aún calientes badas y pasase por allí el tranvia. por la piqueta del hombre, se alza No creemos que pidan una exigenel estilo moderno, en construccio- cia. Aún quedan algunas semanas y

Así, pues, y resumiendo, creemos

to de las calles, las obras del tranvía y el alumbrado y si esto pu-Así sucede con las calles de que nos diera ser para el Pilar, mucho mejor. a nuestros forasteros las mejoras de nuestra ciudad y esto puede hacerse si se quiere. En Barcelona levantaron los raíles del tren de Sarriá, que pasaba por la calle de Balmes, pusieron alumbrado y asfaltaron la calle en ocho días.

> Lo que falta por hacer aqui es bastante menos y aún nos quedan tres semanas.

> Todo Zaragoza está pendiente de estas obras. Es de una importancia incalculable acabarlas para el 12 de

El Ayuntamiento tiene la palabra. POLI CONESA



LA AERONAUTICA, S. A. Tolef. 26-32. - ZARAGOZA TABLEROS Y CHAPAS DE MADERA

Director-Gerente: EUGENIO BARREDO

Hotel Hispano Francés

Cerdán, núm. 1. - Teléfono 44-74. - Zaragoza

Recientemente retormado Calefacción. - Agua corriente Todas las habitaciones son exteriores

Fábrica de EMBUTIDOS y SA. LAZONES derivados del cerdo

GARCIA BURRIEL, número 1 VICTORIANO MARTIN

Portillo, 82. - ZARAGOZA

FRANCISCO LUCIA



Maquinaria agrícola. - PORTILLO, núm. 135

CALZADOS MURO

C. ARANDA, 3. ALFONSO I, 27 Venta directa del fabricante al consumidor. - Estos calzados no admiten competencia por no existir intermediario. - Se venden con la más

insignificante utilidad. Siempre últimas novedades,

Especialidad en magdalenas Artículos para cinco céntimos

MIGUEL DE ARA, número 44 (Próximo Portillo)

Calefacción al por mayor y menor.

PORTILLO, 38, 1.º DCHA,

Cappa

ESCULTOR - TALLISTA

PORTILLO, 42 (Hoy García Burrie!)

SALVADOS

HILARIO MONTANEL

MAYORAL, 6 y GARCIA BURRIEL, 84 Fábrica de toda clase de cajas de (Antigua del Portillo)

SASTRERIA METERONICA METERONICA

Emiliano García Asensio

ULTIMOS MODELOS

Conde Aranda, 3

Delplan MUEBLES ARAGON

Los mejores y más económicos

La Casa predilecta para comprar armarios

García Burriel, 14 (antes Portillo)

Cartonajes Aragón

JOSE MARCUELLO

cartón. — Especiales para sastres a 30, 40 y 50 céntimos.

Teléfono 3.109

Producción diaria, 5.000 cajas. García Burriel, 76 (antes Portillo) ZARAGOZA

- Comestibles -

GERMAN PASCUAL

Portillo, 50 y Cerezo, 28

Taller de reparación de automóviles

ANDRES SORIANO

García Burriel, núm. 100 (antes Portillo) Porta-equipajes. - Presupuestos gratis en reparaciones Sirviéndose en esta Casa economizará un 50 por 100.

ECONOMIA. - BREVEDAD. - ESMERO.



Una vista parcial de la calle Conde Aranda.

DE ZARAGOZA

Primera enseñanza, Comercio, Bachillerato. Pensionado para alum~

nos universitarios.

LOS SOCIALISTAS Y LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES, ANTE LAS PROXIMAS ELECCIO-

De la Comisión ejecutiva de la Federación Provincial de la U. G. T. recibimos para su inserción la nota siguiente:

Designado en la Asamblea provincial el candidato socialista, Bernardo Aladrén, que ha de luchar por la provincia en la elección parcial para diputados a Cortes que se celebrará el día 4 del próximo mes, estas organizaciones han acordado un plan de propaganda electoral para los próximos afas 26, 27 y 28.

Para ello el sábado llegarán a Zaragoza los camaradas Rodolfo Viñas, diputado a Cortes por Albacete; Laureano Sánchez Gállego, diputado por Murcia; Antonio Cabrera, diputado por Ciudad Real, y Manuel Albar y José Algora, electos por nuestra provincia.

A estos diputados les acompañarán cameradas de Zaragoza y de algunas localidades de la provincia.

Los días y pueblos designados para celebrar actos de propaganda son:

Sábado, 26, por la noche.-En Brea de Aragón hablarán Antonio Cabrera v Mariano Serrano; en Fuentes de Jiloca, Laureano Sánchez y Antonio Ruiz: en Ateca, Rodolfo Viñas y Máximo Gracia; en Pina de Ebro, Manuel Albar y José María Antón; en Fuentes de Ebro, José Algora Eduardo Castillo.

Domingo, 27, por la tarde. - En Alhama de Aragón, a las seis y media de la tarde, Viñas, y los mismos, por la noche, en Cetina; Sánchez y Ruiz, en Daroca; Cabrera, Gracia y Serra, en Maluenda; Albar y Antón, en Quinto; Castillo y Algora, en Luna.

Lunes, 28.—Albar y Luis Viesca, en Gelsa; Cabrera y Francisco Nieto, en Calatayud; Sánchez Gállego y Ruiz, en Used; Viñas y Pedro Ros, en Ariza. Los actos que se celebren por la

noche tendrán lugar todos ellos a las nueve y media.

Durante la semana próxima, algunos camaradas diputados y otros de Zaragoza darán actos en diversas localidades, y para el sábado siguiente último una gran fiesta de la Jota, bajo se preparan otros en las más impor- la dirección de Cecilio Navarro y con tantes localidades de la provincia.

Entre aquellos diputados figuran Alfonso Quintana, que lo es por Orense; José Aceituno, por Sevilla; Garcia Prieto, por Málaga, y Hermenegildo Casas, por Sevilla, y presidente de la Diputación de aquella ciudad.

Nuestras organizaciones recomiendan encarecidamente a las de los pueblos próximos en que se celebren actos de propaganda asistan compañeros en el mayor número posible.

Oportunamente daremos cuenta de los actos preparados y de los que se acuerden en días sucesivos."

J. ORTIZ LUZON GARGANTA - NARIZ - IDOO CERDAN, 57 y 59, pral.

ha creado nuevos modelos

para marcar la cintura al nivel requerido por la moda

SENORA:

Le rogamos pase a visitarnos para poder enseñarle nuestros últimos modelos.



Plaza de la Constitución, 4 ZARAGOZA

LOS TEATROS Y LOS CINES

DEBUT DE COMPAÑIA

Mañana se presenta en el teatro de los porches la Compañía de comedias cómicas que dirige el popular y notable actor Casimiro Ortas.

He aqui los artistas que integran gu formación:

Actrices: Dolores Cortés, Blanca Erbeya, Luisa Estrella, Tina Gascó Cortés, Mercedes M. Sampedro, Julia Orete, Inés P. Indarte, Josefina Viura y Soledad Vert.

Actores: Antonio Estévez, Ricardo Espinosa, Antonio Diéguez, Jenaro Guillot, Casto Gascó Cortés, Angel López, Antonio Martelo, Eduardo Pedrote, Roberto Samsó y Alberto Sola.

Apuntadores: Francisco Palazón y Francisco Resa.

Maquinista: José Rodriguez. Atrezzista: Jesús López. Gerente: Valentin Baqueriza.

Se anuncian dos estrenos: "El tío catorce" y "¡Mi padre!", más una do- recibido del Centro Naturista "Helios" cena de obras muy aplaudidas.

Agente artistico: Antonio Navarro.

cómico, de Muñoz Seca y Pérez Fer- octubre próximo, e invitándole a asisnández, "La tela". Por la noche, re- tir al mismo. prisse de "Soltero y solo en la vida".

ALTAVOZ ENTRE BASTIDORES

La joven y bella actriz zaragozana Gaudiosa Salcedo, que hasta hace pocos días iba en la formación de Isabelita Barrón, ha pasado a la de Ricardo Calvo, que en breve iniciará su del camino de Paniza a Vistabella por campaña en un teatro madrileño.

destacarse notablemente en esta Com- cooperar a su construcción. pañía de verso, por ser una excelente recitadora.

En Madrid ha fallecido el veterano actor Pablo López, figura notabilisima del género chico, en el que lucía su comicidad personalísima. Fué primer actor y director de escena, y su nombre en la vida escénica estaba aureolado de prestigio y de simpatía. Descanse en paz.

En el teatro Moderno, de Logroño, y con motivo de las ferias y fiestas de San Mateo, se celebró el domingo intervención de todo su cuadro, los cantadores Raquel Ruiz y Celestino

Ballarín y las parejas de baile de los hermanos Espada, Esperanza Navarra y Alejandro Miguel, Consuelo Navarro e Ignacio Zapata. El entusiasmo de los riojanos se

desbordó en cálidas ovaciones, en forma tal que la Empresa juzgó conveniente repetir el festival en esta misma semana.

Para cumplir el compromiso saldrán hoy nuevamente para Logroño, Navarro y los suyos.

CARTELERA

Teatro Circo. - Temporada ci nematográfica.

"Mar de fondo". Sesiones tarde y noche.

Aristocrático Salón Doré. -Gran éxito de "Rango".

Cine Victoria. __ Salon de moda Hoy, estreno de "El espía".

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. Hoy, estreno en España de la gran producción Metro, "Gordos y flacos", por Anita Page y Marie Dressler.

Cinema Aragón. - El cine de las películas selectas.

Hoy, la película Ufa, "Fausto", por Emil Jannings.

Hoy, viernes, 25 de septiembre de 1931

NOCHE a las diez y media DOS GRANDES PARTIDOS

TREGET Y JULIAN contra

ARANCI Y GOENAGA AZCUE Y ECHABURU

LECUEYAZUMEND

contra

DETALLES POR CARTELES

TeatroPrincipal. El miércoles, l'emporada cinematográfica. 30 de septiembre, inauguración de la Hoy, no hay función. Mañana, detemporada, con la Compañía titular but de la Compañía de comedias cómidel teatro Lara, de Madrid. Nueve cas de Casimiro Ortas, con el divertiúnicas funciones.

Abonos: Nueve noche. Seis matinées-moda.

Iris Park. — A las sels y medla de la tarde y diez de la noche, la película "Todos somos hermanos". Entrada al parque, con derecho a la función de cine, que se celebrará dentro del teatro, 0'50 pesetas.

Teatro Cinema Parisiana. -

do juguete cómico "La tela".

Ruisenores. - Todos los días baile de seis a nueve, en el salóncomedor. Notabilisima orquestina.

Café-Restaurant - Salduba. -Teléfono 23-61. Servicio a la carta y cubiertos a 5 y 6'50 pesetas. Cuatro conciertos diarios.

Especialidad en nata y helados.

Diputación Provincial

PRIMER PREMIO PARA UN FESTI-VAL DEPORTIVO

El presidente de la Corporación ha una comunicación solicitando un pre-El debut de la Compañía se hace mio para el festival deportivo que tenen función de tarde, con el juguete drá lugar en dicho Centro el 18 de

LOS CAMINOS VECINALES

El presidente ejerciente, don Luis Orensanz, recibió ayer una comisión, compuesta de representantes de los pueblos de Paniza, Vistabella y Aladrén, interesados en la construcción Aledrén. Manifestándose conformes Gaudiosa ha de tener ocasión de con que se construya ese camino y en

DESDE JACA

Después del incendio que destruyó la parte sur de la estación internacional del Canfranc

Pasada la impresión producida por el incendio que destruyó parte de la estación internacional del Canfranc, han podido apreciarse sobre el terreno los destrozos ocasionados por el siniestro.

En los primeros momentos, dados la intensidad del fuego y el incremento que en pocos instantes había tomado, se creyó que las pérdidas alcanzaráan una cantidad fabulosa.

Nuestro activo correseponsal en Jaca nos ha telefoneado dándonos cuenta de su entrevista con el ingeniero de los Transpirenaicos, don Telmo Lacasa.

Según el prestigioso técnico, lo destruido ha interesado solamente a la madera y pizarra de la techumbre. El armazón de hierro puede aprovecharse casi integro. El valor bruto de lo destruído por el incendio, contando techumbre de la estación, viviendas, muebles y enseres, no llega al millón de pesetas.

Los servicios ferroviarios no se han interrumpido un solo momento, ni las oficinas han dejado de funcionar un solo instante, dada la amplitud del edificio.

Dentro de breves días quedarán restablecidos los servicios públicos de hotel-restaurant, pues en que éstos no falten se ha puesto la mayor diligencia.

El señor Lacasa ha manifestado que si las gestiones realizadas por el señor Machimbarrena-que se halla veraneando en Hendaya-cerca del Gobierno francés, tienen éxito, él cree que antes de un mes quedará todo normalizado. Para ello el señor Lacasa también hace gestiones cerca del Gobierno español, al objeto de que dé toda clase de facilidades.

Como puede verse el accidente serå resuelto satisfactoriamente con un gasto relativamente pequeño y en un breve espacio de tiempo, si esas dos autorizaciones no se hacen esperar mucho. - C.

ABONO DE HABERES

Por la Dirección General del Tesoro público se ha dispuesto que el día primero del próximo octubre se abra el pago de la mensualidad corriente a las clases activas y pasivas giosas en clausura.

material.

| Regreso del gobernador

Esta madrugada llegó de Madrid, en el expreso, el gobernador civil, don Manuel Pardo Urdapilleta.

UNOS APARATOS DE LUZ "QUE YA NO ALUMBRAN"

En el puesto de pescadería que posee Dionisio Usón García, en el Mercado de la plaza de Lanuza, tenía instalados dos aparatos de alumbrado.

Ayer tarde, cuando fué a su establecimiento, comprobó, con la sorpresa consiguiente, que habían desaparecido. Estaban valorados en cuatrocientas pesetas.

UNA TORRE ASALTADA

En la calle de Vista Alegre, unos "cacos" asaltaron la torre propiedad de don José Villacampa.

Penetraron en su interior por un balcón, cuya cerradura violentaron.

Hicieron un concienzudo registro de armarios y muebles, llevándose como botin ropas y efectos, cuya cuantía no se ha podido determinar.

Los "asaltantes" están en el misterio. SE DESCUBRE UN ROBO EN EL

CASINO DE CLASES Ayer, por la mañana, al hacer la

limpieza en el Casino de Clases, calle de San Voto, 8, observó Miguel Collalba Soro, encargado del mostrador, que se hallaba violentado el cajón del mismo y su contenido en completo desorden.

No pudo precisar la cuantía de los efectos sustraidos.

En las Oficinas de Vigilancia presentó una denuncia acerca del robo descubierto.

Santos de hoy.—San Pacifico de San Severino, franciscano. San Cristóbal, niño. Santos Cleofás y Formerio, mártires. Santa María de Cervellón, virgen.

Cultos.-En la iglesia de los Padres Carmelitas da principio la solemne Novena a Santa Teresita del Niño Jesús, con misa de comunión, a las ocho, y por la tarde, a las cinco, los cultos de la Novena y sermón por un Padre de la Orden.

En las iglesias de Santa Cruz y el Santo Sepulcro, a las tres, piadoso ejercicio del Via-Crucis y rosario.

Cuarenta Horas.-En la iglesia parroquial de la Magdalena.

NACIMIENTOS

María del Pilar Ruiz Zaldívar, Antonio Olivera López, Esperanza Gracia Asín, Alicia Quílez Flores, Angeles Serrano Esteban, José Romeo Lana, Regina Fabián Aldana, María Josefa Mainar Laborda, Pilar Vidorreta Vilella, Dionisio Castro Barber, Teresa Fuertes Mata.

DEFUNCIONES

Mariano Abad, 46 años, Democracia, 54; Ramón Simón, 49 años, Sacramento, 16; Carmen Marzoa, 27 años, Palafox, 4; Manuel Mur, 76 años, barrio Santa Isabel; Pilar Hernández, 8 meses, Grao, 26; Antonio Marugán, 10 meses, Hortilla, 6; Bautista Andréu, 62 años, Universidad, del Estado civiles, militares y reli- 7; Atanasia Beltrán, 56 años, San Ildefonso, 23; Jerónimo Penón, 53 El día 7 del mismo se abonará, sin años, Puente Virrey, 123; Isabel Alprevio aviso, la consignación para vira, 10 meses, San Blas, 94; Isidro Gil, 74 años, Príncipe, 11.

ESCUELA SOCIAL DE ZARAGO-ZA.-Examenes del mes de septiembre. — Los exámenes extraordinarios correspondientes a la convocatoria del mes de septiembre, relativos a las asignaturas que integran los años primero y segundo, tendrán lugar hoy, a las seis de la tarde.

A. GRASA SANCHO

NFERMEDADES OF LA . COSTA, 3, PRAL.

COMITES PARITARIOS. - Una orden del Ministerio de Trabajo y Previsión dispone la constitución en Zaragoza de un Comité paritario de Obras públicas.

Se compondrá de dos secciones: Comprenderá la primera todo lo referente a la Mancomunidad del Ebro y tendrá jurisdicción sobre todas las provincias de Zaragoza, Huesca y Logroño. La segunda ejercerá jurisdicción sobre toda la provincia de Zaragoza en todo aquello que no se refiera a la Mancomunidad del Ebro y sobre la provincia de Teruel.

Cada sección estará integrada por cinco vocales efectivos y otros tantos suplentes de cada representación y quedará adscrito el organismo paritario que se crea, a efectos administrativos, a la Agrupación que forman los Comités paritarios de Siderurgia, Acumulador Tudor y Construcción.

Tendrán derecho a elección las Sociedades patronales y obreras inscritas en el censo electoral social del Ministerio de Trabajo y Previsión.

infermedades perviosas. Puberculo ets. - Rayos X - PIZARRO, 5

LOS JURADOS MIXTOS COMAR-CALES DE PROPIEDAD RUSTI-CA.-Por el Ministerio de Trabajo y Previsión se ha dispuesto se proceda a la constitución de los Jurados mixtos comarcales de la riqueza rústica.

En la provincia de Zaragoza se constituirá uno para el partido de Zaragoza.

AMBULANTES

Ha cesado, por renuncia, en el cargo de ayudante de la linea de Zaragoza a Bilbao don Emilio Millán Lamota, oficial de segunda del Cuerpo

de Correos. -Ha sido nombrado, a petición propia, ayudante de la linea de Zaragoza a Bilbao, don Santos Albericio Milagro, oficial primero del Cuerpo de Correos.



NAVIGAZIONE TRIESTINA SA

LINEA

13 OCTUBRE

"ARS

de Barcelona, para Puerto Plata (fac.), Habana, Veracruz, Tampico y New-Orleans.

Linea Centro América Norte Pacífico

30 SEPTIEMBRE

de Barcelona, para Colón, Puntarenas, La Libertad, San José de Guatemala, Los Angeles, San Francisco y Vancouver.

Lineas a Sud Africa, via Suez y vía Gibraltar.

Agentes generales en Es-

paña para pasajest

Barcelona: Rambla Santa Mónica, 1 ZARAGOZA. - Plaza de Sas, núm. 5

INFORMACIONES REGIONALES

Alcañiz

ACUERDO DIGNO DE ENCOMIO. -Entre los últimos acuerdos tomados por nuestra Corporación municipal merece destacarse y es digno de todo aplauso y apoyo el que se tomó a iniciativa del teniente de alcalde, señor Calatayud, y que aprobó, por unanimidad, el resto del Concejo.

Dicho acuerdo es el siguiente: Facilitar terrenos completamente gratuitos y declarar exenta de todo impuesto municipal, durante cinco años, a toda industria capaz de cobijar de veinte obreros en adelante y que se implante en Alcañiz.

El acuerdo no puede ser más acertado, ya que favorecerá de gran manera el desarrollo de la industria en esta plaza, muy necesaria en una población que, como Alcañiz, ya posee su sector industrial, pero que es menor que la población agricola.

También ha sido muy acogida la idea (ya aprobada también) de hacer unas etiquetas, inspiradas en algo muy alcañizano, para difundir y propagar la perla del Bajo Aragón, y para prestar todo apoyo y facilidades a cuantos la visiten, ya con carácter temporal, ya con carácter fijo.

No regateamos, pues, aplausos al excelentísimo Ayuntamiento por los acuerdos tomados, y ya sabe que, para todo que signifique defender los intereses de la ciudad, tiene las columnas de LA VOZ DE ARAGON a su disposición.—JESUS AGUSTIN CAPDEVILA.

Barbastro

NUEVO SEMANARIO. - Ha aparecido hoy, en nuestra ciudad, el semanario "Adelante", órgano del partido republicano radical socialista provincial, que ha tenido una acogida inmejorable.

La aparición del primer número -que era muy esperado-ha constituído verdadero éxito, por lo que felicitamos a la agrupación radical socialista de la localidad, que no ha regateado esfuerzo para que el nuevo semanario no defraudara la expectación que su solo anuncio había producido.

TOMA DE POSESION.—Ha llegado a esta ciudad, haciéndose cargo de la segunda media brigada de Montaña-compuesta por los batallones números 5 y 6, de guarnición en Seo de Urgel el primero y en Barbastro el segundo-y de la Comandancia militar de la plaza, el coronel don Federico Rodriguez Serralet, a quien deseamos una grata estancia entre nosotros.

NOMBRAMIENTO.—En la última sesión celebrada por el Ayuntamiento fué nombrado, por unanimidad, concejal delegado en el Consejo local de Primera enseñanza nuestro considerado a migo don Pascual Sanz.-V.

Esquedas

El apacible tiempo que en ésta, días atrás, hemos disfrutado ha contribuido para que, con gran brillantez, se celebraran las fiestas en este pueblo. En lo religioso, como en años anteriores, y en lo profano, la gente se aprovechó y derrochó buen humor.

Lo más atrayente del programa festero fué el baile y el típico releo; en cuanto a lo primero fué de notar el conjunto que formaba tanta chica bonita, el cual, al iniciarse el dance, hacía imaginarse un paraiso donde se rindiera culto a Terpsícore. Al releo acudieron todos aquellas personas de más edad. El espectáculo anterior, como es natural, les resultaba anacrónico. Tiene algo de interesante la demanda de porciones de carne, donde cada espectador fué realmente convertido en cofrade o también en nombre de aquél, hace que el precio de cada trozo suba el triple o más de su valor; cada uno reparte su trozo comprado entre los concurrentes, y esto, acompañado de sendos tragos del mejor vino que hay en el pueblo, hace pasar la tarde alegre y bulliciosa, siempre dentro del orden y la cordialidad.

AGRICOLAS. — Terminadas ya las faenas de la recolección de trigos y cebadas, este año los labradores están satisfechos de los rendimientos obtenidos, aunque algo decepcionados de los precios, pues resultan poco remuneradores para el l I mucho coste de la producción de di- I chos cereales.

También está ya próxima la recolección de uva si no viene algún pedrisco. Este año se cogerá, aunque no muy abundante cantidad, buena calidad; la operación de la siembra, si no llueve pronto, no se hará en tan buenas condiciones como en años anteriores, aunque aqui no es tan perentoria la lluvia como en la

SOCIEDAD. — Con motivo de las fiestas hemos tenido el gusto de saludar a muy dignas personalidades de Zaragoza, Huesca y pueblos vecinos, que fueron muy obsequiados por parte de parientes y amigos de la localidad.

tierra baja.

Después de pasar las vacaciones entre su familia, marcharon el día 15 a sus respectivas poblaciones, donde ejercen su profesión, los dignos e ilustrados maestros D. Francisco López, don Francisco Martínez y don Jesús Laguarta. - CO-RRESPONSAL.

PELUQUERIA DE SENORAS LA CATALANA

La casa que más garantiza la ondulación permanente sin cáus icos Aplicación de tintes inofensivos.

Masajes - Arregio de cutis Manicura CERDAN, 32 - Strente Casa Orús

Atención. ¿Quiere usted hacer bien la digestión? Pida en las comidas el vino

LA FLOR DE LA SIERRA (marca registrada)

Depositario: LUIS LOPE Z.-San Valero. núms. 8 y 10. - Zaragoza. - Teléfono 4588, Se facilitan muestras.

AVISO

Con motivo de las próximas tiestas en Peñaflor, tendrá lugar una carrera pedestre libre, para el día 28 del actual, a las cuatro de la tarde, con los premios siguientes:

1.°, 75 pesetas; 2.°, 50 (d.; 3.°, 25 (d.

LA COMISION

Tarmaced (Huesca)

Del 7 al 11 del actual se han celebrado las solemnisimas flestas anunciadas, habiendo colaborado a su mayor esplendor todo el vecindario de esta simpática villa.

El día 7, las doce del día, el volteo de campanas y unos alegres pasaca-! lles efectuados por la rondalla de la localidad fueron el alegre principio Máximo Panzano, teniendo la gentide las fiestas.

ma misa en honor de la Patrona de do refresco. la villa, oficiando el virtuosisimo párroco del pueblo, don Julián Cortillas. Por la tarde se celebró un animadisimo baile, en el que las precio-

económicos

VARIOS

DARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses. 3. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

TRAMITACION rápida en asuntos de herencias. Declaraciones de berederos testamentarics, liquidaciones providonales para el pago de derechos reales. Agencia Orejón. Azoque, 100, principal. Teléfono 23-79.

MUEBLES González. Gran surtido en muebles de lujo y económicos. Espoz y Mina, 16 y 18.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, cubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

PERDIDAS

25 PESETAS daré, y gastos viaje, al que recogiera o diga quién recogió motor eléctrico, arranque auto, muelle espiral, piñón, domingo carretera Bujaraloz Zaragoza. Peromarta, 6. Zapatería.

sidades de la localidad hicieron gala de su nunca bien ponderada hermo-

El día 9, y en la ermita de Nuestra Señora del Puyal, tuvo lugar la solemnísima misa con sermón, asistiendo al acto gran número de fieles. Seguidamente los jóvenes del pueblo se dirigieron al Casino, pro-

piedad del honrado industrial don leza de obsequiar a las bellezas del El día 8 tuvo lugar la solemnísi- pueblo y forasteras con un espléndi-

> El día 10 se celebró la acostumbrada misa, pasando a ofrecer los jóvenes que tan acertadamente dirige don Enrique Mur Bolea, repitiéndose por la tarde el programa de los

> dias anteriores. Las funciones religiosas se han celebrado con tanta o mayor solemni-

> dad espiritual y con más concurrencia que otras veces, habiendo estado elocuentísimo en su oración religiosa el párroco, don Julián Cortillas.

El día 11 se organizó un animadísimo baile por la tarde, repitiéndose por la noche hasta altas horas de la madrugada. Dieron realce a la fiesta con su juvenil alegría Enrique Mur, José, Alejandro y Miguel Coiduras, José y Basilio Ferrando, Antonio y Mariano Mur, Fidel Acin, Santiago Fontán, Clemente García, Pablo y Mariano Castel, Justo Salvatierra, Bernardino Escarlo, Jesús Castel, José Sánchez y la hermosura de Matilde Castel, Isabel García, Quiteria Andina, María Coiduras, Justa Urbán, Julia Fontán, María Marín, María Castel Claver, Pablita Bandrés, Alejandra Fontán, María Biarge, Felisa Mur, Ramona Galán, Milagros y Angelita Berna, Encarnación Bailo, Paca Pardina, Isabel Segino, Presentación Pertusa, Pabla Nogués, Carmen Bitrián, Angeles Caudevilla y otras muchas que siento no recordar. Este fué el magnifico broche que cerró las fiestas.—CORRESPONSAL.

MURO SIFILIS - VENEREO - IMPOTENCIA

Aplicación de los procedimientos más modernos

MARTIRES, 16, pral. (Arco de Cinegio)

EXTINTOR DE INCENDIOS

J. A Carrión-S. Miguel, 23



NAVIGAZIONE GENERALE **ITALIANA**

EXPRESOS DE GRAN LUJO PARA AMERICA

BARCELONA - BRASIL - PLATA

30 septiembre

16 octubre

«DUILIO» 23 octubre

BARCELONA - VALPARAISO

«COLOMBO»

GIBRALTAR - NEW YORK

27 septiembre

Agentes generales en España: Sdad ITALIA-AMERICA

BARCELONA Rambla Santa Monica, 1-3 MADRID

Alcalá . núm. 47 Agantas para pasajes de Cámara en

"Italia · América": Pi, Sas, 5

ZARAGOZA

Celadas

NOTABLE MEJORA, - Al fin ha sido inaugurado, el día 13 del actual. y a satisfacción del pueblo todo, el molino harinero eléctrico, tantos años soñado y tan necesario. Faltan algunos detalles y retoques de montaje y presentación; pero se deja ver ya lo que será.

Tanto el dueño del edificio, como los de la industria, no escatiman sacrificios y le están dando gran presentación. Dos muelas, una excelente limpia y un gran torno, lo componen. Seguramente resultará una fábrica.

Dada la pertinaz sequia de esta región y la escasez de agua en los ríos son varios los que de estos pueblos comarcanos hemos visto venir a moler a éste, de secano; especialmente de Cuevas Labradas.

AGRICOLAS.-Hace mucho que se terminaron las faenas de recolección, pues la cosecha fué muy deficiente.

Ya empiezan a sembrar en seco; el tiempo pasa y no pueden aguardar todos a que llueva.

Algunos se dedican al plante de azafrån, que también promete poco este año, pues desde el mes de marzo no ha llovido.

Según hemos oído, se hacen gestiones con una casa de Valencia, para alumbramiento de aguas de riego. ¡Qué beneficio tan grande sería!

Gurrea de Gállego

Como de costumbre, se han celebrado las tradicionales fiestas durante los días 7, 8, 9, 10 y 11 del co-

Con más animación que años anteriores si cabe senotó gran afluencia de forasteros y forasteras dignas de ser mencionadas, como son: Araceli Pérez, de Caspe; Iluminada Pérez, de Huesca; Baltasara Torralba, de Piedramorrera; Luisa Inisterra, de Zaragoza; Gloria Sanmartin, de Lupiñén; Mercedes Lajara, de Zaragoza; María Luz Buil, de Ribaforada; Pilar Ibáñez, de Zaragoza; Carmen Miravete, de Villanueva de Gállego; Conchita X., cuñada del señor encargado de las Eléctricas de Marracos; Paquita y Carmen Rivera, de Zuera; Carmen Chena, de Zaragoza; Vicenta, Ignacia y Carmen Pérez, de Sierra de Luna; Adoración Andolz, de Zaragoza; Paca Sánchez Pérez, de Zaragoza, y Clotilde Tejedor, de San Juan, y otras que no cito por no hacer interminable la lista.

Los danzantes típicos estilo del país, tanto el primer día como el segundo, estuvieron muy bien.

En la corrida pedestre del día 9 tomaron parte los afamados corredores José Romeo, de Montemolin; Mariano Torribia, de Clarés de Ribota; Julián Salillas, de Lanaja; Bautista Peralta, de Sariñena, y Jesús Sus, de Gurrea de Gállego. Se adjudicaron los premios en la forma siguiente: Primer premio, 100 pesetas, Julian Salillas; segundo, de 50 pesetas, Jesús Sus; tercero, de 25, José Romeo, cuyo recorrido fué de 21 kilómetros. En la del día 10, de niños, resultó vencedor Antonio Gracia Marco y Antonio Sus, hermano del que llegó en segundo lugar en la primera.

Cafés, bares y centros de recreo se han visto concurridisimos.

Los fuegos del día 9 y 11 gustaron mucho, como igualmente la traca final.

Durante todos los días se vieron los bailes muy animados de chicas bonitas, que juntamente con nosotros compartieron un derroche de alegria.

Y cerró este broche de fiestas con algún que otro "tablón", propio de los días .- VICTOR TORRALBA.

El Vino Una es un manantiai de salud, vigor v tuerza para todo organismo deprimido.



INGENIEROS AGRONOMOS

ACADEMIA OTEYZA Y LOMA

Fundada en 1890. Alumnos internos y externos.

CASTELLO, 17, MADRID. TELEF. 51649 En los ejercicios de Matemáticas de los 59 alumnos presentados por esta Academia han aprobado 17, mientras que de los 221 pertenecientes a otras Academias sólo han aprobado 30. En las asignaturas accesorias, Dibujo, Idiomas, etc., esta Academia ha obtenido análogos resultados. Pidanse Reglamento y detalle de los últimos resultados en exá-

PENSION MAYORAL

DE PRIMER ORDEN TODO CONFORT

Excelente cocina - Agua corriente, fría y caliente TELEFONO EN TODAS LAS HABITACIONES

En el centro de la ciudad.-Recién reformada PRECIOS REDUCIDOS -:- TELEFONO n. 14.680

Rambla del Centro, Plaza Real.-Entrada: calle Colón, 3 BARCELONA

Sin fiador 10-15-20 meses de crédito

SE VENDE

oarrienda una fábrica harinera, 6 cilindros, movida eléctricamente, con motor 40 HP. y capacidad de molturación de 10.000 kilos díarios, situada en un punto céntrico de Alcañiz (Teruel), en condiciones inmejorables.

Para informes dirigirse a don Tomás Soler, Paseo de Andrade, hoy Joaquín Costa, 13, de dicha población.



SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0'05 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS



segun dispone el articulo 100 de la vigente Ley del l'im re, los anuncios han de pacar este impuesto, con arregio la signiente escala:

Jasta 10 pesetas ... Ptas 0'10 OCASION. Vendo casa 40 mete 10'01 a 100.0000 De 100'01 a 250 De 250'01 a 750

mantia que fija la vigente Ley 16, once a doce y media. lel Timbre.

DARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier ción de este periódico o en las ficinas de Roldós-Tiroleses, A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

CE ARRIENDA un local grande, para almacén o tienda. Democracia, 83, tercero, informaran.

ARRIENDO tienda con anaquelería, 2.160 ptas. anuales, para negocio aceite y comestibles; hay mucho local. Darán razón, San Pablo, 55, senor Pallarés. Ultramarinos.

A RRIENDO tres pisos por pesetas 70, 110 y 40. Darán razón en Armas, 100, tienda, de once a una y cuatro a seis.

COLOCACIONES

DARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier iora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, 3. A. Alfonso I, 4, Zaragoza. MUCHACHAS? Para con-

venceros donde se os cooca con más rapidez, acudid a a Agencia Buenos Aires, que staréis colocadas inmediatanente. Azoque, num. 82, semundo Felét 24-46.

CE OFRECE chôfer mecánico, Española, Rufas, 8. ues. Avenida Puente del Pilar, las? ¿Queréis colocar vuestro 326, entresuelo.

estudiante Veterinaria. Pocas 29 primero pretensiones. Dirección, don TILLA, nueve cuartos cof. Terónimo Rubio. Mainar (Za-'agnza).

citudes en Alfonso, núm. 4, jo- pendencias, 16 hectáreas. Preyeria, de tres a cuatro.

años, para pescadería. Calle (France). San Miguel, núm. 26. Jerónimo TENDEMOS casa travesia pa-Quilez.

CE OFRECE chôfer para camión o coche particular, para la capital. Calle San Pablo, núm. 111.

FINCAS

nora del día, en la Administra- 3. A. Alfonso I, 4, Zaragoza. ción de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

¿NECESITAIS dinero? Acudid a la Agencia Buenos Aires, que os facilitará cuanto necesitéis, por un módico Interes. Azoque, 82. segundo. Teléfono 2446.

"TORRE" a doscientos metros tranvia, en el mejor barrio, hermosa casa, vaqueria y un cahiz. Se vende en buehas condiciones. La Inmobiliaria. Alfonso I, 16, once a doce y media,

dinero en hipoteca sobre fincas Zaragoza, en cantidades desde 25.000 pesetas en adelante. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso I, 16, once a doce y media.

tros Coso; buena renta, mucha fachada. La Inmobilia-- 0'60 ria. (Registrado). Alfonso I, 1'20 16, once a doce y media.

2'40 COLARES en venta. Avenida El impuesto del l'imbre por Siglo XX y próximos, baranuncios será de cuenta de los tos. Facilidades. La Inmobiliaenores anunciantes y de la ria. (Registrado). Alfonso I,

> MUEBLES González. Gran surtido en muebles de lujo y econômicos. Espoz y Mina, 16 y 18.

CHALETS en venta hay tres | decanografía. Ortografía. Reiora del día, en la Administra- tranvía, con 400 a 1.200 me- omercial. Idiomas. Clases estros jardin. La Inmobiliaria. (Registrado). Alfonso I, 16, endientes comercio. Horas de once a doce y media.

VIENDO planta baja, para tienda, céntrica a propósito 95, bar, platería, peluquería, etcétera. La Inmobiliaria, Alfonso I, 16, once a doce y

EL número 1

Nuevas colecciones trajes y camisas caballeros y niños, pantalones dril, lana, pana, trajes buzo azules, blancos, grises, kaki. Esta casa, especializada en el ramo de confecciones, presenta siempre lo más moderno y las mejores calidades, a los precios más limitados. Plaza de San Felipe, 1

TENDO casa cerca tranvía, 300 metros, huerto tapiado, frutales, todo ladrillo, tres pisos. Pago, diez años, 50.000 pesetas. Otra cerca Mercado, renta 7 000 pesetas, 55.000. Facilidades pago. Informadora

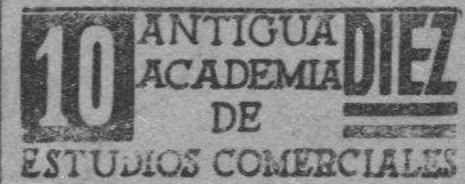
auto o camión, dentro o DESEARIAIS adquirir finuera capital; toda clase de 61 22 10s interesa venoruebas; sin muchas pretensio- derlas? ¿Necesitáis hipotecarcapital? Consultando con Sanz OFRECESE tardes, para os resolver cuanto le sea enpracticante de farmacia, comendado. Cuatro de Agosto,

moderno garage, parque-jardin. Precio, 235.000 francos. SENORITAS. Para dependien- Villa, quince cuartos, jardin, tas negocio bazar; educa- garage. Precio, 225.000 frandas; buena presentación. Soli- cos. Castillo, doce cuartos decio, 200.000 francos. Agencia HACE FALTA aprendiz de 14 Eureka, 12, calle Orleáns. Pau

seo Sagasta, nueva, 90.000 NECESITO aprendiz con prin- pesetas; otra próxima Coso, 99 cipios de ultramarinos, bue- mil; otra cerca Matadero, grannos informes. Cedro, 6, tienda. les locales cuadras, 125.000. CE NECESITA auxiliar de se- todas grandes rentas, facilida cretaria, edad de 16 a 23 les de pago; otra con piso vaanos; condiciones, Coso, 99, cante, 17.000. Bolsa de la Pro-Primero. Mutualidad Obrera. piedad, Méndez Núñez, 35; teéfono 15-05.

ENSFRANZAS

DARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administra-PARA anuncios en esta sección de este periódico o en las ción se reciben a cualquier oficinas de Roldós-Tiroleses,



DIRECTOR EDUARDO DIEZ ERSTO PROFESOR MERCANTS

Contabilidad · Comercio Mecanografia . Bancos CLASES ESPECIALES PARA SERORITAS Moresi OCHO medane e DIEL soche CLASE DIARIA ENSERANSA PRACTICA INDIVIDUAL

COSO. 33 2" somiles Good de Pfores à 12 TELEFONO D. M.

Otrezco en garantia casa 300.000 -:- Escribir apartado 92

OPOSICIONES. Instituto Andolz. Por profesorado expeimentado, prepara ingreso en el Banco de España, 200 plazas 300 plazas con 2.500 pesetas. (Edad de 16 a 35 años, no se exige título). Clases hasta las diez de la noche. Constitución v Mártires, 2 (junto al estanco).

A CADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución). Comercio. Con abilidad. Banca. Taquigrafia de 100 a 200 metros del lorma letra. Correspondencia eciales para señoritas y delase: ocho mafiana a diez nohe. Director, don Bernardo todrigo, Profesor Mercantii ema de esta Academia: ¡HE HOS Y NO PALABRASI L'NSENANZA moderna y ra

pida de comercio e idio cas. Clases económicas para breros. Especiales para seño itas. Mecanografia, 6 pesetas lontabilidad, 15 pesetas. Re orma letra, 6. Aritmética, 6 l'aquigrafia, 10. Francés, 15 ngiés, 25. Correspondencia ceneral y mercantil, 10. Cálcuos, 16. Academia Kühnei. Mártires, 1.

vocatorias en la Universidad.

V/ ENDO puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. con 3.500 pesetas. Ministerios, Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San l'abio, 97. carpinteria Miguel Ferrando.

> CE VENDEN 12 mesas para café o bar. Verlas y tratar en paseo Sagasta, 14, de tres a sels tarde.

VENDO motor alemán, marca "Siemens - Schuckret", a prueba, tres caballos. Máquina serradora "Boer", seminueva. Moldes para bizcocho. Todo en buen estado. Razón, Café "La | Afición" (Castillo).

12 486 ULAS y cajas de caudales, balanzas, romanas orensas para alfalfa y paja I. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada nor Romea, 2. Teléfono 4150 DRENSAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas Molineria. Maguinaria de panadería. Fundición Averly, Sociedad Anónima. Paseo Maria Agustin, núm. 17. Zaragoza.

MUEBLES Gonzalez. Gran surtido en muebles de lujo y económicos. Espoz y Mina 1 16 y 18.

Colegio Central de Santo Tomás de Aquino

INCORPORADO AL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA

Centro de Enseñanza que ha obtenido Premios Extraordinarios en todas las con-

BACHILLERATO.-Preparación de materias para los alumnos MAGISTERIO. -

Profesorado titulado. Honorarios módicos.-Internado modelo. - Calefacción central.

Cuartos de balo. - Nota importante. - Sección internado para alumnos primeros

NOTAIMPORTANTE

Este Centro abre desde 1° de octubre cursillo especial para los alum

nos de Bachillerato Universitario de Ciencias y Letras para la proxima

convocatoria extraord naria

Soliciten reglamentos y detalle al . irector propietario: D. MIGUEL LABORDETA.

años de Facultad. - INTERNOS. - EXTERNOS. - MEDIO-PENSIONISTAS.

Maestro nacional. - Licenciado en Filosofía y Letras.

RECOMENDAMOS a los pacientes de los cólicos nefriticos, hepáticos, ácido úrico, reúma. Tomad Agua de Jaraba, Baños de la Virgen. Aguas de Estadilla para todas las enfermedades de la piel. Depósito único, San Jorge, 12. Almacén. Pedro Ara.

MUEBLES Los mejores, mas modernos, económicos, los ncontraréis en Almacenes Martin. Por cambio de local iquida todas sus existencias ou grandes descuentos. Coso. · uwere 133.

MOVIOS: Armario tuna, cama, mesilia con piedra y la vabo, 198 pesetas; armarto conedor, mesa y seis sillas, 165 esetas; sillas, cuatro pesetas; rmario luna, 110 pesetas londe Aranda. 9

T AS MAS GRANDES ocasiones en autos, motos y camiones las encontrará en "Autocasión". No compre ni venda sin antes visitarnos. Avenida de Madrid, núm. 101. Teléfono 44-82.

as: impermeables, trincharas MUEBLES González. Grap surtido en muebles de lujo y económicos. Espoz y Mina 16 y 18.

A LMACEN de aceitunas y pepinillos. Ventas sólo por nayor. Especialidad rellenas te anchoa. Precios sin compeencia, para bares, cafés Mi quei Bordonaba Manifesta. eino, '5. l'eléfono 30-07.

MUEBLES. Visite usted el almacén de don Francisco Pardo, donde encontrará toda clase de ellos. Precios increibles y facilidad pago, en Santa Cruz, 17 y San Voto, 2.

DASCULAS de todas clases y tamaños. Prensas para alaifa y paja, omanas y baianas, reparaciones, básculas paa cereales. J. Fron, San Pailo, 163 l'eléfono 1713.

DABRICA de narinas con salto nidraniico propio se venie al contado y a plazos. Raión, en esta Administración.

LITERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. 'les banco jardin. Balcones. l'uberias. Cortadillo para heraduras. Chapa cortada sobre nedida. Compraventa de chaarra. Cervero y Failde. Agusina de Aragón, 57.

COMADRONAS

DARA anuncios en ción se reciben a cualquier tora dei dia, en la Administración de este periódico o en las ficinas de Roldós Tirolesas. 3. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

2 Ar Ant. A Mustienes, exprofesora en partos del Hospiai provinciai. Pensión autoriada para embarazadas. Asisencia a domicilio. Terraza, ardin, cuarto de baño. Delilas, 4. Telét 26-93.

HUESPEDES

DARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier 10ra del día, en la Administración de este periódico o en las ficinas de Roldós-Tiroleses. S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza.

MIAJERUS: Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, pesetas: cubierto, 2'50. Fios, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitatones soleadas, independienes. Plaza Constitución, 5, seundo l'eléfono 2997.

DENSION Agustina de Aragón, García Burriel, 2 Preins especiales para fijos y viaeros. Superior servicio.

CENORA sola, pensionista Magisterio, tendría dos señoritas normalistas o señoras solas en calidad huéspedes. Palomar, 4, triplicado, principal derecha.

ZARAGOZA Telf. 2209 Buen Pastor, 1

para obreros ambos se os, preparaciones, contabili lad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices Jolegio San Agustin. Mayor. amere 57

A CADEMIA de corte. Sistema "Marti". Señora: Conmáxima facilidad y elegancia de LA VOZ DE ARAGON, en asistiendo a los cursos de es- Carcastillo. ta academia. Podrá adquirir patrones últimos modelos temporada, a su medida. Plaza Sas, 7, segundo.

A CADEMIA de chôfers matriculada. Enseñanza perfecta de conducción y mecánica, teórica y práctica en taller con lcarnet: todo incluido, 150 pesetas. Método rapidisimo. Garage, Fita, 3 (junto Camino de los Cubos).

VENTAS

DARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier hora del día, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A. Alfonso I, 4, Zaragoza. DARA anuncios en esta sec-

ción se reciben a cualquier hora dei dia, en la Administración de este periódico o en las oficinas de Roldós-Tiroleses, S. A., Alfonso I, 4, Zaragoza.

CALLE ALCALA, núm. 9, se venden cinco machos y apainuevos.

rra y 120 castellanas, juntas o por lotes, y 100 alqueces de vino. Dirigirse, Bernardo Pérez, Alfamén.

CE VENDEN dos sierras de aserrar madera, de 1,10, 9 otra de 0,90 de diámetro, con un carro de 4,50 de largo en estado seminuevo. Para inforfeccionará sus vestidos con la mes, dirigirse al corresponsal

> (ONSTRUCCION y venta de amasadoras (movimiento natentado), cilindros amacera tores, herrajes horno, máqui has sacudir sacos, etc. Motores explosión de 2 a 6 HP., bompas centrifugas modernas pare elevación de agua a todas aluras y caudales, siempre exisencias. Instalaciones compleas, presupuestos gratis. Talleres Talamás, Lapuyade, 68. Zaragoza.

> gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, náquinas escribir, bicicietas, chajas y toda clase de objeos: precios baratisimos. Alquilo mantillas y tejas. Compro y vendo toda clase de antiguedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Poggiero, 21 y 23.

I OS "MUEBLES CASTILLA" dada su presentación y caidad insuperable, se recomiendan por si solos. Ventas ul contado y a plazos, de la forma que deses el comprarejos y tres volquetes semi- Idor. Calle de San Jorge (antigua Casa de Correos).

"LASES, doras compatibles | TENDO 200 ovejas de la tie- | WENDO escopetas fuego cen trai dos caños, con y sin catillos; mantillas bionda, desle 5 a 2.500 pesetas; gemeios y prismaticos de teatro y cam po: colchones, desde 21 peseas: sábanas algodón, nilo, 11no, desde 2 pesetas: retaies lana, seda, algodón: relojes pulera y bolsillo, desde 6 pese-A MASADORAS, nornos, pren

sas. Maquinaria para choco ates, para tideos, para ladrilos, para acelte y vino. Molinos hartneros. Transmisiones y notor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Gultart, San Agustin, 5.



· OUIERE usted dinero rápi-6 damente? Traiga su auto, su moto o camión, que "Autocasión" le realizará la peración seguidamente. Avenida de Madrid, n.º 101. Teléf. 44-82. I ANAS especiales para colchones. Se confeccionan colchones a la inglesa. Joaquip Rasal. Democracia, 18.

CALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificios adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago, Informes en este periódico.

PELLIQUERIAS

DARA anuncios en esta sección se reciben a cualquier nora del dia, en la Ad 'nistración de este periódico o en las ficinas de Roldós-Tiroleses. i. A. Alfonso I. 4, Zaragoza.

T A PELUQUERIA de señoras "Goya" pone en conocimiento de las señoras que por haber adquirido contrato con la casa de América suministradora de líquidos, seguirá haciendo la ondulación permanente "Sheltan" a 10 pesetas servicio completo. Don Jaime, 70. Teléfono 26-58.

. QENORAS ... Atención! Ondulación permanente, a 10 pesetas, en la acreditada peluquería de señoras "La Royal". Especialidad en la ondulación al agua. Alfonso I, 32 (frente a Barranquero). Teléfono número 28 04.

DARA anuncios en esta sección se reciben a cu quier iora del dia, en la Administración de este periódico o en las ficinas de Roldos Tiroles ... 3 A. Alfonso I. 4, Zaragoza.

CE TRASPASA o vende taller de ebanisteria, con máquina Universal, bancos, herramientas y materiales. Razón, Danzas, 3, taller.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.

TRIMESTRE . . O PTAS. AÑO. 24 .

NUMERO SUELTO. 10 CTS.

La Voz de Aragón Fundadori Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

ANO 1931

Número de 16 páginas

PARA FARMACEUTICOS

Cursillo de inspección muni- Efectuando maniobras dos cipal



El inspector municipal con los jarmacéuticos que asisten al cursillo, después de una de las sesiones diarias.

(Foto. A. de la Barrera)

EN LA ESTACION DEL NORTE

trenes es cogido un obrero entre los vagones

Ayer tarde, en la estación del Norte (Arrabal), se desarrolló un sensible

Efectuando maniobras dos trenes fué cogido entre unos vagones Antonio Romeo Palo, de cincuenta y cinco años, sufriendo importantes lesiones.

Le recogieron Carmelo Castañosa Larallaz, Marcelino Peralta Cabellud y varios ferroviarios, siendo conducido a la Casa de Socorro.

Los facultativos de servicio le curaron tres heridas contuso-cortantes en la región occipital y hundimiento, con fractura, de las costillas primera y segunda del lado izquierdo.

Calificaron su estado de grave, siendo llevado en una camilla al Hospital provincial, donde quedó instalado en la sala de San Cosme.

MANANA

Un cuerpo a cuerpo contra el analfabetismo. De oficial del Ejército a peón de albañil.

Por A. Hernández Carrero

VALIOSAS PALABRAS

El Sr. Cambó razona para justificar la quiebra de la libra esterlina

Cree que al desvalorizarse la divisa inglesa aumentarán el trabajo y las exportaciones en la Gran Bretaña y que ésta salvará con ello sus más graves dificultades

Hemos leído en los periódicos extranjeros la opinión, expuesta en París, de don Francisco Cambó respecto al "crack" de la libra esterlina.

Son tan certeras las palabras del hacendista español, tan penetrantes en el problema, que merecen ser reproducidas.

Empieza recordando que en la conferencia que dió en 1922 en la Residencia de Estudiantes de Madrid y en un folleto que publicó en 1924 sobre la "Crisis económica inglesa" expresaba su convicción de que Inglaterra tenía que optar entre salvar su prestigio tradicional, revalorizando la libra hasta la paridad nominal con el oro, o salvar su potencia industrial, para lo cual debía mantener y acentuar la desvalorización de la libra con el fin de disminuir el coste de su producción industrial.

Continúa diciendo que Inglaterra adoptó el primer camino, pero no quiso ver que ello implicaría la reducción definitiva de su potencia industrial y por ello la inmigración de algunos millones de habitantes que, expulsados de la industria, no podrian encontrar en la Gran Bretaña medio alguno para atender a sus necesidades con el producto del trabajo.

Pero como los ingleses, por temperamento, no siguen nunca las aspiraciones de razonamiento, sino las lecciones brutales e inexorables de los pués de los gastos enormes que ocanotoria, y en vez de estimular la in- su antigua paridad oro y una indusmigración hicieron lo posible para tria próspera que pudiera sostener la impedirla, otorgando suculentos socorros a los obreros sin trabajo, los cuales se encontraron con que sin trabajo y sin moverse de Inglaterra podrían mantener un nivel de vida muy confortable.

Consecuencia de tal política fué el aumento constante de los impuestos, que acrecentaban la crisis industrial, y por consiguiente el número de obreros sin trabajo, siendo los resultados financieros un enorme déficit en el presupuesto y la acentuación progresiva del saldo contrario diendo con la disminución de los in- l rá sobre una economía sana.



gresos que sirvieron siempre a Inglaterra para saldar con superávit su balance de pagos, iban a presentar a ésta como deficitaria también.

Tal situación ha hecho posible el pánico que ha quebrantado la confianza en la libra y que ha provocado la trágica situación de la semana última, a lo que se ha puesto término con el abandono del patrón oro y la subsiguiente desvalorización de la libra.

¿Consecuencias? De momento, una grave humillación para el orgullo británico; pero, pasado este trance doloroso, gracias a su firmeza, Inglaterra habrá entrado finalmente en camino de resolver sus crisis económicas, porque abandona el insensato propósito de querer mantener, deshechos, se empeñaron en no admi- sionó la guerra, estas dos cosas, totir a priori lo que era una verdad talmente incompatibles: la libra a lucha en el mercado internacional.

> Con la desvalorización de la libra las exportaciones inglesas aumentarán considerablemente; el número de obreros parados disminuirá con rapidez; los obreros, que hubieran ido a la huelga general de habérseles exigido el sacrificio de un 5 por 100 en sus salarios nominales, aceptarán sin chistar un sacrificio mucho mayor en su salario real.

Y dentro de unos meses Inglaterra restablecerá el patrón oro con una nueva paridad inferior a la nominal, en la balanza comercial que, coinci- que podrá mantener porque se sentafué totalmente fortuito.

Y unos meses después renacerá la verá a ser el primer centro de comercio internacional, y en especial del comercio del dinero. Porque tiene una tradición y unas actitudes y unos organismos que le dan una supremacía indiscutible para mantener aquella posición.

Y los países suramericanos deudores en libras por formidables sumas encontrarán en la desvalorización de la divisa inglesa una disminución de sus cargas, que producirá automáticamente una mejora en su situación financiera. Lo ocurrido en Inglaterra demuestra primero que al estibilizar una moneda debe prescindise del factor "prestigio" y hay que ocuparse principalmente de que el tipo de estabilización pueda ser mantenido; y segundo, toda estabilización, para que sea mantenida, es preciso que vaya seguida de una prudentísima política financiera, económica y social, pues el ilusionismo, la incompetencia y la demagogia, en cualquiera de los terrenos indicados, dan al traste con la estabilización mejor contenida.

EN LA CALLE DE PIGNATELLI

atropellado por un

En la calle de Pignatelli Domingo Moreno, cabo del regimiento Infanteria 22, fué alcanzado y atropellado por un tranvía,

La auxiliaron los empleados, pasajeros y unos soldados, que le condujeron al Hospital provincial, donde le curó el médico, señor Pamplona.

Presentaba una herida contusa, de pronóstico reservado.

Fué llevado en una camilla al Hospital militar, donde quedó instalado. Cuantas personas presenciaron el accidente han declarado que el hecho LAS CALAMIDADES QUE PESAN SOBRE INGLATERRA

El pavoroso problema de los hombres sintrabajo



En el barrio de Canningtown, en Londres, los chicos de los sintrabaja llenan las aceras a todas las horas del día.

Inglaterra logrará, quizá, vencer si no hubiera que entregar subsidic rápidamente este tropiezo económico a los vagos de oficio. que acaba de tener, que con ser muy grave lo hubiera sido mucho más en cualquier otro país.

Pero a Inglaterra le quedará por muchos años pendiente de solución este otro problema de los hombres parados, que alcanzan cifras enormes, mayores en cada estadística que se hace.

Ese barrio de Canningtown, en Londres, tiene ya en paro forzozo a unos ochenta mil obreros. Casi todos ellos reciben del Gobierno un subsidio de ocho libras al mes. Como el número de hombres parados aumenta por días, confianza en la libra e Inglaterra vol- en proporciones aterradoras, el desembolso que hace el Gobierno inglés es enorme y, por añadidura, está envuelto en el recelo de haberse sumado a los obreros en paro forzoso muchos vagos tenaces, sin oficio alguno, que se dedican a vivir del subsidio oficial, sin ir nunca a buscar trabajo.

Se calcula que el número de estos ociosos profesionales es casi tan elevado como el de los obreros en paro forzoso, pero no ha sido posible hacer una selección entre unos y otros, y el Gobierno inglés se ve precisado a sostener, junto a los hombres sin trabajo, a los hombres que jamás han pensado en trabajar, con el consiguiente perjuicio para aquéllos, a los que se podría asistir con mayor cantidad, ción de duelo.-C.

Por otra parte, estos subsidios st ponen para el erario nacional un des embolso de tal importancia que agudiza mucho el problema en el momen. to financiero actual de Inglaterra.

DESPUES DEL SUCESO

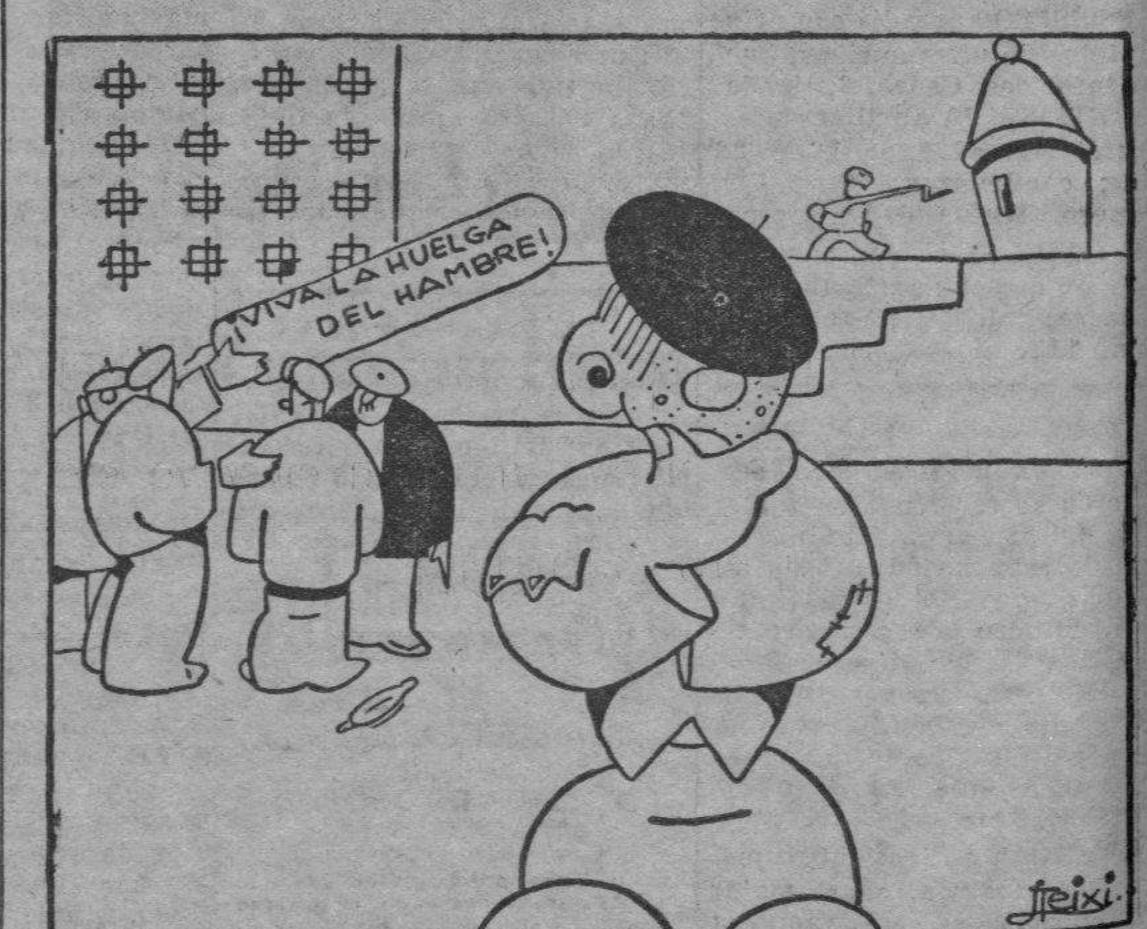
Ha muerto un lesionado en el incendio en la estación

ALCANIZ. - Ayer, a consecuencia de las quemaduras sufridas al intervenir para salvar unas caballerías del incendio que se produjo en la estación del ferrocarril, dejó de existir el carrero Tomás San Nicolás, de 41 años.

A pesar de haberle prodigado toda clase de cuidados, las heridas que en un principio creyéronse leves han motivado, en súbita agravación, el tan sentido y fatal desenlace.

Tomás San Nicolás, laborioso y considerado, será enterrado hoy y es de esperar que el acto del entierro constituya una verdadera manifesta-

Fatalidad



-iY yo que había insultado a un guardia para que me diesen de comer aqui...l